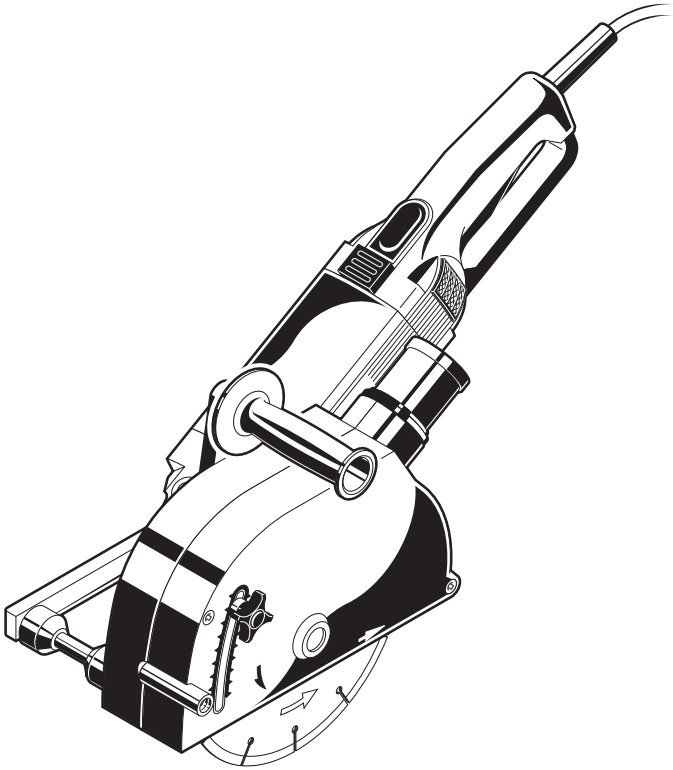
Milwaukee®

Nothing but **HEAVY DUTY.**®



WCE 65

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Orijinal işletme talimatı
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации

Technical Data,Safety Instructions, Specified Conditions of Use, EC-Declaration of Conformity, Mains connection, Maintenance, Symbols	Please read and save these instructions!	ENGLISH	4
Technische Daten, Sicherheitshinweise, Bestimmungsgemäße Verwendung, CE-Konformitätserklärung, Netzanschluss, Wartung, Symbole	Bitte lesen und aufbewahren!	DEUTSCH	14
Caractéristiques techniques, Instructions de sécurité, Utilisation conforme aux prescriptions, Declaration CE de Conformité, Branchement secteur, Entretien, Symboles	Prière de lire et de conserver!	FRANÇAIS	24
Dati tecnici,Norme di sicurezza,Utilizzo conforme, Dicharazione di Conformità CE, Collegamento alla rete, Manutenzione, Simboli	Si prega di leggere le istruzioni e di conservarle!	ITALIANO	34
Datos técnicos, Instrucciones de seguridad, Aplicación de acuerdo a la finalidad, Declaracion de Conformidad CE, Conexión eléctrica, Mantenimiento, Símbolos	Lea y conserve estas instrucciones por favor!	ESPAÑOL	44
Características técnicas, Instruções de segurança, Utilização autorizada, Declaração de Conformidade CE, Ligação à rede, Manutenção, Symbole	Por favor leia e conserve em seu poder!	PORTUGUES	54
Technische gegevens, Veiligheidsadviezen, Voorgeschreven gebruik van het systeem, EC-Konformiteitsverklaring, Netaansluiting,Onderhoud, Symbolen	Lees en let goed op deze adviezen!	NEDERLANDS	64
Tekniske data, Sikkerhedshenvisninger, Tiltænkt formål, CE-Konformitetserklæring, Nettilslutning, Vedligeholdelse, Symboler	Vær venlig at læse og opbevare!	DANSK	74
Tekniske data, Spesielle sikkerhetshenvisninger, Formålsmessig bruk, CE-Samsvarserklæring, Nettilkopling, Vedlikehold, Symboler	Vennligst les og oppbevar!	NORSK	84
Tekniska data, Säkerhetsutrustning, Använd maskinen Enligt anvisningarna, CE-Försäkran, Nätanslutning, Skötsel, Symboler	Var god läs och tag tillvara dessa instruktioner!	SVENSKA	94
Tekniset arvot, Turvallisuusohjeet, Tarkoituksenmukainen käyttö, Todistus CE-standardinmukaisuudesta, Verkkoliitäntä, Huolto, Symbolit	Lue ja säilytö!	SUOMI	104
Teknik veriler, Güvenliğiniz için talimatlar, Kullanim, CE uygunluk beyanice, Şebeke bağlantisi, Bakim, Semboller	Lütfen okuyun ve saklayın	TÜRKÇE	114
Технические данные, Рекомендации по технике безопасности, Использо- вание, Подключение к электросети, Обслуживание, Символы	Пожалуйста, прочтите и сохраните настоящую! инструкцию	РУССКИЙ	124

TECHNICAL DATA Wall Chaser	WCE 65
Production code	4632 91 02... 3933 67 02... ...000001-999999
Rated input	2300 W
Rated speed	6600 min^{-1}
D=Diamond cutting disk diameter max. d=hole diameter b=Cutting disk thickness min. / max.	230 mm 22,2 mm 2,4 / 2,6 mm
Cutting depth	10-65 mm
Cutting width	17-56 mm
Weight according EPTA-Procedure 01/2014	8,4 kg
Noise/Vibration Information Measured values determined according to EN 60 745. Typically, the A-weighted noise levels of the tool are: Sound pressure level (K=3dB(A)) Sound power level (K=3dB(A)) **Wear ear protectors!** Vibration total values (triaxial vector sum) determined according to EN 60745. Vibration emission value $a_{h,SG}$ Uncertainty K	 95 dB(A) 106 dB(A) 5,9 m/s^2 1,5 m/s^2

WARNING

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 60745 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

CUT-OFF MACHINE SAFETY WARNINGS

a) The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel. The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.

b) Use only bonded reinforced or diamond cut-off wheels for your power tool. Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.

c) The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.

d) Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.

e) Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.

f) Do not use worn down reinforced wheels from larger power tools. Wheels intended for a larger power tool are not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

g) The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

h) The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool. Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

i) Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute. Damaged wheels will normally break apart during this test time.

j) Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

k) Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

l) Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a „live“ wire may make exposed metal parts of the power tool „live“ and could give the operator an electric shock.

m) Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.

n) Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.

o) Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.

p) Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

q) Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.

r) Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Further safety instructions for abrasive cutting-off operations

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

a) Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.

b) Never place your hand near the rotating accessory. Accessory may kickback over your hand.

c) Do not position your body in line with the rotating wheel. Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.

d) Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

e) Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade. Such blades create frequent kickback and loss of control.

f) Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.

g) When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.

h) Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.

i) Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

j) Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas. The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

WALL CHASER & DUST EXTRACTOR TOOL SYSTEM

Use only dust extractors for dust class M with the wall chaser. Dust capture and separation may not be as good with other combinations.

Observe the instructions for operating, maintaining and cleaning the dust extractor, including the filters. Empty the dust container immediately when it becomes full.

Use only the designated suction hose. Do not modify the suction hose. If masonry chunks enter the suction hose, stop work and clear the suction hose immediately. Avoid kinking the suction hose.

Clean and exchange filters regularly. Do not remove any filters or filter components.

Select wall chasers and cutting discs to suit the substrate material. Various types of cutting disc are available for different substrates.

Use only diamond-tipped cutting discs. Segmented diamond discs may only be used if they have negative rake and the gap between segments is no wider than 10 mm.

Replace or resharpen cutting discs promptly whenever necessary. When cutting performance decreases, check whether the cutting discs are worn and need to be replaced or resharpened.

Start and continue grooves as described in the operating instructions.

WORKPLACE

Ensure compliance with the general requirements for construction work sites (provide adequate lighting, avoid fall hazards, etc.). Follow safety instructions.

Ensure good ventilation.

Keep the work area clear and unobstructed. With relatively long grooves, the dust extractor must be able to move freely with the chaser and/or travel directly after it.

WORK ORGANIZATION

Use hearing protection, eye protection, respiratory protection and (if necessary) gloves. At minimum, use a class FFP2 half-face particulate mask for respiratory protection.

Use a dust extractor to keep the workplace clean. To avoid stirring up dust, do not sweep up dust deposits.

TRANSPORT, HANDLING AND STORAGE

Diamond cutting discs must be handled and transported with care. Use the original packaging if possible, or use other suitable packaging.

Store the discs in a dry location where they are not exposed to mechanical damage.

Protect cutting discs against shock, impact and harmful environmental factors.

MAINS CONNECTION

⧈ Connect only to single-phase a.c. current and only to the system voltage indicated on the rating plate. It is also possible to connect to sockets without an earthing contact as the design conforms to safety class II.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The wall-chaser machine cuts slots for cables and pipes (masonry grooves) in any kind of brickwork with two diamond cutting discs running parallel to each other.

Do not use this product in any other way as stated for normal use.

Appliances used at many different locations including wet room and open air must be connected via a residual current device (FI, RCD, PRCD) of 30mA or less.

EC-DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that the product described under “Technical Data” fulfills all the relevant regulations and the directives 2011/65/EU (RoHS), 2006/42/EC, 2014/30/EC and the following harmonized standards have been used:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-22:2011 + A11:2013
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Winnenden, 2018-02-26

Alexander Krug
Managing Director

Authorized to compile the technical file.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

ADVICE FOR OPERATION

The machine switches off automatically if the motor is overloaded. Allow it to cool, press the overload button and restart the machine. If the overload protection switches it off frequently, reduce the cutting pressure or depth of cut.

The infinitely variable cutting width setting has the advantage that, if the groove width is set correctly, pipes etc. can be fitted precisely into the groove and it is not necessary to secure them with nails etc. to prevent them from falling out.

Sharpen blunt diamond cutting blades (can be recognised by sparks flying while cutting) by making several cuts into calcareous sandstone or a special sharpening stone.

The cutting discs get very hot when in use. Do not touch them before they have cooled down.

MAINTENANCE

The ventilation slots of the machine must be kept clear at all times.

Use only Milwaukee accessories and spare parts. Should components need to be exchanged which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the machine type printed as well as the six-digit No. on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS

CAUTION! WARNING! DANGER!

Always disconnect the plug from the socket before carrying out any work on the machine.

Please read the instructions carefully before starting the machine.

Always wear goggles when using the machine.

Wear ear protectors!

Use an FFP2 particulate respirator as the minimum amount of protection.

Wear gloves!

Accessory - Not included in standard equipment, available as an accessory.

Do not dispose of electric tools together with household waste material.
Electric tools and electronic equipment that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point.

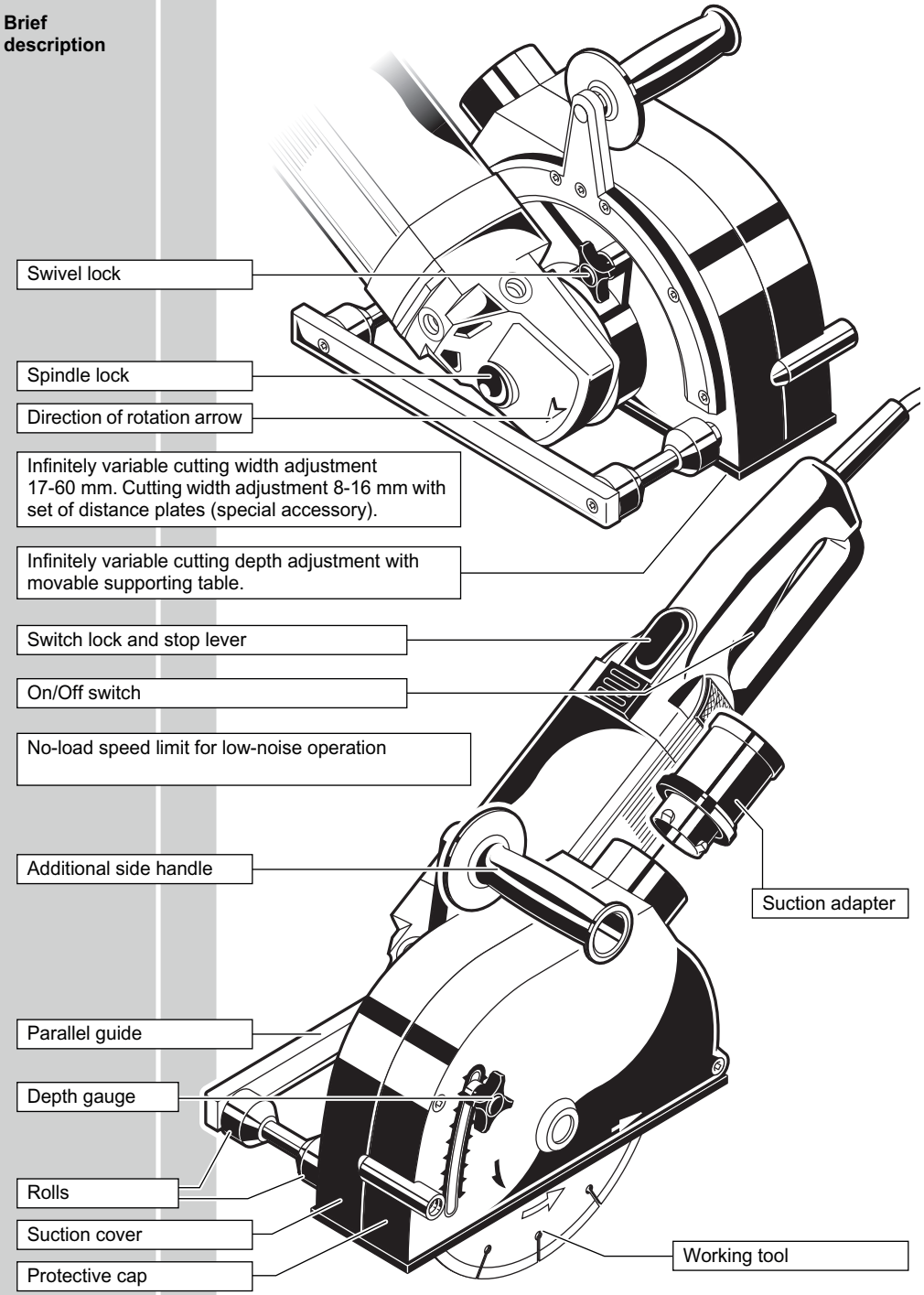
Class II tool, tool in which protection against electric shock does not rely on basic insulation only, but in which additional safety precautions, such as double insulation or reinforced insulation, are provided.
There being no provision for protective earthing or reliance upon installation conditions.

European Conformity Mark

Regulatory Compliance Mark (RCM). Product meets applicable regulatory requirements.

EurAsian Conformity Mark.

Brief description



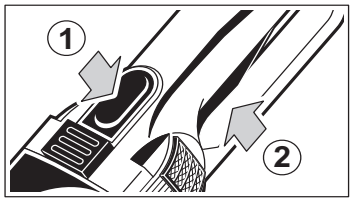
Modifications: Text, diagrams and data are correct at the time of printing. In the interest of continuous improvement of our products, technical specifications are subject to alteration without prior notice.

Switching on and off

Quick break operation

Switching on:
Press switch lock and then on-off switch.

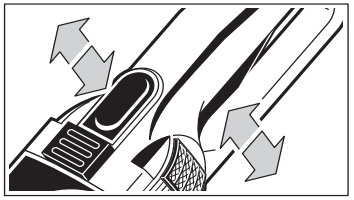
Switching off:
Release on-off switch.



Constant operation

Switching on:
Depress the switch lock and then the On/Off switch. Release the On/Off switch, then release the switch lock.

Switching off:
Depress and release the On/Off switch.

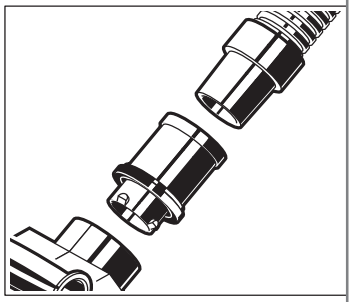


Dust extraction

Only use the machine with a suitable dust-remover!

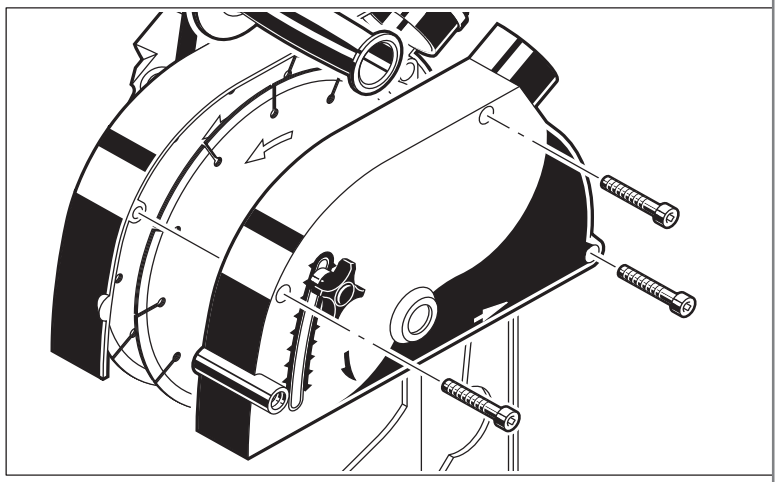
Insert the suction hose connector into the adapter until it sits firmly. Connect the other end of the suction hose to a vacuum cleaner which is suited for dust extraction.

Due to the high current at make the wall chaser cannot be connected directly to the socket at the vacuum cleaner. Do not switch on the vacuum cleaner and the wall chaser simultaneously!



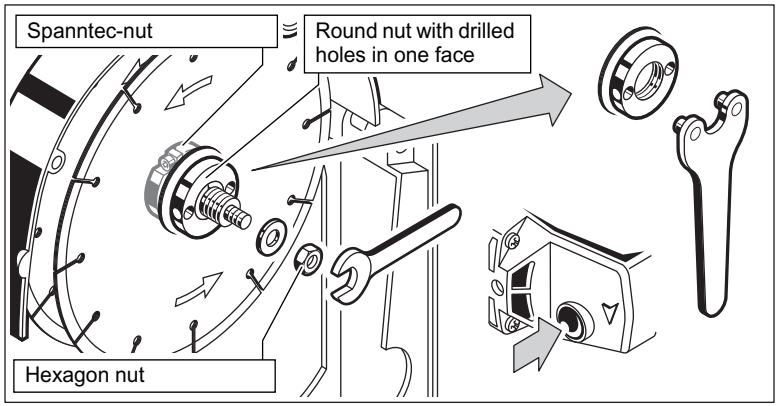
Exchanging the diamond cutting discs

⚠ Always disconnect the plug from the socket before carrying out any work on the machine.

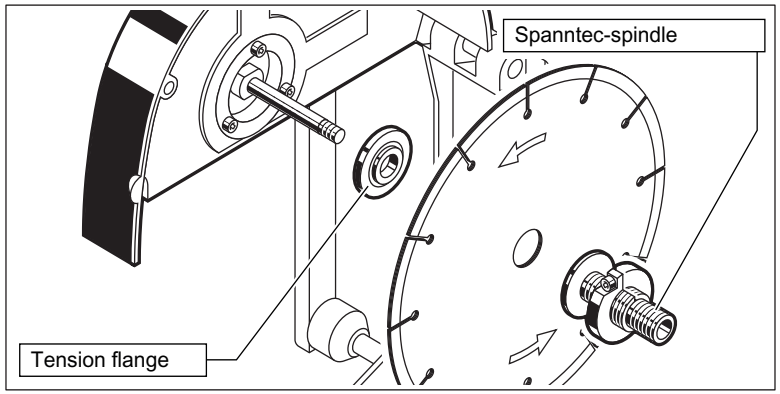


Disassembly

1. Put the machine on its side.
2. Loosen the screws and open and remove the protective cover. Move the protective cover outwards (height gauge).



3. Lock the work spindle by depressing the spindle lock. Loosen the round nut of the upper cutting disc with aid of a pin-type face spanner.
4. Loosen the hexagon nut with aid of the fork wrench SW 17. Remove the nut and the washer.
5. Remove the round nut and the front cutting disc.



6. Remove the Spanntec-spindle with the Spanntec-nut and the lower cutting disc.

Assembly

1. Insert the tension flange.
2. Assemble the machine in reverse order.

☞ Arrow on diamond cutting discs must agree with arrow on protective hood cover-direction of rotation.

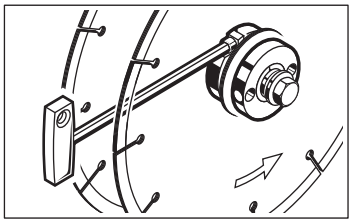
Setting the cutting width

Spanntec

Loosen the Allen screw of the Spanntec-nut with the T-key (to stop).

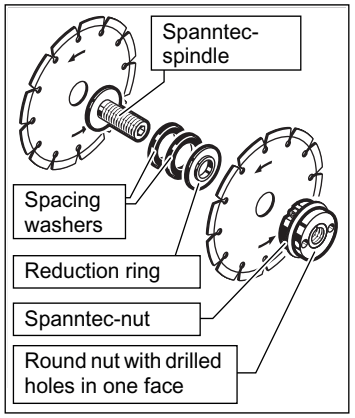
Move the outer diamond cutting disc to the required cutting width.

To lock it in the required position fasten the Allen screw tightly.



Set of distance plates (special accessory)

1. Loosen the screw and open and remove the protective cover.
2. Lock the work spindle by depressing the spindle lock. Open the round nut of the upper cutting disc with aid of a pin-type face spanner and remove it. Remove the upper cutting disc.
3. Loosen the Allen screw with the T-key and remove the Spanntec-nut.
4. Fit the diamond cutting disc to the collar of the reduction ring and push it together with the distance plates over the Spanntec-spindle. The collar of the reduction ring must face outside.
5. Screw down the Spanntec nut on the Spanntec-spindle and the round nut on the Spanntec-nut.



6. Fasten the Spanntec-nut with aid of the spanner (to steady depress the spindle lock).

☞ The number of the distance plates between the diamond cutting discs determines the cutting width. Without distance plates (only with reduction ring) the cutting width is 8 mm. The set of distance plates contains the following distance plates:

1 Spacing washer	1 mm
2 Spacing washers	2 mm
1 Spacing washer	3 mm

☞ Arrow on diamond cutting discs must agree with arrow on protective hood cover-direction of rotation.

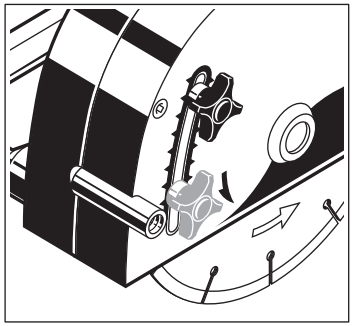
7. Reassemble the tool (see above).

Setting the cutting depth

Loosen the wing nut and set the depth gauge to the required depth. Loosen the wing nut and set the depth gauge to the required depth.

☞ The cutting depth gets less as the diamond cutting discs wear down.

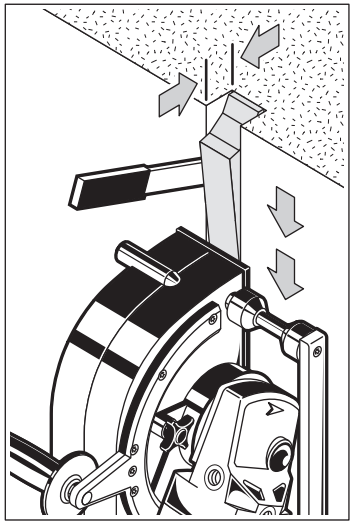
☞ In order to prevent edges from the remaining cut strip breaking out, set the cutting depth slightly deeper.



Advices for operation

⚠ Only use the machine for dry cutting in stone.

⚠ Mind hidden electric lines, gas and water pipes. Check your working area, e.g. with a metal detector.



1. Pre-select the cutting depth and width.
2. Switch the machine on.
3. Position the machine to the wall with the back edge of the supporting table and plunge in slowly until the supporting table is level with the wall.
4. Cut the masonry groove by pulling the machine towards you (in direction of arrow in illustration), guiding the machine with both hands. Only cut straight lines radii are not possible.

☞ Always use the additional handle.

☞ When cutting hard material, swing the machine slightly to and fro in the cut then the diamond cutting discs stay sharper longer.

5. When you get to the end of the groove you are cutting, lift the machine out first and then switch off.

⚠ After switching off, the machine will not be idle immediately. (After-running of the work spindle.) Allow the machine to come to a stop before putting down.

⚠ The cutting discs get very hot when in use. Do not touch them before they have cooled down.

6. Put the machine down and break out the remaining strip with the paring-out tool.

Tips

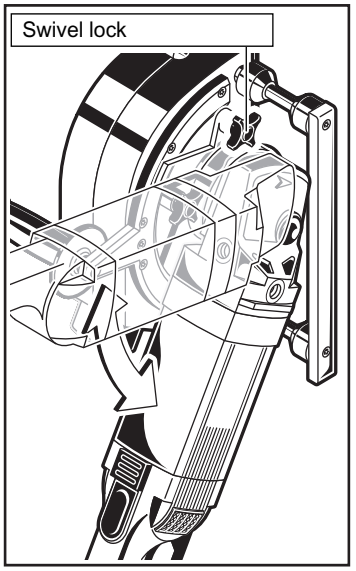
To improve leading the machine with the parallel guide fix a wooden lath when cutting horizontal/diagonal slots into walls.

Cutting hard materials, especially concrete, requires a very high engine performance. If the feed rate is too high the load-rate motor protection slows the motor down.
We recommend the use of special cutting discs for cutting in concrete with a diameter of 200 mm.

Blunt diamond cutting discs are recognisable by the large number of sparks that fly during work, and can be resharpened by making a number of cuts in abrasive material (e.g. plaster).

Cutting in corners

The driving motor can be swivelled approx. 90 °. This makes it possible to cut from corner to corner up to a few centimetres. If swivelling is not required the driving motor can be locked in one position with aid of the swivel lock.



TECHNISCHE DATEN Mauernutfräse	WCE 65
Produktionsnummer	4632 91 02... 3933 67 02... ...000001-999999
Nennaufnahmeleistung	2300 W
Nenndrehzahl	6600 min^{-1}
D=Diamanttrennscheiben-ø max. d=Bohrungs-ø b=Trennscheibendicke min. / max	230 mm 22,2 mm 2,4 / 2,6 mm
Schnitttiefe	10-65 mm
Schnittbreite	17-56 mm
Gewicht nach EPTA-Prozedur 01/2014	8,4 kg
Geräusch/Vibrationsinformation Messwerte ermittelt entsprechend EN 60 745. Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise: Schalldruckpegel (K=3dB(A)) Schallleistungspegel (K=3dB(A)) **Gehörschutz tragen!** Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 60745. Schwingungsemissionswert a_h Unsicherheit K	 95 dB(A) 106 dB(A) 5,9 m/s^2 1,5 m/s^2

WARNUNG

Der in diesen Anweisungen angegebene Schwingungspegel ist entsprechend einem in EN 60745 genormten Messverfahren gemessen worden und kann für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Er eignet sich auch für eine vorläufige Einschätzung der Schwingungsbelastung.

Der angegebene Schwingungspegel repräsentiert die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, kann der Schwingungspegel abweichen. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

Für eine genaue Abschätzung der Schwingungsbelastung sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät abgeschaltet ist oder zwar läuft, aber nicht tatsächlich im Einsatz ist. Dies kann die Schwingungsbelastung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor der Wirkung von Schwingungen fest wie zum Beispiel: Wartung von Elektrowerkzeug und Einsatzwerkzeugen, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR TRENNSCHLEIFMASCHINEN

a) Die zum Elektrowerkzeug gehörende Schutzhaube muss sicher angebracht und so eingestellt sein, dass ein Höchstmaß an Sicherheit erreicht wird, d. h. der kleinstmögliche Teil des Schleifkörpers zeigt offen zur Bedienperson. Halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe. Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.

b) Verwenden Sie ausschließlich gerade verstärkte oder diamantbesetzte Trennscheiben für Ihr Elektrowerkzeug. Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.

c) Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.

d) Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Z.B.: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.

e) Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe für die von Ihnen gewählte Trennscheibe. Geeignete Flansche stützen die Trennscheibe und verringern so die Gefahr eines Trennscheibenbruchs.

f) Verwenden Sie keine abgenutzten Schleifscheiben von größeren Elektrowerkzeugen. Schleifscheiben für größere Elektrowerkzeuge sind nicht für die höheren Drehzahlen von kleineren Elektrowerkzeugen ausgelegt und können brechen.

g) Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.

h) Schleifscheiben und Flansche müssen genau auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.

i) Verwenden Sie keine beschädigten Schleifscheiben. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung die Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse. Wenn das Elektrowerkzeug oder die Schleifscheibe herunterfällt, überprüfen Sie, ob es beschädigt ist, oder verwenden Sie eine unbeschädigte Schleifscheibe. Wenn Sie die Schleifscheibe kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Schleifscheiben brechen meist in dieser Testzeit.

j) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Die Augen sollen vor herumfliegenden Fremdkörpern geschützt werden, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.

k) Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfliegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.

l) Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Einsatzwerkzeug verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel treffen kann. Der Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung kann metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.

m) Halten Sie das Netzkabel von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.

n) Legen Sie das Elektrowerkzeug niemals ab, bevor das Einsatzwerkzeug völlig zum Stillstand gekommen ist. Das sich drehende Einsatzwerkzeug kann in Kontakt mit der Ablagefläche geraten, wodurch Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren können.

o) Lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht laufen, während Sie es tragen. Ihre Kleidung kann durch zufälligen Kontakt mit dem sich drehenden Einsatzwerkzeug erfasst werden, und das Einsatzwerkzeug sich in Ihren Körper bohren.

p) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung von Metallstaub kann elektrische Gefahren verursachen.

q) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Funken können diese Materialien entzünden.

r) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.

Weitere Sicherheitshinweise für Trennschleifanwendungen

Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge einer hakenden oder blockierten drehenden Schleifscheibe. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug gegen die Drehrichtung des Einsatzwerkzeugs an der Blockierstelle beschleunigt. Wenn z. B. eine Schleifscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Schleifscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Schleifscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Die Schleifscheibe bewegt sich dann auf die Bedienperson zu oder von ihr weg, je nach Drehrichtung der Scheibe an der Blockierstelle. Hierbei können Schleifscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

a) Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Verwenden Sie immer den Zusatzgriff, falls vorhanden, um die größtmögliche Kontrolle über Rückschlagkräfte oder Reaktionsmomente beim Hochlauf zu haben. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag und Reaktionskräfte beherrschen.

b) Bringen Sie Ihre Hand nie in die Nähe sich drehender Einsatzwerkzeuge. Das Einsatzwerkzeug kann sich beim Rückschlag über Ihre Hand bewegen.

c) Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe. Der Rückschlag treibt das Elektrowerkzeug in die Richtung entgegengesetzt zur Bewegung der Schleifscheibe an der Blockierstelle.

d) Arbeiten Sie besonders vorsichtig im Bereich von Ecken, scharfen Kanten usw. Verhindern Sie, dass Einsatzwerkzeuge vom Werkstück zurückprallen und verklemmen. Das rotierende Einsatzwerkzeug neigt bei Ecken, scharfen Kanten oder wenn es abprallt, dazu, sich zu verklemmen. Dies verursacht einen Kontrollverlust oder Rückschlag.

e) Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt sowie keine segmentierte Diamantscheibe mit mehr als 10 mm breiten Schlitzen. Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

f) Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.

g) Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und halten Sie es ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.

h) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen. Anderenfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.

i) Stützen Sie Platten oder große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern. Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.

j) Seien Sie besonders vorsichtig bei „Taschenschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Die eintauchende Trennscheibe kann beim Schneiden in Gas oder Wasserleitungen, elektrische Leitungen oder andere Objekte einen Rückschlag verursachen.

ARBEITSSYSTEM MAUERNUTFRÄSE - ENTSTAUBER

Die Mauernutfräse nur mit den Entstaubern der Staubklasse M einsetzen. Andere Kombinationen können zu einer schlechteren Erfassung und Abscheidung der Stäube führen.

Hinweise zum Betrieb, zur Wartung und zur Reinigung des Entstaubers einschließlich der Filter beachten. Wenn Staubsammelbehälter voll sind, sofort entleeren.

Nur den vorgesehenen Ansaugschlauch verwenden. Ansaugschlauch nicht manipulieren. Gelangen Gesteinsbrocken in den Ansaugschlauch, Arbeit unterbrechen und den Ansaugschlauch sofort reinigen. Abknicken des Ansaugschlauches vermeiden.

Filter regelmäßig abreinigen und austauschen; keine Filter/ Filterkomponenten entfernen.

Mauernutfräse und Trennscheiben entsprechend dem Untergrund auswählen. Die Hersteller bieten je nach Untergrund verschiedene Trennscheiben an.

Verwenden Sie nur diamantbesetzte Trennscheiben. Segmentierte Diamantscheiben dürfen nur negative Schneidwinkel und maximale Schlitze von 10 mm zwischenden Segmenten aufweisen.

Trennscheiben rechtzeitig auswechseln bzw. nachschärfen. Bei Verringerung der Schnittleistung Kontrolle, ob die Trennscheiben verschlissen sind und ausgewechselt bzw. nachgeschärft werden müssen.

Eintauchvorgang und Arbeitsablauf, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, durchführen.

ARBEITSPLATZ

Einhaltung der allgemeinen Anforderungen an Arbeitsplätzen auf Baustellen (ausreichende Beleuchtung, Absturzstellen vermeiden etc.) ist sicherzustellen. Sicherheitshinweise beachten.

Für gute Durchlüftung sorgen.

Freies Arbeitsfeld gewährleisten. Bei längeren Nuten muss der Entstauber frei nachführbar sein bzw. rechtzeitig nachgeführt werden.

ARBEITSORGANISATION

Gehörschutz, Augenschutz, Atemschutz und ggf. Handschuhe verwenden. Als Atemschutz mindestens eine Partikel filtrierende Halbmaske der Klasse FFP2 verwenden.

Entstauber zur Arbeitsplatzreinigung verwenden. Abgelagerten Staub nicht durch Kehren aufwirbeln.

TRANSPORT, HANDHABUNG, LAGERUNG

Diamanttrennscheiben müssen mit Sorgfalt behandelt und transportiert werden, verwenden sie nach Möglichkeit die Originalverpackung oder eine andere geeignete Verpackung.

Die Scheiben müssen in trockener Umgebung so gelagert werden, dass sie keinen mechanischen Beschädigungen ausgesetzt sind .

Schützen sie die Trennscheiben vor Schlag und Stoß und schädlichen Umwelteinflüssen.

NETZANSCHLUSS

⧈ Nur an Einphasen-Wechselstrom und nur an die auf dem Leistungsschild angegebene Netzspannung anschließen. Anschluss ist auch an Steckdosen ohne Schutzkontakt möglich, da ein Aufbau der Schutzklasse II vorliegt.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Mauernutfräse fräst mit zwei parallel laufenden Diamanttrennscheiben Leitungs- und Kabelschlitze (Mauernuten) in jede Art von Mauerwerk.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

Steckdosen in Feuchträumen und Außenbereichen müssen mit Fehlerstrom-Schutzschaltern (FI, RCD, PRCD) ausgerüstet sein. Das verlangt die Installationsvorschrift für Ihre Elektroanlage. Bitte beachten Sie das bei der Verwendung unseres Gerätes.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten“ beschriebene Produkt mit allen relevanten Vorschriften der Richtline 2011/65/EU (RoHS), 2006/42/EG, 2014/30/EG und den folgenden harmonisierten normativen Dokumenten übereinstimmt:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-22:2011 + A11:2013
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Winnenden, 2018-02-26

Alexander Krug
Managing Director

Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

ARBEITSHINWEISE

Die Elektronik regelt die Drehzahl bei steigender Belastung nach.

Bei längerer Überlastung schaltet die Elektronik auf reduzierte Drehzahl. Die Maschine läuft langsam weiter zum Kühlen der Motorwicklung. Nach Aus- und Wiedereinschalten kann mit der Maschine im Nennlastbereich weitergearbeitet werden.

Unter Einwirkung extremer elektromagnetischer Störungen von außen, können im Einzelfall vorübergehende Drehzahlschwankungen auftreten.

Stumpfe Diamanttrennscheiben (erkennbar durch starken Funkenflug während des Arbeitens) durch mehrere Schnitte in Kalksandstein oder einem speziellen Schärfstein nachschärfen.

Die Trennscheiben werden beim Arbeiten sehr heiß; nicht anfassen bevor sie abgekühlt sind.

WARTUNG

Stets die Lüftungsschlitze der Maschine sauber halten.

Nur Milwaukee Zubehör und Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

SYMBOLE

ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR!

Vor allen Arbeiten an der Maschine Stecker aus der Steckdose ziehen.

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.

Beim Arbeiten mit der Maschine stets Schutzbrille tragen.

Gehörschutz tragen!

Als Atemschutz mindestens eine Partikel filtrierende Halbmaske der Klasse FFP2 verwenden.

Schutzhandschuhe tragen

Zubehör - Im Lieferumfang nicht enthalten, empfohlene Ergänzung aus dem Zubehörprogramm.

Elektrogeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden.
Elektrische und elektronische Geräte sind getrennt zu sammeln und zur umweltgerechten Entsorgung bei einem Verwertungsbetrieb abzugeben.
Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen.

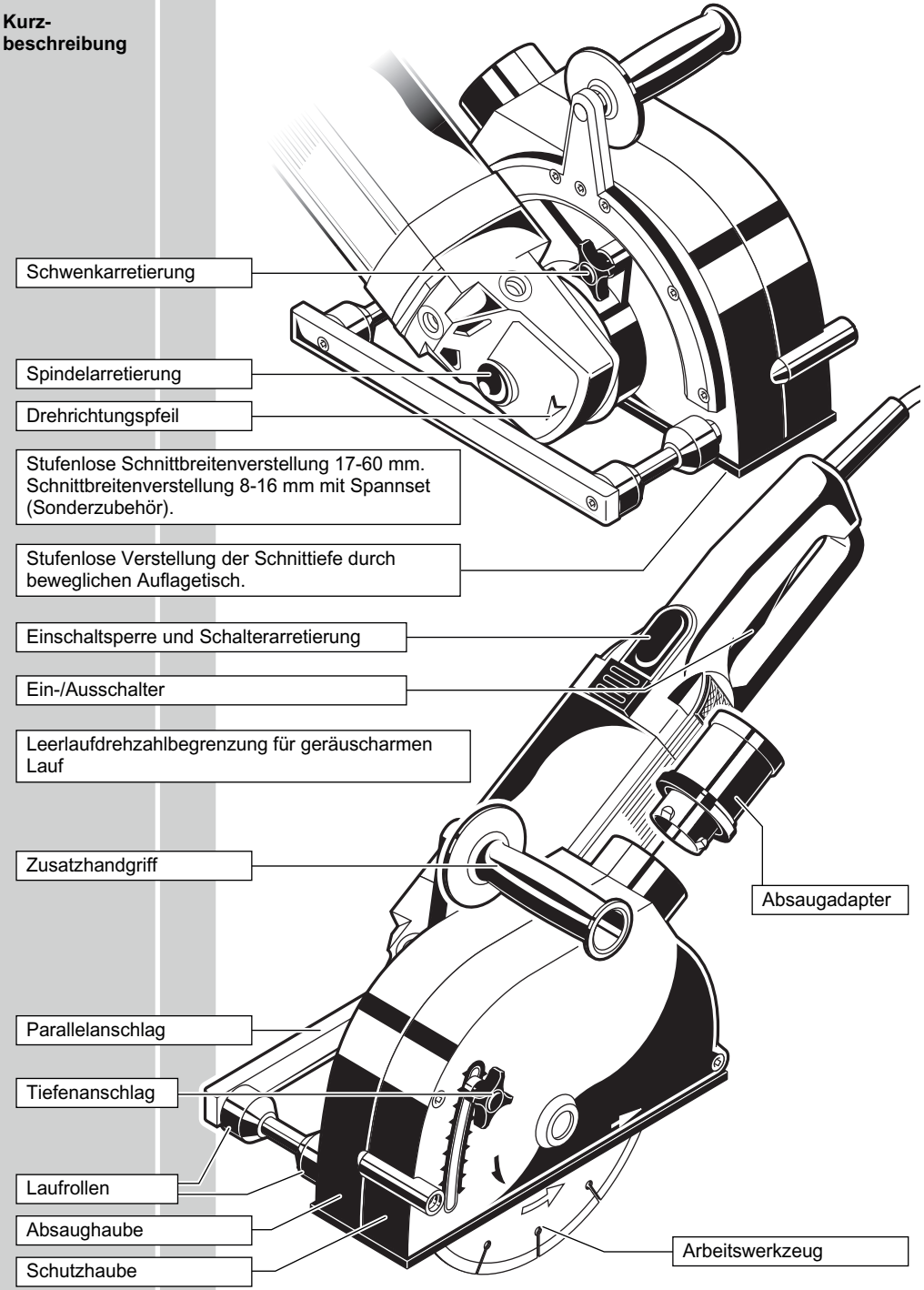
Elektrowerkzeug der Schutzklasse II. Elektrowerkzeug, bei dem der Schutz vor einem elektrischen Schlag nicht nur von der Basisisolierung abhängt, sondern auch davon, dass zusätzliche Schutzmaßnahmen, wie doppelte Isolierung oder verstärkte Isolierung, angewendet werden.
Es gibt keine Vorrichtung zum Anschluss eines Schutzleiters.

CE-Zeichen

Regulatory Compliance Mark (RCM). Das Produkt erfüllt die geltenden Vorschriften.

EurAsian Konformitätszeichen.

Kurzbeschreibung



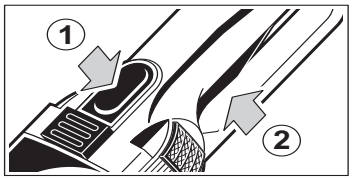
Änderungen: Text, Bild und Daten entsprechen dem technischen Stand zur Zeit des Drucktermins. Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung unserer Produkte sind vorbehalten.

Ein-/Ausschalten

Momentschaltung

Einschalten:
Einschaltsperre und dann Ein-/Ausschalter drücken.

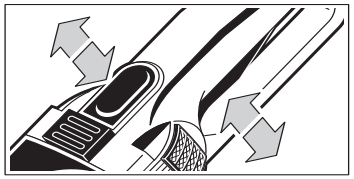
Ausschalten:
Ein-/Ausschalter loslassen.



Dauerschaltung

Einschalten:
Einschaltsperre und dann Ein-/Ausschalter drücken. Ein-/Ausschalter zuerst, dann Einschaltsperre loslassen.

Ausschalten:
Ein-/Ausschalter drücken und wieder loslassen.

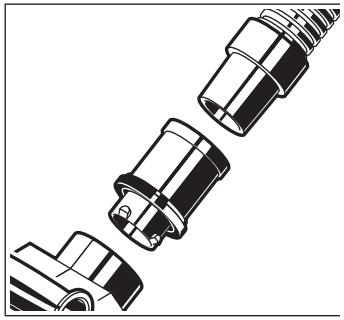


Staubabsaugung

Die Maschine nur mit einer geeigneten Staubabsaugung betreiben!

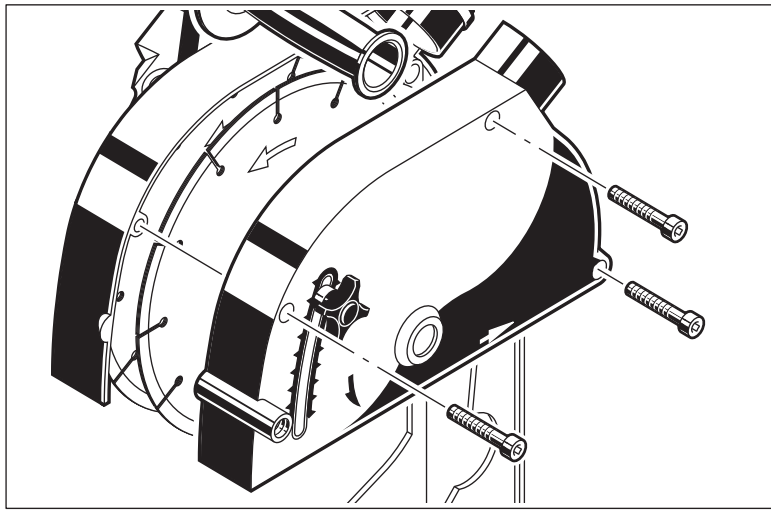
Saugschlauchstutzen drehend in den Adapter schieben bis er festsitzt. Das andere Ende des Saugschlauches an einen Staubsauger anschließen, der für die Staubabsaugung geeignet ist.

Durch den hohen Einschaltstrom bedingt kann die Mauernutfräse nicht direkt an eine am Staubsauger angebrachte Steckdose angeschlossen werden. Staubsauger und Mauernutfräse nicht gleichzeitig einschalten!



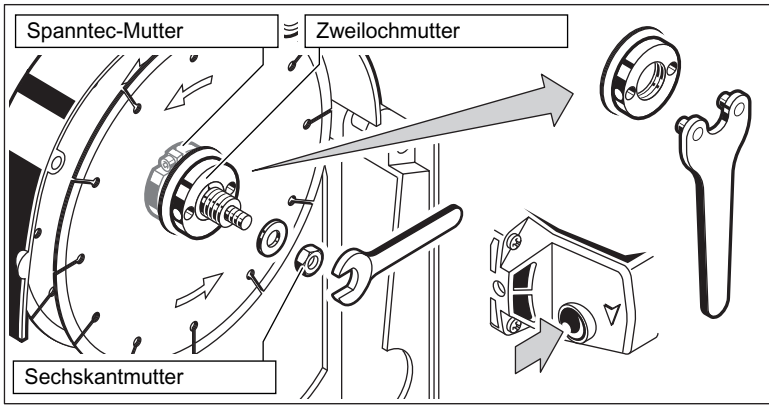
Diamanttrennscheiben wechseln

⚠ Vor allen Arbeiten an der Maschine Stecker aus der Steckdose ziehen.

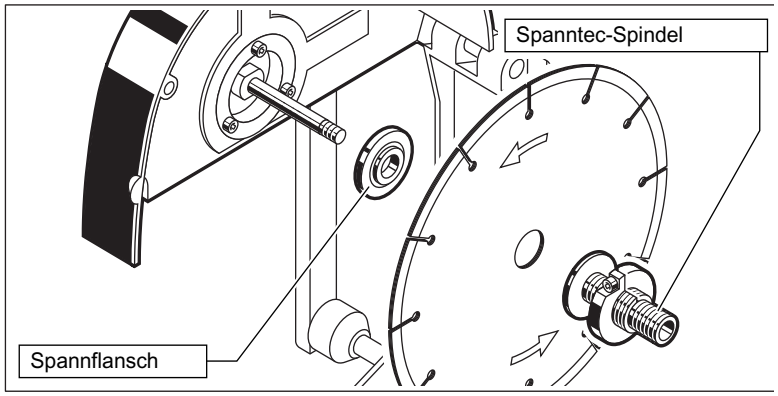


Demontage

1. Maschine auf die Seite legen.
2. Schutzhaube durch lösen der Schrauben öffnen und abnehmen. Bewegliche Schutzhaube (Höhenschieber) nach außen schwenken.



3. Arbeitsspindel durch Drücken der Spindelarretierung feststellen. Zweilochmutter der oberen Trennscheibe mit Zweiloch-Mutterndreher lösen.
4. Sechskantmutter mit dem Gabelschlüssel SW 17 lösen. Mutter und Unterlegscheibe abnehmen.
5. Zweilochmutter abschrauben und vordere Trennscheibe abnehmen.



6. Spanntec-Spindel mit der Spanntec-Mutter und der unteren Trennscheibe abnehmen.

Montage

1. Spannflansch einlegen.
2. Maschine in umgekehrter Reihenfolge zusammenbauen.

☞ Pfeil auf Diamanttrennscheibe muß mit Pfeil auf Schutzhaubendeckel übereinstimmen (Laufrichtung).

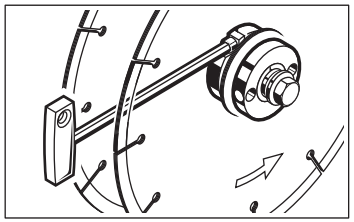
Schnittbreite einstellen

Spanntec

Innensechskantschraube der Spanntec-Mutter mit dem T-Schlüssel lösen (bis Anschlag).

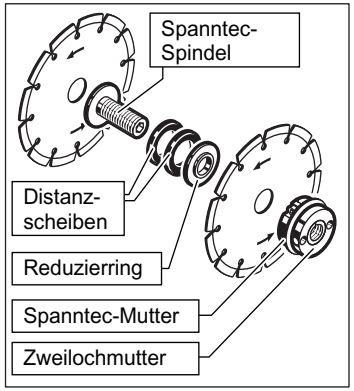
Äußere Diamanttrennscheibe auf die gewünschte Schnittbreite drehen.

Zum Arretieren in der gewünschten Position, Innensechskantschraube wieder fest anziehen.



Spannset (Sonderzubehör)

1. Schutzhaube durch Lösen der Schrauben öffnen und abnehmen.
2. Arbeitsspindel durch Drücken der Spindelarretierung feststellen. Zweilochmutter der oberen Trennscheibe mit Zweiloch-Mutterndreher öffnen und abnehmen. Obere Trennscheibe abnehmen.
3. Innensechskantschraube mit dem T-Schlüssel lösen und Spanntec-Mutter herausdrehen.
4. Diamanttrennscheibe auf den Bund des Reduzierrings setzen und diesen zusammen mit den Distanzscheiben auf die Spanntec-Spindel schieben. Der Bund des Reduzierrings muß nach außen zeigen.
5. Spanntec-Mutter auf die Spanntec-Spindel und Zweilochmutter auf die Spanntec-Mutter schrauben.



6. Spanntec-Mutter mit dem Zweiloch-Mutterndreher festziehen (zum Gegenhalten Spindelarretierung drücken).

☞ Die Anzahl der Distanzscheiben zwischen den Diamanttrennscheiben bestimmt die Schnittbreite. Ohne Distanzscheiben (nur mit Reduzierring) ergibt sich eine Schnittbreite von 8 mm. Im Spannset sind folgende Distanzscheiben enthalten:

1 Distanzscheibe	1 mm
2 Distanzscheiben	2 mm
1 Distanzscheibe	3 mm

☞ Pfeil auf Diamanttrennscheibe muß mit Pfeil auf Schutzhaubendeckel übereinstimmen (Laufrichtung).

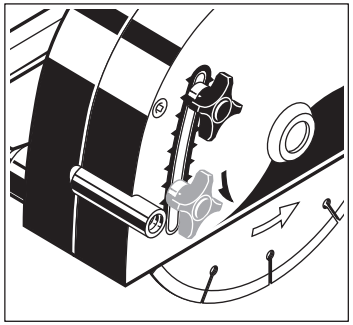
7. Maschine wieder zusammenbauen (siehe oben).

Schnittiefe einstellen

Flügelschraube lösen und Tiefenanschlag auf die gewünschte Tiefe einstellen.

☞ Die Schnittiefe verringert sich mit zunehmender Abnutzung der Diamanttrennscheibe.

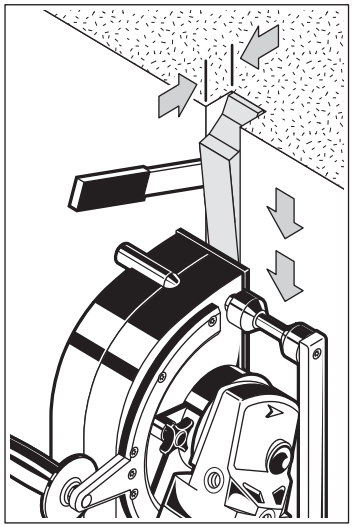
☞ Um Ungenauigkeiten beim Ausbrechen des verbleibenden Stegs auszugleichen, Schnittiefe etwas größer wählen.



Arbeitshinweise

⚠ Das Gerät darf nur für Gesteinsbearbeitung im Trockenschnitt verwendet werden.

⚠ Vorsicht vor verdeckt liegenden elektrischen Leitungen, Gas- und Wasserrohren. Den Arbeitsbereich überprüfen, zum Beispiel mit einem Metallortungsgerät.



1. Schnittiefe und Schnittbreite vorwählen.
2. Maschine einschalten.
3. Maschine mit der hinteren Kante des Auflagetisches am Mauerwerk ansetzen und langsam eintauchen bis der Auflagetisch plan aufliegt.
4. Die Mauernut ziehend fräsen (Pfeilrichtung auf Abbildung), dabei die Maschine mit beiden Händen führen. Nur geradlinig fräsen, Kurven sind nicht möglich.

☞ Stets den Zusatzhandgriff verwenden.

☞ Beim Fräsen von harten Werkstoffen leicht vor und zurück pendeln, dadurch bleibt die Diamanttrennscheibe länger scharf.

5. Am Ende der gefrästen Mauernut die Maschine ausschwenken und dann erst ausschalten.

⚠ Die Werkzeugspindel läuft nach, nachdem das Gerät ausgeschaltet wurde. Maschine erst nach Stillstand ablegen.

⚠ Die Trennscheiben werden beim Arbeiten sehr heiß; nicht anfassen bevor sie abgekühlt sind.

6. Maschine absetzen und den verbleibenden Steg mit dem Ausbrechwerkzeug entfernen.

Tips

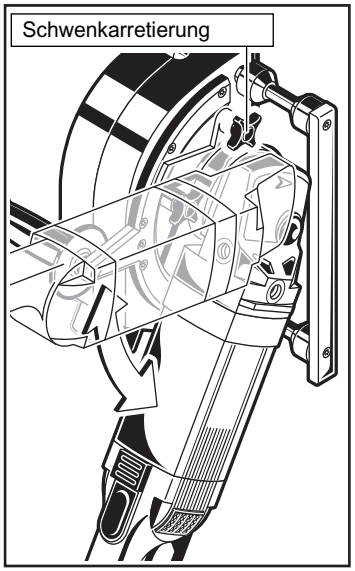
Zum besseren Führen des Gerätes mit dem Parallelanschlag beim waagrechten/diagonalen Schlitzen in Wänden eine Holzlatte anbringen.

Das Schneiden von harten Werkstoffen, insbesondere Beton, erfordert eine sehr hohe Motorleistung. Bei zu schnellem Arbeitsvorschub spricht deshalb der elektronische Überlastschutz sehr schnell an und schaltet den Motor zurück.
Wir empfehlen deshalb die speziellen Betonscheiben mit 200 mm Scheibendurchmesser zu verwenden.

Stumpfe Diamanttrennscheiben (erkennbar durch starken Funkenflug während des Arbeitens) durch mehrere Schnitte in abrasivem Material (z. B. Putz oder Sandstein) nachschärfen.

Fräsen in Ecken

Der Antriebsmotor kann um ca. 90 ° geschwenkt werden. Dadurch ist es möglich, bis auf wenige cm von Ecke zu Ecke zu fräsen. Ist die Schwenkmöglichkeit nicht erwünscht, so kann die Position des Antriebsmotors mit der Schwenkarretierung arretiert werden.



Caractéristiques techniques Rainureuses Murales	WCE 65
Numéro de série	4632 91 02... 3933 67 02... ...000001-999999
Puissance nominale de réception	2300 W
Vitesse de rotation nominale	6600 min^{-1}
D=ø max. de la meule diamantée d=ø de perçage b=Épaisseur disque de coupe min. / max.	230 mm 22,2 mm 2,4 / 2,6 mm
Profondeur de coupe	10-65 mm
Largeur de coupe	17-56 mm
Poids suivant EPTA-Procedure 01/2014	8,4 kg
Informations sur le bruit et les vibrations Valeurs de mesure obtenues conformément à la EN 60 745. Les mesures réelles (A) des niveaux acoustiques de l'appareil sont : Niveau de pression acoustique (Incertitude K=3dB(A)) Niveau d'intensité acoustique (Incertitude K=3dB(A)) **Toujours porter une protection acoustique!** Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle de trois sens) établies conformément à EN 60745. Valeur d'émission vibratoire a_h Incertitude K=	 95 dB(A) 106 dB(A) 5,9 m/s^2 1,5 m/s^2

AVERTISSEMENT

Le niveau vibratoire indiqué dans ces instructions a été mesuré selon un procédé de mesure normalisé dans la norme EN 60745 et peut être utilisé pour comparer des outils électriques entre eux. Il convient aussi à une estimation provisoire de la sollicitation par les vibrations.

Le niveau vibratoire indiqué représente les applications principales de l'outil électrique. Toutefois, si l'outil électrique est utilisé pour d'autres applications, avec des outils rapportés qui diffèrent ou une maintenance insuffisante, il se peut que le niveau vibratoire diverge. Cela peut augmenter nettement la sollicitation par les vibrations sur tout l'intervalle de temps du travail.

Pour une estimation précise de la sollicitation par les vibrations, on devrait également tenir compte des temps pendant lesquels l'appareil n'est pas en marche ou tourne sans être réellement en service. Cela peut réduire nettement la sollicitation par les vibrations sur tout l'intervalle de temps du travail.

Définissez des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'utilisateur contre l'influence des vibrations, comme par exemple : la maintenance de l'outil électrique et des outils rapportés, le maintien au chaud des mains, l'organisation des déroulements de travail.

⚠ AVIS! Lire complètement les instructions et les indications de sécurité. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures sur les personnes.
Bien garder tous les avertissements et instructions.

⚠ INDICATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES TRONÇONNEUSES

a) Le capot de protection du dispositif électrique doit être fixé d'une façon sûre et il doit être réglé en vue de garantir une sécurité max., c'est-à-dire que la portion de la meule abrasive exposée sans protection vers l'opérateur doit être minimale. L'opérateur et les personnes près de lui ne doivent pas se trouver dans le même plan du disque polisseur. Le capot de protection a le but de protéger l'opérateur des fragments et du contact inattendu avec la meule abrasive.

b) Avec le dispositif électrique n'employer que des disques polisseurs renforcés liés ou revêtus en diamant. La simple possibilité de fixation d'un certain accessoire sur le dispositif électrique ne garantit pas son utilisation en toute sécurité.

c) La vitesse assignée de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse assignée peuvent se rompre et voler en éclat.

d) Les meules doivent être utilisées uniquement pour les applications recommandées. Par exemple : ne pas meuler avec le côté de la meule à tronçonner. Les meules à tronçonner abrasives sont destinées au meulage périphérique, l'application de forces latérales à ces meules peut les briser en éclats.

e) Utilisez toujours des brides de serrage non détériorées, de la bonne taille, adaptée à la meule que vous avez choisie. Les brides adaptées permettent de protéger la meule et réduisent ainsi le risque de rupture de la meule.

f) Ne pas utiliser de meules usées d'outils électriques plus grands. La meule destinée à un outil électrique plus grand n'est pas appropriée pour la vitesse plus élevée d'un outil plus petit et elle peut éclater.

g) Le diamètre extérieur et l'épaisseur des outils utilisés doivent correspondre aux cotes de l'outil électrique. Les outils dont la mesure a été effectuée de manière erronée ne peuvent pas être suffisamment blindés ou contrôlés.

h) Les disques polisseurs et les brides doivent avoir exactement la même mesure du dispositif électronique. Les accessoires n'ayant pas la même mesure de l'outil de serrage du dispositif électrique tourneront d'une manière déséquilibrée, vibreront d'une manière excessive et ils pourront provoquer la parte de contrôle.

i) Ne pas utiliser des disques polisseurs endommagés. Avant chaque utilisation contrôler la présence sur les disques polisseurs d'ébrèchements et de criques. En cas de chute du dispositif électrique ou du disque polisseur, contrôler la présence de dommages ou utiliser un disque polisseur intact. Après avoir contrôlé et monté un disque polisseur, assurez-vous que tant l'opérateur que les autres personnes près de lui ne se trouvent pas dans le même plan du disque polisseur tournant et faire tourner le dispositif pour une minute au nombre max. de tours. Les disques polisseurs endommagés se cassent d'habitude durant cette période d'essai.

j) Porter un équipement de protection individuelle. En fonction de l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de sécurité ou des verres de sécurité. Le cas échéant, utiliser un masque antipoussières, des protections auditives, des gants et un tablier capables d'arrêter les petits fragments abrasifs ou des pièces à usiner. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants produits par les diverses opérations. Le masque antipoussières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules produites par vos travaux. L'exposition prolongée aux bruits de forte intensité peut provoquer une perte de l'audition.

k) Veillez à ce que les personnes tierces respectent une distance sûre par rapport à votre périmètre de travail. Toute personne qui pénètre dans le périmètre de travail doit porter des équipements de protection individuelle. Des fragments de la pièce usinée et d'outils rapportés brisés sont susceptibles de s'envoler et de provoquer des blessures mêmes en dehors du périmètre direct de travail.

l) Maintenez l'appareil par les surfaces de poignée isolées lorsque vous exécutez des travaux pendant lesquels l'outil de coupe peut toucher des lignes électriques dissimulées ou le propre câble. Le contact de l'outil de coupe avec un câble qui conduit la tension peut mettre les pièces métalliques de l'appareil sous tension et mener à une décharge électrique.

m) Placer le câble éloigné de l'accessoire de rotation. Si vous perdez le contrôle, le câble peut être coupé ou subir un accroc et votre main ou votre bras peut être tiré dans l'accessoire de rotation.

n) Ne jamais poser l'appareil électrique avant que l'outil rapporté soit entièrement à l'arrêt. L'outil rapporté en rotation est susceptible d'entrer en contact avec la surface de dépôt, ce qui risquerait de vous faire perdre le contrôle de l'appareil électrique.

o) Ne pas faire fonctionner l'outil électrique en le portant sur le côté. Un contact accidentel avec l'accessoire de rotation pourrait accrocher vos vêtements et attirer l'accessoire sur vous.

p) Nettoyer régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur attirera la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre de métal peut provoquer des dangers électriques.

q) Ne pas utiliser l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles sont susceptibles d'enflammer ces matériaux.

r) Ne pas utiliser d'outils rapportés qui nécessitent des agents réfrigérants liquides. L'utilisation d'eau ou d'autres agents réfrigérants liquides risque de provoquer une électrocution.

Ultérieures consignes de sécurité concernant les tronçonneuses

Contrecoup et consignes de sécurité correspondantes

D'éventuelles contrecoups sont des réactions soudaines causés par des disques polisseurs qui se coincent ou se bloquent pendant leur rotation. D'éventuels coincements ou blocages comportent l'arrêt subit de l'outil. De cette façon un dispositif électrique non contrôle est accéléré, sur le point de blocage, dans la direction opposée à celle de l'outil.

Par exemple, si une meule abrasive est accrochée ou pincée par la pièce à usiner, le bord de la meule qui entre dans le point de pincement peut creuser la surface du matériau, provoquant des sauts ou l'expulsion de la meule. La meule peut sauter en direction de l'opérateur ou encore en s'en éloignant, selon le sens du mouvement de la meule au point de pincement. Les meules abrasives peuvent également se rompre dans ces conditions.

Le rebond résulte d'un mauvais usage de l'outil et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées spécifiées cidessous.

a) Maintenir fermement l'outil électrique et placer votre corps et vos bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond. Toujours utiliser une poignée auxiliaire, le cas échéant, pour une maîtrise maximale du rebond ou de la réaction de couple au cours du démarrage. L'opérateur peut maîtriser les couples de réaction ou les forces de rebond, si les précautions qui s'imposent sont prises.

b) Ne jamais placer votre main à proximité de l'accessoire en rotation. L'accessoire peut effectuer un rebond sur votre main.

c) Éviter de stationner devant ou derrière le disque polisseur tournant. Lorsque un contrecoup se produit, le dispositif électrique est poussé dans la direction opposée à celle du mouvement du disque polisseur sur le point de blocage.

d) Apporter un soin particulier lors de travaux dans les coins, les arêtes vives etc. Eviter les rebondissements et les accrochages de l'accessoire. Les coins, les arêtes vives ou les rebondissements ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un rebond.

e) N'utiliser ni lames à chaîne ou à dents, ni lames en diamant segmentées avec fentes dépassant les 10 mm. de largeur. Les types d'outils susdits causent fréquemment d'effets de contrecoup ou la perte de contrôle sur le dispositif électrique.

f) Ne pas « coincer » la meule à tronçonner ou ne pas appliquer une pression excessive. Ne pas tenter d'exécuter une profondeur de coupe excessive. Une contrainte excessive de la meule augmente la charge et la probabilité de torsion ou de blocage de la meule dans la coupe et la possibilité de rebond ou de rupture de la meule.

g) Lorsque la meule se bloque ou lorsque la coupe est interrompue pour une raison quelconque, mettre l'outil électrique hors tension et tenir l'outil électrique immobile jusqu'à ce que la meule soit à l'arrêt complet. Ne jamais tenter d'enlever la meule à tronçonner de la coupe tandis que la meule est en mouvement sinon le rebond peut se produire. Rechercher et prendre des mesures correctives afin d'empêcher que la meule ne se grippe.

h) Ne pas reprendre l'opération de coupe dans la pièce à usiner. Laisser la meule atteindre sa pleine vitesse et rentrer avec précaution dans le tronçon. La meule peut se coincer, venir chevaucher la pièce à usiner ou effectuer un rebond si l'on fait redémarrer l'outil électrique dans la pièce à usiner.

i) Prévoir un support de panneaux ou de toute pièce à usiner surdimensionnée pour réduire le risque de pincement et de rebond de la meule. Les grandes pièces à usiner ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la pièce à usiner près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce des deux côtés de la meule.

j) Soyez particulièrement prudent lorsque vous faites une « coupe en retrait » dans des parois existantes ou dans d'autres zones sans visibilité. La meule saillante peut couper des tuyaux de gaz ou d'eau, des câblages

électriques ou des objets, ce qui peut entraîner des rebonds.

SYSTÈME DE TRAVAIL RAINUREUSE MURALE - ASPIRATEUR

N'utiliser la rainureuse murale qu'avec des aspirateurs de la classe de poussières M. D'autres combinaisons pourraient comporter une capture et une élimination des poussières moins efficaces.

Respecter les consignes d'utilisation, d'entretien et de nettoyage de l'aspirateur, y compris les filtres. Lorsque les réservoirs de réception des poussières sont pleins, les vider immédiatement.

Employer exclusivement le tuyau d'aspiration prévu. Ne pas modifier le tuyau d'aspiration. En cas d'entrée de morceaux de pierres dans le tuyau d'aspiration, interrompre immédiatement le travail et nettoyer le tuyau d'aspiration. Éviter tout pliage aigu du tuyau d'aspiration.

Nettoyer régulièrement les filtres et les remplacer ; ne pas enlever les filtres / des composants du filtre.

Choisir la rainureuse murale et les disques de coupe appropriés suivant la surface à travailler. Le fabricant offre plusieurs disques de coupe suivant la surface.

Utiliser exclusivement des disques de coupe avec couche en diamant. Les disques diamantés segmentés doivent avoir exclusivement un angle de coupe négatif avec des entailles max. de 10 mm entre les segments.

Remplacer et/ou affûter en temps utile les disques de coupe. En cas de réduction de l'efficacité de coupe, vérifier si les disques de coupe sont usés et s'ils doivent être remplacés ou affûtés.

Commencer et continuer la séquence de travail en suivant ce qu'on a décrit dans le guide d'utilisation.

POSTE DE TRAVAIL

S'assurer du respect des exigences générales concernant les postes de travail dans les chantiers (éclairage suffisant, protection contre les risques de chute, etc.). Respecter les consignes de sécurité.

S'assurer une bonne aération.

Maintenir la station de travail libre d'obstacles. En travaillant sur des rainures relativement longues, l'aspirateur doit se déplacer librement avec le dispositif ou il doit être déplacé en temps utile en suivant le dispositif.

ORGANISATION DU TRAVAIL

Utiliser une protection auditive et de lunettes de protection, une protection respiratoire et éventuellement de gants. La protection respiratoire doit prévoir au moins une semi-masque filtrante pour particules de classe FFP2.

Pour nettoyer le poste de travail utiliser l'aspirateur. Ne pas utiliser des balais pour ne pas soulever les poussières déposées au sol.

TRANSPORT, MANUTENTION, STOCKAGE

Les disques de coupe diamantés sont à manutentionner et à transporter avec soin. Utiliser possiblement le conditionnement original ou un autre emballage approprié.

Les disques doivent être stockés dans un endroit sec et d'une façon telle qu'ils ne soient pas exposés à des endommagements mécaniques.

Protéger les disques de coupe des chocs, coups et facteurs ambiants dangereux.

BRANCHEMENT SECTEUR

⧈ Raccorder uniquement à un courant électrique monophasé et uniquement à la tension secteur indiquée sur la plaque signalétique. Le raccordement à des prises de courant sans contact de protection est également possible car la classe de protection II est donnée.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

La rainureuse fraiseuse travaille avec deux disques de tronçonnage diamantés alignés parallèlement pour couper dans toutes sortes de maçonnerie des rainures de mur destinées à la pose de conduites et câbles.

Comme déjà indiqué, cette machine n'est conçue que pour être utilisée conformément aux prescriptions.

Les prises de courant se trouvant à l'extérieur doivent être équipées de disjoncteurs différentiel (FI, RCD, PRCD) conformément aux prescriptions de mise en place de votre installation électrique. Veuillez en tenir compte lors de l'utilisation de notre appareil.

DECLARATION CE DE CONFORMITÉ

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit décrit sous « Caractéristiques techniques » concorde avec toutes les consignes pertinentes de la directive 2011/65 EU (RoHS), 2006/42/CE, 2014/30/CE et les documents normatifs harmonisés suivants :

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-22:2011 + A11:2013
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Winnenden, 2018-02-26

Alexander Krug
Managing Director

Autorisé à compiler la documentation technique.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

CONSEILS PRATIQUES

En cas de surcharge du moteur, la machine s'arrête automatiquement. Une fois la machine refroidie, appuyer sur le bouton de surcharge et remettre la machine en marche. En cas de déclenchement fréquent de la protection de surcharge, réduire la pression de coupe ou la profondeur de coupe.

Le réglage sans à-coups de la largeur de coupe vous offre la possibilité, une fois la largeur de coupe réglée avec précision, de placer de façon exacte des tuyaux par exemple dans la rainure sans avoir besoin de les maintenir par des clous ou autres.

Réaffûter les disques de tronçonnage diamantés émoussés (reconnaissables à la projection d'étincelles importante durant le travail) en effectuant plusieurs coupes dans une brique de grès calcaire ou au moyen d'une pierre à aiguiser spéciale).

Les disques de tronçonnage chauffent énormément durant le travail; ne pas les toucher avant qu'ils ne soient refroidis.

ENTRETIEN

Tenir toujours propres les orifices de ventilation de la machine.

N'utiliser que des pièces et accessoires Milwaukee. Pour des pièces dont l'échange n'est pas décrit, s'adresser de préférence à une station de service après-vente Milwaukee (voir brochure Garantie/Adresses des stations de service après-vente).

En cas de besoin il est possible de demander un dessin éclaté du dispositif en indiquant le modèle de la machine et le numéro de six chiffres imprimé sur la plaquette de puissance et en s'adressant au centre d'assistance technique ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLES

ATTENTION! AVERTISSEMENT! DANGER!

Avant tous travaux sur la machine extraire la fiche de la prise de courant.

Veuillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service

Toujours porter des lunettes protectrices en travaillant avec la machine.

Toujours porter une protection acoustique!

Utiliser comme protection respiratoire au moins un demi-masque de la classe FFP2 qui filtre des particules.

Porter des gants de protection!

Accessoires - Ces pièces ne font pas partie de la livraison. Il s'agit là de compléments recommandés pour votre machine et énumérés dans le catalogue des accessoires.

Les dispositifs électriques ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers.
Les dispositifs électriques et électroniques sont à collecter séparément et à remettre à un centre de recyclage en vue de leur élimination dans le respect de l'environnement.
S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte.

Outil électrique en classe de protection II.
Outil électrique équipé d'une protection contre la fulguration électrique qui ne dépend seulement de l'isolation de base mais aussi de l'application d'autres mesures de protection telles qu'une double isolation ou une isolation augmentée.
La connexion d'un conducteur de protection n'est pas prédisposée.

Marque CE

Regulatory Compliance Mark (RCM). Le produit est conforme aux prescriptions en vigueur.

Marque de qualité EurAsian

Description succinte

Blocage du dispositif de bascule

Blocage de l'arbre moteur

Sens de rotation

Réglage sans à-coups de la largeur de coupe entre 17 et 60 mm. Réglage de la largeur de coupe entre 8-16 mm avec kit de serrage (accessoire spécial).

Réglage sans à-coups de la profondeur de coupe grâce à la plaque d'appui mobile.

Verrouillage de mise en marche et blocage de l'interrupteur

Interrupteur de marche/arrêt

Limitation de vitesse à vide pour une marche silencieuse

Poignée complémentaire

Adaptateur pour aspiration

Butée parallèle

Butée de profondeur

Rouleaux

Capot d'aspiration

Protecteur

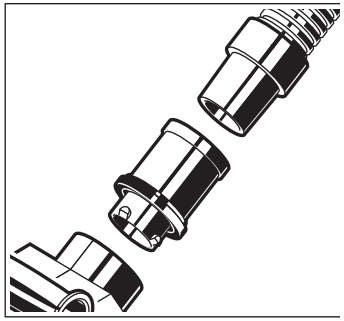
Outil

Modifications: Les textes, les illustrations et les données techniques correspondent à la situation au moment de l'impression. Toutes modifications techniques sont réservées dans le cadre du développement technique permanent.

Aspiration de la poussière

La machine ne doit être utilisée qu'avec un dispositif d'aspiration de la poussière tout à fait approprié!

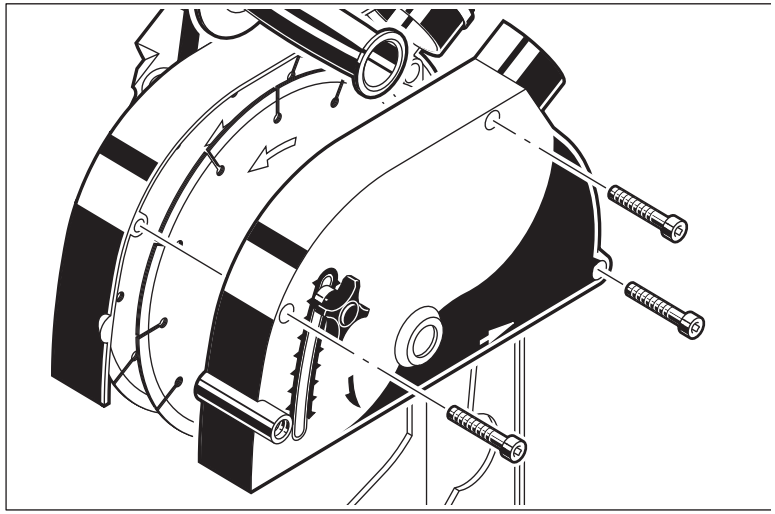
Monter par un mouvement de rotation le manchon du tuyau flexible d'aspiration dans l'adapteur jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. Brancher l'autre extrémité du tuyau flexible sur un appareil d'aspiration approprié pour l'aspiration des poussières.



En raison de l'intensité de courant élevée durant la mise en marche, la rainureuse fraiseuse ne peut pas être branchée directement sur la prise de courant se trouvant sur l'aspirateur. Ne pas mettre en marche à la fois l'aspirateur et la rainureuse fraiseuse!

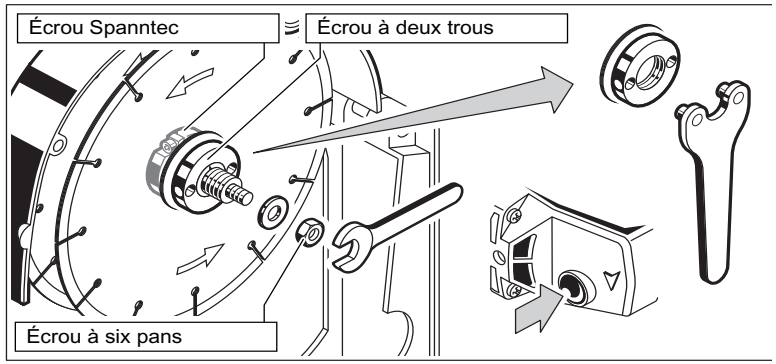
Remplacement des disques diamants de tronçonnage

⚠ Avant tous travaux sur la machine, la débrancher.

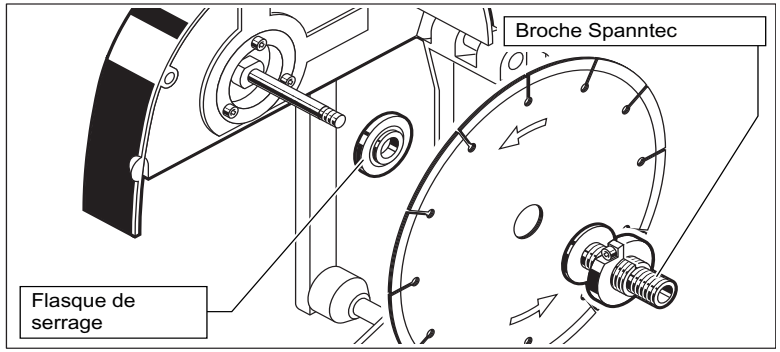


Démontage

1. Poser la machine sur le côté.
2. Ouvrir le capot de protection en dévissant les vis et l'enlever. Faire basculer vers l'extérieur le capot de protection mobile (coulisse de profondeur).



3. Bloquer l'arbre moteur en appuyant sur l'arrêtoir. Dévisser l'écrou à deux trous du disque de tronçonnage supérieur à l'aide de la clé à ergots.
4. Desserrer l'écrou à six pans à l'aide de la clé à fourche taille 17. Enlever l'écrou et la rondelle.
5. Dévisser l'écrou à six pans et enlever le disque de tronçonnage avant.



6. Enlever la broche Spanntec avec l'écrou Spanntec et le disque de tronçonnage inférieur.

Montage

1. Monter le flasque de serrage.
2. Monter la machine dans l'ordre inverse.

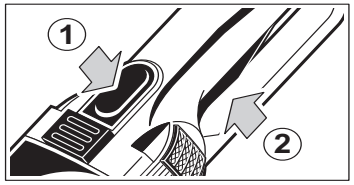
☞ La flèche placée sur le disque diamant de tronçonnage doit coïncider avec celle qui se trouve sur le capot protecteur (sens de rotation).

Marche/arrêt

Mise en marche instantanée

Marche:
Appuyer sur le blocage de sécurité puis sur l'interrupteur marche/arrêt.

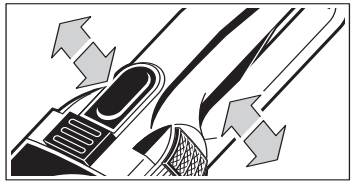
Arrêt:
Lâcher l'interrupteur marche/arrêt.



Mise en marche permanente

Mise en marche:
Appuyer sur le verrouillage de mise en marche et puis sur l'interrupteur marche/aArrêt. Relâcher d'abord l'interrupteur marche/arrêt, puis le verrouillage de mise en marche.

Arrêt:
Appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt et le relâcher.



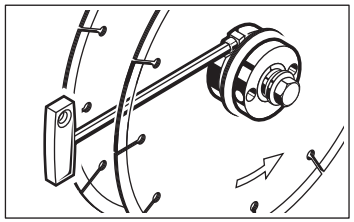
Réglage de la largeur de coupe

Spanntec

Desserrer la vis à six pans creux de l'écrou Spanntec à l'aide de la clé en T (à fond).

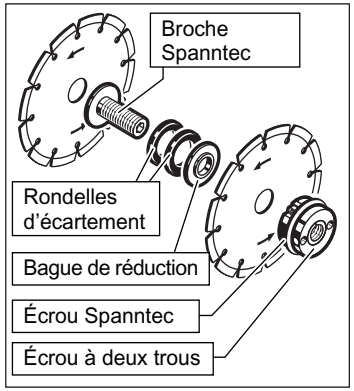
Par un mouvement de rotation, positionner le disque de tronçonnage extérieur sur la largeur de coupe désirée.

Resserrer la vis à six pans creux afin de bloquer le disque de tronçonnage dans la position désirée.



Kit de serrage (accessoire spécial)

1. Ouvrir et enlever le capot de protection en dévissant les vis.
2. Bloquer l'arbre moteur en appuyant sur l'arrêtoir. Dévisser l'écrou à deux trous du disque de tronçonnage avant à l'aide de la clé à ergots et l'enlever. Enlever le disque de tronçonnage avant.
3. Desserrer la vis à six pans creux à l'aide de la clé en T et dévisser l'écrou Spanntec.
4. Positionner le disque diamant de tronçonnage sur l'épaule de la bague de réduction et monter celle-ci avec les rondelles d'écartement sur la broche Spanntec. L'épaule de la bague de réduction doit montrer vers l'extérieur.



5. Visser l'écrou Spanntec sur la broche Spanntec et l'écrou à deux trous sur l'écrou Spanntec.
6. Serrer l'écrou Spanntec à l'aide de la clé à ergots (maintenir en appuyant sur l'arrêtoir).

☞ C'est le nombre de rondelles d'écartement se trouvant entre les disques diamants de tronçonnage qui détermine la largeur de coupe. Si on n'utilise pas de rondelles d'écartement (seulement la bague de réduction), la largeur de coupe est de 8 mm. Le kit de serrage comprend les rondelles d'écartement suivantes:

1 Rondelle d'écartement	1 mm
2 Rondelles d'écartement	2 mm
1 Rondelle d'écartement	3 mm

☞ La flèche placée sur le disque diamant de tronçonnage doit coïncider avec celle qui se trouve sur le capot protecteur (sens de rotation).

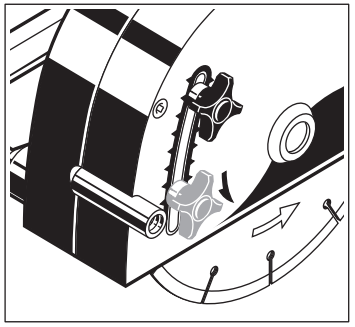
7. Remonter la machine (voir ci-dessus).

Réglage de la profondeur de coupe

Dévisser la vis papillon et régler la butée de profondeur dans la position désirée.

☞ La profondeur de coupe diminue à mesure de la progression de l'usure du disque diamant de tronçonnage.

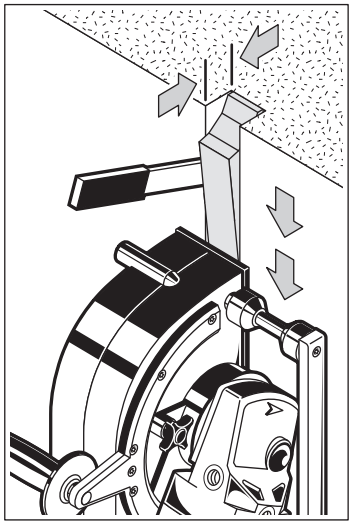
☞ Afin de compenser les imprécisions se produisant lors de la rupture de l'arête résultante, il est recommandé de régler un peu plus bas la profondeur de coupe.



Instructions d'utilisation

⚠ Il ne faut utiliser la machine exclusivement que pour travailler des pierres dans des coupes à sec.

⚠ Faire attention aux conducteurs électriques, conduites de gaz et d'eau pouvant être cachés. Contrôler l'endroit de travail à l'aide d'un détecteur de métaux par exemple.



1. Sélectionner la profondeur et la largeur de coupe.
2. Mettre la machine en marche.
3. Positionner la machine avec le bord arrière de la plaque d'appui sur le mur et plonger lentement dans le mur jusqu'à ce que la plaque d'appui repose directement dessus.
4. Fraiser la rainure en tirant (sens de la flèche indiqué sur la figure) et en tenant la machine à deux mains. Toujours fraiser de façon rectiligne, le fraisage de rayons n'étant pas possible.

☞ Utiliser toujours la poignée complémentaire.

☞ Si l'on fraise des matériaux durs, la coupe doit se faire en léger va-et-vient, ce qui permet d'augmenter la durée d'affûtage du disque diamant de tronçonnage.

5. Lorsque la rainure murale est terminée dégager, la machine hors de cette dernière et ensuite, débrancher la machine.

⚠ Après avoir éteint la machine, la broche porte-outil continue à tourner un peu. Ne déposer la machine qu'après arrêt complet.

⚠ Les disques de tronçonnage chauffent énormément durant le travail; ne pas les toucher avant qu'ils ne soient refroidis.

6. Déposer la machine et casser l'arête restante au moyen de l'outil prévu à cet effet.

Conseils pratiques

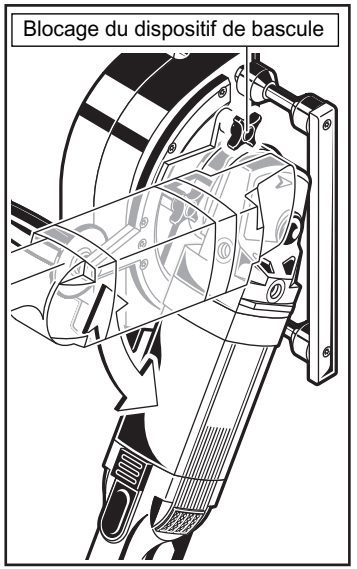
Positionner une latte de bois afin de mieux guider la machine avec la butée parallèle lors de travaux de rainurage horizontal / diagonal dans les murs.

Le tronçonnage de matériaux très durs, notamment du béton, nécessite une grande puissance de moteur. En cas d'une avance trop rapide, la protection de surcharge électronique se déclenche rapidement et fait baisser la vitesse de rotation du moteur.
Par conséquent, nous vous recommandons d'utiliser les disques de tronçonnage spéciaux pour béton avec 200 mm de diamètre.

Les disques diamants de tronçonnage émoussés (facilement reconnaissables du fait qu'ils produisent une traînée d'étincelles pendant leur utilisation) doivent être réaffûtés en faisant plusieurs coupes dans un matériau abrasif (par exemple dans le crépi/enduit).

Travaux de fraisage dans les angles

Il est possible de faire basculer le moteur d'entraînement de 90 ° environ ce qui permet de fraiser d'un angle à l'autre à quelques centimètres près. Si on désire ne pas utiliser la possibilité de bascule, le moteur d'entraînement peut être bloqué dans sa position.



Dati tecnici Fresatrice da muro	WCE 65
Numero di serie	4632 91 02... 3933 67 02... ...000001-999999
Potenza assorbita nominale	2300 W
Numero giri nominale	6600 min^{-1}
D=max. ø disco troncante diamantate d=diam. Foro b=Spessore disco di taglio min. / max.	230 mm 22,2 mm 2,4 / 2,6 mm
Massima profondità di taglio	10-65 mm
Larghezza di taglio	17-56 mm
Peso secondo la procedura EPTA 01/2014	8,4 kg
Informazioni sulla rumorosità/sulle vibrazioni Valori misurati conformemente alla norma EN 60 745. La misurazione A del livello di pressione acustica dell'utensile è di solito di: Livello di rumorosità (Incertezza della misura K=3dB(A)) Potenza della rumorosità (Incertezza della misura K=3dB(A)) **Utilizzare le protezioni per l'udito!** Valori totali delle oscillazioni (somma di vettori in tre direzionmisurati conformemente alla norma EN 60745 Valore di emissione dell'oscillazione a_h Incertezza della misura K=	 95 dB(A) 106 dB(A) 5,9 m/s^2 1,5 m/s^2

AVVERTENZA

Il livello di vibrazioni indicato nelle presenti istruzioni è stato misurato in conformità con un procedimento di misurazione codificato nella EN 60745 e può essere utilizzato per un confronto tra attrezzi elettrici. Inoltre si può anche utilizzare per una valutazione preliminare della sollecitazione da vibrazioni.

Il livello di vibrazioni indicato rappresenta le applicazioni principali dell'attrezzo elettrico. Se viceversa si utilizza l'attrezzo elettrico per altri scopi, con accessori differenti o con una manutenzione insufficiente, il livello di vibrazioni può risultare diverso. E questo può aumentare decisamente la sollecitazione da vibrazioni lungo l'intero periodo di lavorazione.

Ai fini di una valutazione precisa della sollecitazione da vibrazioni si dovrebbero tenere presente anche i periodi in cui l'apparecchio rimane spento oppure, anche se acceso, non viene effettivamente utilizzato. Ciò può ridurre notevolmente la sollecitazione da vibrazioni lungo l'intero periodo di lavorazione.

Stabilite misure di sicurezza supplementari per la tutela dell'operatore dall'effetto delle vibrazioni, come ad esempio: manutenzione dell'attrezzo elettrico e degli accessori, riscaldamento delle mani, organizzazione dei processi di lavoro.

AVVERTENZA! Leggere tutte le istruzioni ed indicazioni di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi.
Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

INDICAZIONI DI SICUREZZA PER TRONCATRICI

a) La cuffia di protezione facente parte del dispositivo elettrico deve essere fissata in sicurezza e deve essere regolata in maniera tale da garantire la massima sicurezza, cioè la parte della mola abrasiva esposta senza protezione verso l'operatore deve essere minima. L'operatore e le persone presenti nelle vicinanze non devono trovarsi nello stesso piano del disco levigatore. La cuffia di protezione ha lo scopo di proteggere l'operatore da frammenti e da contatto inavvertito con la mola abrasiva.

b) Usare con il dispositivo elettrico esclusivamente dischi levigatori rinforzati legati o con rivestimento di diamante. Il semplice fatto che sia possibile fissare un determinato accessorio sul dispositivo elettrico non garantisce il suo uso in sicurezza.

c) Il numero di giri ammesso dell'accessorio impiegato deve essere almeno tanto alto quanto il numero massimo di giri riportato sull'elettroutensile. Un accessorio che gira più rapidamente di quanto consentito può rompersi in vari pezzi e venir lanciato intorno.

d) Utensili abrasivi possono essere utilizzati esclusivamente per le possibilità applicative esplicitamente raccomandate. P. es.: Mai eseguire lavori di levigatura con la superficie laterale di un disco abrasivo da taglio diritto. Mole abrasive da taglio diritto sono previste per l'asportazione di materiale con il bordo del disco. Esercitando dei carichi laterali su questi utensili abrasivi vi è il pericolo di romperli.

e) Utilizzare sempre flange di serraggio in condizioni perfette e di dimensioni adeguate al disco troncante scelto. La flangia corretta supporta il disco troncante, riducendo il pericolo di una rottura del disco troncante.

f) Non utilizzare mai mole abrasive usurate previste per elettroutensili più grandi. Mole abrasive previste per elettroutensili più grandi non sono concepite per le maggiori velocità di elettroutensili più piccoli e possono rompersi.

g) Diametro esterno e spessore dell'utensile utilizzato devono corrispondere alle indicazioni delle misure dell'utensile elettrico. Utensili dimensionati in maniera errata potrebbero essere non sufficientemente schermate oppure controllate,

h) I dischi levigatori e le flange devono essere esattamente della stessa misura del dispositivo elettrico. Gli accessori che non siano esattamente della stessa misura dell'attrezzo di serraggio del dispositivo elettrico gireranno in maniera sbilanciata, vibreranno in maniera eccessiva e potranno causare la perdita di controllo.

i) Non usare dischi levigatori danneggiati. Prima di ogni uso, controllare se sui dischi levigatori sono presenti scheggiature e incrinature. Qualora il dispositivo elettrico o il disco levigatore dovesse cadere, verificare se sono presenti danni o utilizzare un disco levigatore integro. Dopo avere controllato ed inserito un disco levigatore, fare attenzione affinché sia l'operatore che le altre persone nelle vicinanze non si trovino nello stesso piano del disco levigatore rotante e fare girare il dispositivo per un minuto al massimo numero di giri. Dischi levigatori danneggiati si rompono prevalentemente durante tale periodo di test.

j) Indossare abbigliamento di protezione. A seconda dell'applicazione in corso utilizzare una visiera completa, maschera di protezione per gli occhi oppure occhiali di sicurezza. Per quanto necessario, portare maschere per polveri, protezione acustica, guanti di protezione oppure un grembiule speciale in grado di proteggervi da piccole particelle di levigatura o di materiale. Gli occhi dovrebbero essere protetti da corpi estranei espulsi in aria nel corso di diverse applicazioni. La maschera antipolvere e la maschera respiratoria devono essere in grado di filtrare la polvere provocata durante l'applicazione. Esponendosi per lungo tempo ad un rumore troppo forte vi è il pericolo di perdere l'udito.

k) Prestare attenzione che le altre persone rispettino le distanze di sicurezza dalla zona di lavoro. Chi entra nella zona di lavoro deve indossare i dispositivi di protezione individuali. Eventuale particelle rotte del pezzo da lavorare oppure utensili rotti possono saltare via e causare ferite anche all'esterno della zona diretta del lavoro.

l) Impugnare l'apparecchio sulle superfici di tenuta isolate mentre si eseguono lavori durante i quali l'utensile da taglio potrebbe entrare in contatto con cavi di corrente o con il proprio cavo d'alimentazione. L'eventuale contatto dell'utensile da taglio con un cavo sotto tensione potrebbe mettere sotto tensione le parti metalliche dell'apparecchio e provocare una folgorazione.

m)Tenere il cavo di collegamento elettrico sempre lontano da portautensili o accessori in rotazione. Se si perde il controllo sull'elettroutensile vi è il pericolo di troncare o di colpire il cavo di collegamento elettrico e la Vostra mano o braccio può arrivare a toccare il portautensili o accessorio in rotazione.

n) Non depositare mai l'utensile elettrico, prima che questo non si sia fermato completamente. Utensili rotanti possono venire in contatto con la superficie d'appoggio, causando la perdita del controllo sull'utensile.

o) Mai trasportare l'elettroutensile mentre questo dovesse essere ancora in funzione. Attraverso un contatto casuale l'utensile in rotazione potrebbe fare presa sugli indumenti oppure sui capelli dell'operatore e potrebbe arrivare a ferire seriamente il corpo dell'operatore.

p) Pulire regolarmente le feritoie di ventilazione dell'elettroutensile in dotazione. Il ventilatore del motore attira polvere nella carcassa ed una forte raccolta di polvere di metallo può provocare pericoli di origine elettrica.

q) Mai utilizzare l'utensile elettrico nelle vicinanze di materiali infiammabili, in quanto scintille potrebbero incendiare il materiale.

r) Non utilizzare mai utensili elettrici che richiedono refrigeranti liquidi. L'uso di acqua od altri refrigeranti liquidi possono causare scosse elettriche.

Ulteriori indicazioni di sicurezza per troncatrici

Contraccolpo e avvertenze sulla sicurezza in merito

Eventuali contraccolpi sono reazioni improvvise causate da dischi levigatori che si inceppano o si bloccano mentre sono in rotazione. Eventuali inceppamenti o bloccaggi comportano l'arresto improvviso dell'utensile ad inserto. In questa maniera un dispositivo elettrico non controllato viene accelerato, sul punto di bloccaggio, nella direzione opposta a quella dell'utensile ad inserto.

Se p. es. un disco abrasivo resta agganciato o bloccato nel pezzo in lavorazione, il bordo del disco abrasivo che si abbassa nel pezzo in lavorazione può rimanere impigliato provocando in questo modo una rottura oppure un contraccolpo del disco abrasivo. Il disco abrasivo si avvicina o si allontana dall'operatore a seconda della direzione di rotazione che ha nel momento in cui si blocca. In tali situazioni è possibile che le mole abrasive possano anche rompersi.

Un contraccolpo è la conseguenza di un utilizzo non appropriato oppure non corretto dell'elettroutensile. Esso può essere evitato soltanto prendendo misure adatte di sicurezza come dalla descrizione che segue.

a) Tenere sempre ben saldo l'elettroutensile e portare il proprio corpo e le proprie braccia in una posizione che Vi permetta di compensare le forze di contraccolpo. Se disponibile, utilizzare sempre l'impugnatura supplementare in modo da poter avere sempre il maggior controllo possibile su forze di contraccolpi oppure momenti di reazione che si sviluppano durante la fase in cui la macchina raggiunge il regime di pieno carico. Prendendo appropriate misure di precauzione l'operatore può essere in grado di tenere sotto controllo le forze di contraccolpo e quelle di reazione a scatti.

b) Mai avvicinare la propria mano alla zona degli utensili in rotazione. Nel corso dell'azione di contraccolpo il portautensili o accessorio potrebbe passare sulla Vostra mano.

c) Evitare di sostare davanti o dietro il disco levigatore rotante. Quando si verifica un contraccolpo, il dispositivo elettrico viene spinto nella direzione opposta a quella del movimento del disco levigatore sul punto di bloccaggio.

d) Operare con particolare attenzione in prossimità di spigoli, spigoli taglienti ecc.. Avere cura di impedire che portautensili o accessori possano rimbalzare dal pezzo in lavorazione oppure possano rimanervi bloccati. L'utensile in rotazione ha la tendenza a rimanere bloccato in angoli, spigoli taglienti oppure in caso di rimbalzo. Ciò provoca una perdita del controllo oppure un contraccolpo.

e) Non usare né lame a catena o a denti, né lame di diamante segmentate con intagli di larghezza superiore a 10 mm. I suddetti tipi di utensili ad inserto causano di frequente effetti di contraccolpo o la perdita del controllo sul dispositivo elettrico.

f) Evitare di far bloccare il disco abrasivo da taglio diritto oppure di esercitare una pressione troppo alta. Non eseguire tagli eccessivamente profondi. Sottoponendo la mola da taglio diritto a carico eccessivo se ne aumenta la sollecitazione e la si rende maggiormente soggetta ad angolature improprie o a blocchi venendo così a creare il pericolo di contraccolpo oppure di rottura dellutensile abrasivo.

g) Qualora il disco abrasivo da taglio diritto dovesse incepparsi oppure si dovesse interrompere il lavoro, spegnere l'elettroutensile e tenerlo fermo fino a quando il disco si sarà fermato completamente. Non tentare mai di estrarre il disco abrasivo dal taglio in esecuzione perché si potrebbe provocare un contraccolpo. Rilevare ed eliminare la causa per il blocco.

h) Mai rimettere l'elettroutensile in funzione fintanto che esso si trovi ancora nel pezzo in lavorazione. Prima di continuare ad eseguire il taglio procedendo con la dovuta attenzione, attendere che il disco abrasivo da taglio diritto abbia raggiunto la massima velocità. In caso contrario è possibile che il disco resti agganciato, sbalzi dal pezzo in lavorazione oppure provochi un contraccolpo.

i) Dotare di un supporto adatto pannelli oppure pezzi in lavorazione di dimensioni maggiori in modo da ridurre il rischio di un contraccolpo dovuto ad un disco abrasivo da taglio diritto che rimane bloccato. Pezzi in lavorazione di dimensioni maggiori possono piegarsi sotto l'effetto del proprio peso. Provvedere a munire il pezzo in lavorazione di supporti adatti al caso specifico sia nelle vicinanze del taglio di troncatura che in quelle del bordo.

j) Operare con particolare attenzione in caso di «tagli dal centro» da eseguire in pareti già esistenti oppure in altre parti non visibili. Il disco abrasivo da taglio diritto che inizia il taglio sul materiale può provocare un contraccolpo se dovesse arrivare a troncare condutture del gas o dell'acqua, linee elettriche oppure oggetti di altro tipo.

SISTEMA DI LAVORO FRESATRICE DA MURO - ASPIRATORE

Usare la fresatrice da muro solo con aspiratori della classe di polveri M. Altre combinazioni potrebbero comportare una cattura ed eliminazione meno efficiente della polvere.

Rispettare le istruzioni riguardanti l'uso, la manutenzione e la pulizia dell'aspiratore, filtri compresi. Quando i contenitori di raccolta polvere sono pieni, svuotarli immediatamente.

Usare esclusivamente il tubo di aspirazione previsto. Non manomettere il tubo di aspirazione. Se all'interno del tubo di aspirazione entrano pezzi di pietra, interrompere immediatamente il lavoro e pulire il tubo di aspirazione. Evitare ogni piegatura acuta del tubo di aspirazione.

Pulire regolarmente i filtri e sostituirli; non togliere filtri/componenti del filtro.

Scegliere la fresatrice da muro ed i dischi da taglio idonei al sostrato. Il produttore offre diversi dischi da taglio a seconda del sostrato.

Usare esclusivamente dischi da taglio con rivestimento di diamante. Dischi rivestiti di diamante segmentati devono avere esclusivamente un angolo da taglio negativo con intagli max. da 10 mm tra i segmenti.

Sostituire e/o affilare i dischi da taglio tempestivamente. In caso di riduzione dell'efficienza di taglio verificare se i dischi da taglio sono consumati e devono essere sostituiti o affilati.

Iniziare e continuare la sequenza di lavoro conformemente a quanto descritto nelle istruzioni per l'uso.

POSTO DI LAVORO

Accertarsi del rispetto dei requisiti generali per i posti di lavoro in cantieri (sufficiente illuminazione, protezione contro il rischio di caduta, ecc.). Rispettare le avvertenza di sicurezza.

Accertarsi di una buona aerazione.

Tenere il campo di lavoro libero da ostacoli. Lavorando su scanalature relativamente lunghe, l'aspiratore deve muoversi liberamente insieme al dispositivo o deve essere spostato tempestivamente a seguito.

ORGANIZZAZIONE DEL LAVORO

Indossare la protezione dell'udito e degli occhi, una protezione respiratoria ed eventualmente dei guanti. La protezione respiratoria deve prevedere almeno una semi-maschera filtrante per particelle della classe FFP2.

Per pulire il posto di lavoro usare l'aspiratore. Non usare scope per non sollevare polveri depositate.

TRASPORTO, MANIPOLAZIONE, IMMAGAZZINAGGIO

I dischi da taglio rivestiti di diamante devono essere manipolati e trasportati con cura. Usare possibilmente l'imballo originale o altro imballo idoneo.

I dischi devono essere immagazzinati in ambienti asciutti ed in maniera tale da non essere esposti a danneggiamento meccanico.

Proteggere i dischi da taglio da urti, colpi e fattori ambientali dannosi.

COLLEGAMENTO ALLA RETE

⧈ Connettere solo corrente alternata mono fase e solo al sistema di voltaggio indicato sulla piastra. E' possibile anche connettere la presa senza un contatto di messa a terra così come prevede lo schema conforme alla norme di sicurezza di classe II.

UTILIZZO CONFORME

Utilizzando due dischi paralleli, l'utensile consente di eseguire tracce per la collocazione di tubi e cavi (scanalature su costruzioni in muratura) su qualsiasi tipo di mattone.

Utilizzare il prodotto solo per l'uso per cui è previsto.

Gli apparecchi mobili usati all'aperto devono essere collegati interponendo un interruttore di sicurezza (FI, RCD, PRCD) per guasti di corrente.

DICHARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto descritto ai „Dati tecnici" corrisponde a tutte le disposizioni delle direttive 2011/65/EU (RoHS), 2006/42/CE, 2014/30/CE e successivi documenti normativi armonizzati:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-22:2011 + A11:2013
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Winnenden, 2018-02-26

Alexander Krug
Managing Director

Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

ISTRUZIONI D'USO

L'utensile si spegne automaticamente in caso di sovraccarico del motore. Attendere che il motore si raffreddi, quindi premere il pulsante di sovraccarico e riaccendere l'utensile. Nel caso in cui la protezione da sovraccarico dovessero entrare in funzione spesso, diminuire la pressione o la profondità di taglio.

La larghezza di taglio variabile consente, se la larghezza della scanalatura è regolata accuratamente, di installare tubi senza assicurarli con staffe per prevenire la loro fuoriuscita.

Per riaffilare un disco usurato (riconoscibile per le scintille prodotte durante l'operazione di taglio) effettuare tagli su una piastra calcarea o su un'apposita piastra per affilare.

Le mole abrasive si surriscaldano durante le operazioni di lavoro; non toccarle con le mani fino a quando non si siano raffreddate completamente.

MANUTENZIONE

Tener sempre ben pulite le fessure di ventilazione dell'apparecchio.

Utilizzare esclusivamente accessori e pezzi di ricambio Milwaukee. L'installazione di pezzi di ricambio non specificamente prescritti dall'Milwaukee va preferibilmente effettuata dal servizio di assistenza clienti Milwaukee (ved. opuscolo Garanzia/Indirizzi Assistenza tecnica).

In caso di necessità è possibile richiedere un disegno esploso del dispositivo indicando il modello della macchina ed il numero a sei cifre sulla targa di potenza rivolgendosi al centro di assistenza tecnica o direttamente a Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI

ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!

Prima di effettuare qualsiasi lavoro sulla macchina togliere la spina dalla presa di corrente.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettroutensile.

Durante l'uso dell'apparecchio utilizzare sempre gli occhiali di protezione.

Utilizzare le protezioni per l'udito!

Come protezione delle vie respiratorie, usare almeno una mascherina filtrante delle particelle della classe FFP2 .

Indossare guanti protettivi!

Accessorio - Non incluso nella dotazione standard, disponibile a parte come accessorio.

I dispositivi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici.
I dispositivi elettrici ed elettronici devono essere raccolti separatamente e devono essere conferiti ad un centro di riciclaggio per lo smaltimento rispettoso dell'ambiente. Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta.

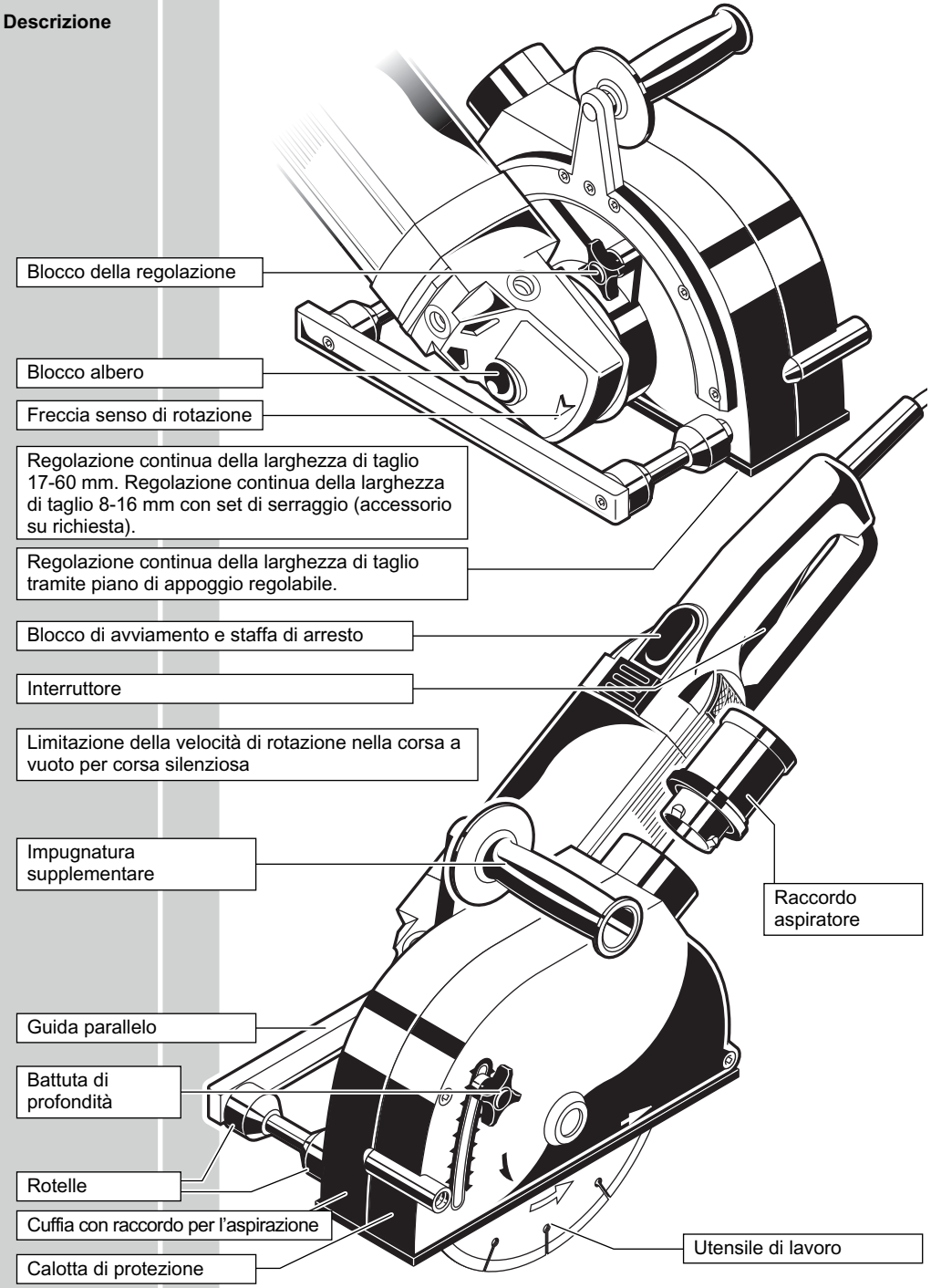
Utensile elettrico di classe di protezione II. Utensile elettrico sul quale la protezione contro la folgorazione elettrica non dipende soltanto dall'isolamento di base, ma anche dall'applicazione di ulteriori misure di protezione, come il doppio isolamento o l'isolamento maggiorato.
Non è predisposto il collegamento di un conduttore di protezione.

Marchio CE

Regulatory Compliance Mark (RCM). Il prodotto soddisfa le prescrizioni in vigore.

Marchio di conformità EurAsian

Descrizione



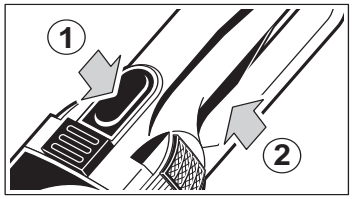
Modifiche: Testo, figure e dati corrispondono allo standard tecnico aggiornato all'epoca della stampa. Ci riserviamo pertanto eventuali modifiche tecniche dovute all'ulteriore sviluppo dei nostri prodotti.

Accensione-Spegnimento

Inserimento temporaneo

Accensione:
Agire sul dispositivo di sicurezza contro l'inserimento involontario, e poi sull'interruttore.

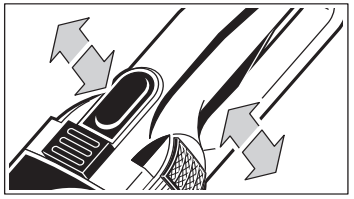
Spegnimento:
Lasciare libero l'interruttore.



Inserimento continuo

Avviare la macchina:
Premere prima il blocco di avviamento e poi l'interruttore di avvio/arresto. Rilasciare prima l'interruttore di avvio/arresto e poi il blocco di avviamento.

Arrestare la macchina:
Premere l'interruttore di avvio/arresto e rilasciarlo.

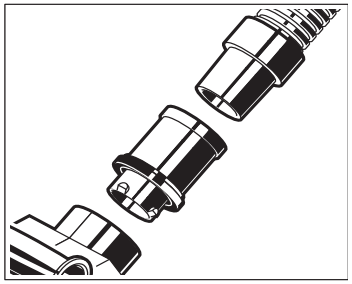


Aspirazione polvere

Utilizzare l'utensile solo con aspiratori idonei all'uso.

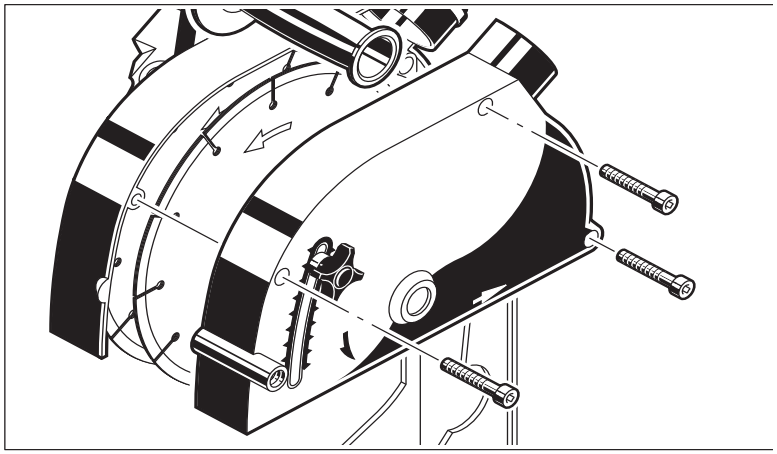
Il moschettone della manica d'aspirazione si muove rotatoriamente nell'adattatore. Collegare l'attacco ad un aspiratore adatto all'aspirazione della polvere.

Per via dell'alta corrente di inserimento, la fresatrice per scanalature non può essere collegata direttamente alla presa dell'aspirapolvere. Mai avviare contemporaneamente l'aspirapolvere e la fresatrice per scanalature!



Cambio della lama riportata

⚠ Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, estrarre sempre la spina dalla presa di corrente.



Smontaggio

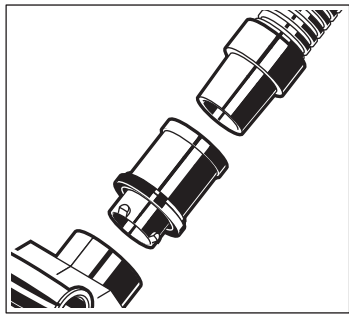
1. Poggiare la macchina lateralmente.
2. Sbloccare la cuffia di protezione svitando le viti ed estrarla. Ribaltare verso l'esterno la cuffia di protezione rimuovibile (montante scorrevole).

Aspirazione polvere

Utilizzare l'utensile solo con aspiratori idonei all'uso.

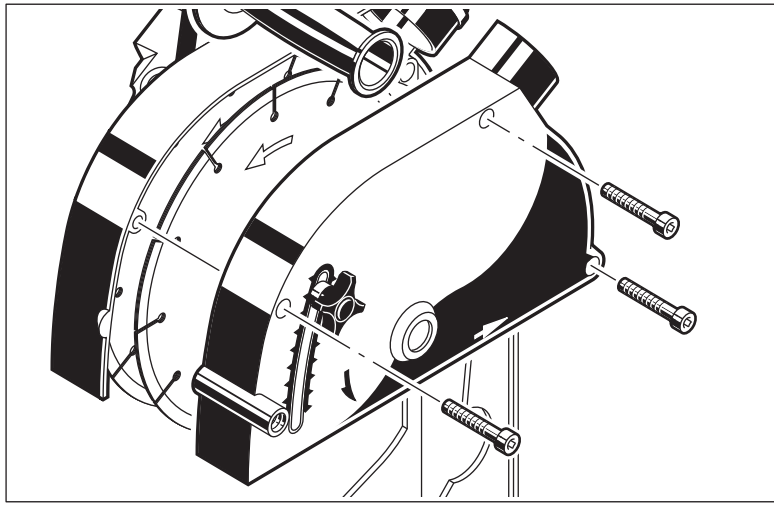
Il moschettone della manica d'aspirazione si muove rotatoriamente nell'adattatore. Collegare l'attacco ad un aspiratore adatto all'aspirazione della polvere.

Per via dell'alta corrente di inserimento, la fresatrice per scanalature non può essere collegata direttamente alla presa dell'aspirapolvere. Mai avviare contemporaneamente l'aspirapolvere e la fresatrice per scanalature!



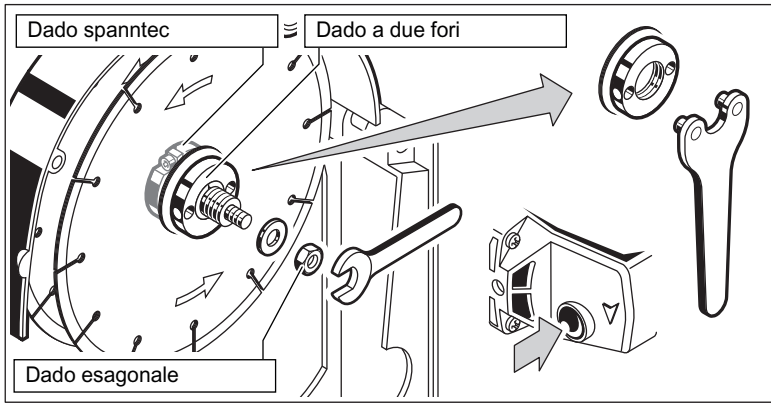
Cambio della lama riportata

⚠ Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, estrarre sempre la spina dalla presa di corrente.

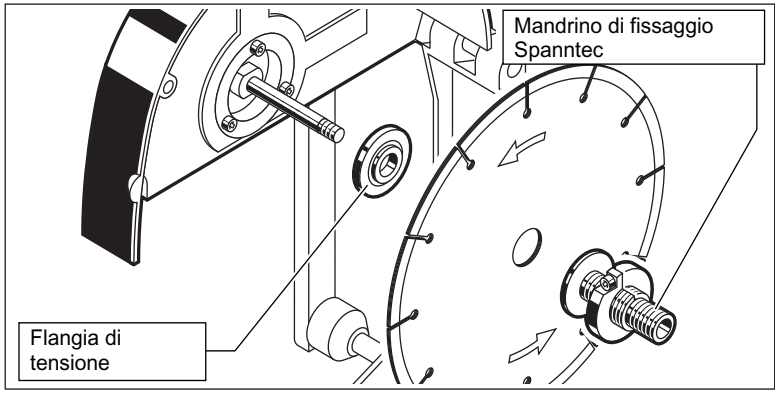


Smontaggio

1. Poggiare la macchina lateralmente.
2. Sbloccare la cuffia di protezione svitando le viti ed estrarla. Ribaltare verso l'esterno la cuffia di protezione rimuovibile (montante scorrevole).



3. Fissare l'alberino premendo il blocco del mandrino. Utilizzando la chiave per dadi a due fori, svitare il dado a due fori del disco abrasivo da taglio superiore.
4. Svitare il dado esagonale utilizzando la chiave a bocca SW 17. Estrarre il dado e la rondella.
5. Svitare il dado a due fori e togliere il disco abrasivo da taglio anteriore.



6. Estrarre il mandrino Spanntec insieme al dado Spanntec ed al disco abrasivo da taglio inferiore.

Montaggio

1. Posare la flangia di tensione.
2. Riassemblare la macchina seguendo l'ordine inverso.

☞ La freccia sulla mola diamantata deve essere in corrispondenza con la freccia sul coperchio della cuffia di protezione (senso di rotazione).

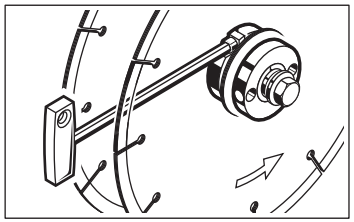
Regolazione dell'ampiezza della scanalatura

Mandrino di fissaggio Spanntec

Svitare la vite ad esagono cavo del dado Spanntec utilizzando la chiave a T (fino alla battuta).

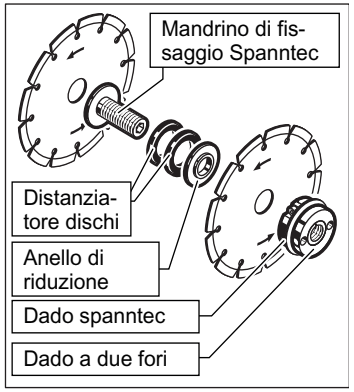
Girare la mola da taglio diamantata esterna sulla larghezza di taglio che si desidera.

Per bloccarla sulla posizione che si desidera, riavvitare di nuovo bene la vite ad esagono cavo.



Set di serraggio (accessorio su richiesta)

1. Svitando le viti, aprire la cuffia di protezione e toglierla.
2. Fissare l'alberino premendo il blocco del mandrino. Utilizzando la chiave per dadi a due fori, aprire il dado a due fori del disco abrasivo da taglio superiore e toglierlo. Togliere il disco abrasivo a taglio superiore.
3. Allentare la vite ad esagono cavo utilizzando la chiave a T e svitare il dado spanntec.
4. Applicare la mola da taglio diamantata sullo spallamento dell'anello di riduzione e, tramite il distanziale, spingerlo sul mandrino di fissaggio Spanntec. Lo spallamento dell'anello di riduzione deve essere rivolto verso l'esterno.
5. Avvitare il dado di serraggio Spanntec sul mandrino di fissaggio Spanntec ed il dado a due fori sul dado di serraggio Spanntec.



6. Tramite la chiave per dadi a due fori, stringere forte il dado di serraggio Spanntec (per contrastare premere il blocco del mandrino).

☞ La larghezza del taglio viene determinata dalla quantità di rondelle distanziali applicate tra le mole da taglio diamantate. Senza alcuna rondella distanziale (soltanto tramite un anello di riduzione) si ha una larghezza di taglio pari a 8 mm. Nel set di serraggio sono comprese le seguenti rondelle distanziali:

1 Distanziatore disco	1 mm
2 Distanziatore dischi	2 mm
1 Distanziatore disco	3 mm

☞ La freccia sulla mola diamantata deve essere in corrispondenza con la freccia sul coperchio della cuffia di protezione (senso di rotazione).

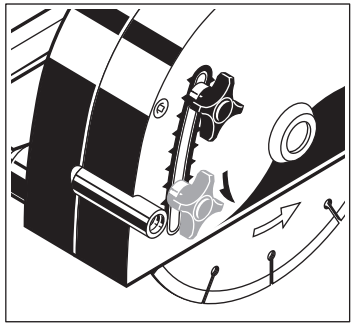
7. Rimontare l'utensile (vedi sopra).

Regolazione della profondità della scanalatura

Allentare la vite ad alette ed impostare la battuta di profondità sulla profondità che si desidera.

☞ La profondità di taglio diminuisce a seconda dell'usura dei dischi diamantati.

☞ Per compensare la possibile imprecisione provocata dalle interruzioni o dai dislivelli, é consigliabile regolare un pó piú in basso la profondità di taglio.



Indicazioni pratiche

⚠ La macchina può essere utilizzata esclusivamente per la lavorazione di pietra a taglio a secco.

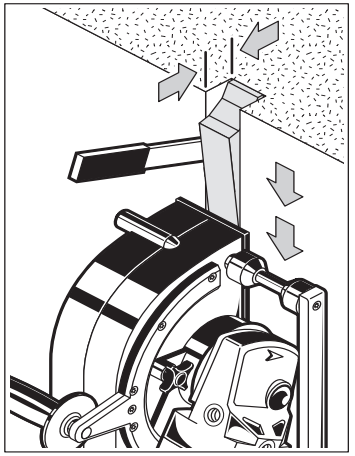
⚠ Attenzione a linee elettriche o tubazioni di gas e di acqua posate in maniera non visibile. Prima di cominciare con l'operazione di foratura, controllare le superfici utilizzando p. es. un rilevatore di metalli.

1. Preselezionare la profondità e la larghezza di taglio.
2. Accensione dell'apparecchio.
3. Applicare la macchina con il bordo posteriore del piano di appoggio sul muro e, lentamente, iniziare il taglio sul materiale fino a quando il piano sia completamente poggiato sulla superficie.
4. Effettuare la scanalatura „a tiro" (nel senso indicato nell'illustrazione) guidando l'apparecchio con entrambe le mani. Fresare sempre in modo rettilineo.

☞ Utilizzare sempre l'impugnatura laterale.

☞ Se si taglia in materiali particolarmente duri, si consiglia di far scorrere il taglio leggermente avanti e indietro. In questo modo i dischi diamantati durano di piú.

5. A taglio ultimato estrarre prima l'apparecchio e poi spegnere.



⚠ L'alberino portautensile continua a girare dopo che la macchina viene disinserita. Appogiare la macchina solo dopo che si sia fermata completamente.

⚠ Le mole abrasive si surriscaldano durante le operazioni di lavoro; non toccarle con le mani fino a quando non si siano raffreddate completamente.

6. Posare l'apparecchio e togliere, tramite l'appropriato attrezzo la parte eccedente.

Consigli

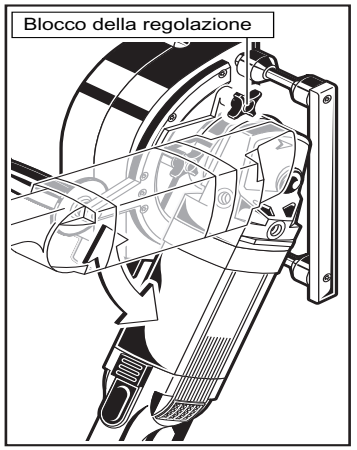
Per poter guidare meglio la macchina tramite la guida parallela in caso di scanalature orizzontali/diagonali su muro, applicare sulla parete un'asticella di legno.

Tagli da eseguire su materiali particolarmente duri, ed in particolare nel calcestruzzo, richiedono al motore alte prestazioni di potenza. Procedendo troppo rapidamente, la protezione elettronica contro sovraccarichi viene per questo motivo attivata molto velocemente e scala il rapporto del motore.
Per questo motivo raccomandiamo di utilizzare gli speciali dischi per calcestruzzo con un diametro da 200 mm.

I dischi diamantati logorati (riconoscibili dall'eccessiva formazione di scintille durante il lavoro) possono essere ripristinati effettuando diversi tagli in materiale abrasivo (es: intonaco, etc.).

Fresatura in angoli

Il corpo motore può essere ribaltato di circa 90 °. In questa maniera è possibile fresare da un angolo all'altro fino a pochi centimetri. Se non si desidera la possibiltà di ribaltamento, la posizione del corpo motore può essere bloccata tramite il blocco della regolazione.



Datos técnicos Acanaladora de muros	WCE 65
Número de producción	4632 91 02... 3933 67 02... ...000001-999999
Potencia de salida nominal	2300 W
Revoluciones nominales	6600 min^{-1}
D=Diámetro maximo de tronzado diamantado d=ø del taladro b=Espesor de la muela de tronzar mín. / máx.	230 mm 22,2 mm 2,4 / 2,6 mm
Profundidad de corte máx.	10-65 mm
Anchura de roza	17-56 mm
Peso de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014	8,4 kg
Información sobre ruidos / vibraciones Determinación de los valores de medición según norma EN 60 745. El nivel de ruido típico del aparato determinado con un filtro A corresponde a: Presión acústica (Tolerancia K=3dB(A)) Resonancia acústica (Tolerancia K=3dB(A)) **Usar protectores auditivos!** Nivel total de vibraciones (suma vectorial de tres direcciones) determinado según EN 60745. Valor de vibraciones generadas a_h Tolerancia K=	 95 dB(A) 106 dB(A) 5,9 m/s^2 1,5 m/s^2

ADVERTENCIA

El nivel vibratorio indicado en estas instrucciones ha sido medido conforme a un método de medición estandarizado en la norma EN 60745, y puede utilizarse para la comparación entre herramientas eléctricas. También es apropiado para una estimación provisional de la carga de vibración.

El nivel vibratorio indicado representa las aplicaciones principales de la herramienta eléctrica. Si, pese a ello, se utiliza la herramienta eléctrica para otras aplicaciones, con útiles adaptables diferentes o con un mantenimiento insuficiente, el nivel vibratorio puede diferir. Esto puede incrementar sensiblemente la carga de vibración durante todo el periodo de trabajo.

Para una estimación exacta de la carga de vibración deberían tenerse en cuenta también los tiempos durante los que el aparato está apagado o, pese a estar en funcionamiento, no está siendo realmente utilizado. Esto puede reducir sustancialmente la carga de vibración durante todo el periodo de trabajo.

Adopte medidas de seguridad adicionales para la protección del operador frente al efecto de las vibraciones, como por ejemplo: mantenimiento de la herramienta eléctrica y de los útiles adaptables, mantener las manos calientes, organización de los procesos de trabajo.

⚠ ATENCIÓN: Lea atentamente las indicaciones e intrucciones de seguridad. En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave.
Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA TRONZADORAS A MUELA

a) La caperuza protectora perteneciente a la herramienta eléctrica deberá montarse firmemente y orientarse de tal modo que ofrezca una seguridad máxima, o sea, cubriendo al máximo la parte del útil a la que queda expuesta el usuario. Sitúese usted y las personas circundantes fuera del plano de rotación del disco. La caperuza protectora debe proteger al usuario de los fragmentos que puedan desprenderse del útil y del contacto accidental con el disco tronzador.

b) Utilice exclusivamente discos tronzadores sujetos y reforzados o diamantados en su herramienta eléctrica. El mero hecho de que el accesorio encaje en su herramienta eléctrica no garantiza un uso seguro.

c) Las revoluciones admisibles del útil deberán ser como mínimo iguales a las revoluciones máximas indicadas en la herramienta eléctrica. Aquellos accesorios que giren a unas revoluciones mayores a las admisibles pueden llegar a romperse y salir despedidos.

d) Solamente emplee el útil para aquellos trabajos para los que fue concebido. Por ejemplo, no emplee las caras de los discos tronzadores para amolar. En los útiles de tronzar, el arranque de material se lleva a cabo con los bordes del disco. Si estos útiles son sometidos a un esfuerzo lateral, ello puede provocar su rotura.

e) Para el disco de tronzado por usted seleccionado use siempre bridas de sujeción que no tengas daños y que tengan el tamaño correcto. Las bridas apropiadas apoyan el disco de tronzado reduciendo así el peligro de una ruptura del disco de tronzado.

f) No intente aprovechar los discos amoladores de otras herramientas eléctricas más grandes, aunque su diámetro exterior se haya reducido suficientemente por el desgaste. Los discos amoladores destinados para herramientas eléctricas grandes no son aptos para soportar las velocidades periféricas más altas a las que trabajan las herramientas eléctricas más pequeñas, y pueden llegar a romperse.

g) El diámetro exterior y el grosor de la herramienta intercambiable tienen que corresponder con las medidas de su herramienta eléctrica. Las herramientas intercambiables mal medidas no pueden ser lo suficientemente apantalladas ni controladas.

h) El diámetro de alojamiento de los discos y de las bridas deberá ajustar exactamente en el husillo de su herramienta eléctrica. Los útiles que no ajusten correctamente sobre el husillo de la herramienta eléctrica, al girar descentrados, generan unas vibraciones excesivas y pueden hacerle perder el control sobre el aparato.

i) No emplee discos dañados. Antes de cada utilización inspeccione si los discos están desportillados o fisurados. Si se le cae la herramienta eléctrica o el disco, inspeccione si éste ha sufrido algún daño o monte otro disco en correctas condiciones. Una vez inspeccionado y montado el disco sitúese usted y las personas circundantes fuera del plano de rotación del disco y deje funcionar la herramienta eléctrica en vacío, a las revoluciones máximas, durante un minuto. Por regla general, los discos dañados suelen romperse al realizar esta comprobación.

j) Utilice un equipo de protección personal. Dependiendo del trabajo a realizar use una careta, una protección para los ojos, o unas gafas de protección. Si procede, emplee una mascarilla antipolvo, protectores auditivos, guantes de protección o un mandil especial adecuado para protegerle de los pequeños fragmentos que pudieran salir proyectados al desprenderse del útil o pieza. Las gafas de protección deberán ser indicadas para protegerle de los fragmentos que pudieran salir despedidos al trabajar. La mascarilla antipolvo o respiratoria deberá ser apta para filtrar las partículas producidas al trabajar. La exposición prolongada al ruido puede provocar sordera.

k) Preste atención a que otras personas se encuentren a una distancia segura referente a su campo de trabajo. Cada persona que pase a su campo de trabajo, tiene que usar un equipo protector personal. Trozos de la pieza por trabajar o de herramientas intercambiables rotas pueden volar y causar lesiones también fuera del campo de trabajo directo.

l) Sujete el aparato de las superficies aisladas de agarre al efectuar trabajos en los cuales la perforadora de percusión pueda entrar en contacto con conductores de corriente ocultos o con el propio cable. El contacto de la perforadora de percusión con un conducto con energía aplicada también podrá poner bajo tensión partes metálicas del aparato y causar un choque eléctrico.

m)Mantenga el cable de red alejado del útil en funcionamiento. En caso de que Vd. pierda el control sobre la herramienta eléctrica puede llegar a cortarse o enredarse el cable de red con el útil y lesionarle su mano o brazo.

n) No deposite jamás la herramienta eléctrica antes de que la herramienta intercambiable haya dejado de girar por completo. La herramienta intercambiable que aún está girando puede entrar en contacto con la superficie de deposición, con lo que usted puede perder el control sobre la herramienta eléctrica.

o) No deje funcionar la herramienta eléctrica mientras la transporta. El útil en funcionamiento podría lesionarle al engancharse accidentalmente con su vestimenta.

p) Limpie periódicamente las rejillas de refrigeración de su herramienta eléctrica. El ventilador del motor aspira polvo hacia el interior de la carcasa, por lo que, en caso de una acumulación fuerte de polvo metálico, ello puede provocarle una descarga eléctrica.

q) No use la herramienta eléctrica en las cercanías de materiales inflamables. Las chipas pueden encender estos materiales.

r) No use herramientas intercambiables que requieran de líquidos refrigerantes. El uso de agua o de otros líquidos refrigerantes pueden llevar a una electrocución.

Instrucciones de seguridad para aplicaciones de tronzado

Contragolpe y las correspondientes indicaciones de seguridad

El retroceso es una reacción brusca que se produce al atascarse o engancharse un disco en rotación. Al atascarse o engancharse el disco en funcionamiento, éste es frenado bruscamente. Ello puede hacerle perder el control sobre la herramienta eléctrica y hacer que ésta salga impulsada en dirección opuesta al sentido de giro que tenía el disco.

En el caso, p. ej., de que un disco amolador se atasque o bloquee en la pieza de trabajo, puede suceder que el canto del útil que penetra en el material se enganche, provocando la rotura del útil o el rechazo del aparato. Según el sentido de giro y la posición del útil en el momento de bloquearse puede que éste resulte despedido hacia, o en sentido opuesto al usuario. En estos casos puede suceder que el útil incluso llegue a romperse.

El rechazo es ocasionado por la aplicación o manejo incorrecto de la herramienta eléctrica. Es posible evitarlo ateniéndose a las medidas preventivas que a continuación se detallan.

a) Sujete con firmeza la herramienta eléctrica y mantenga su cuerpo y brazos en una posición propicia para resistir las fuerzas de reacción. Si forma parte del aparato, utilice siempre la empuñadura adicional para poder soportar mejor las fuerzas del rechazo, además de los pares de reacción que se presentan en la puesta en marcha. El usuario puede controlar las fuerzas del rechazo y de reacción si toma unas medidas preventivas oportunas.

b) Jamás aproxime su mano al útil en funcionamiento. En caso de un rechazo, el útil podría lesionarle la mano.

c) No se coloque delante o detrás del disco tronzador en funcionamiento, alineado con la trayectoria del corte. El retroceso mueve la herramienta eléctrica en el sentido opuesto al movimiento del disco tronzador en el punto de bloqueo.

d) Tenga especial precaución al trabajar esquinas, cantos afilados, etc. Evite que el útil de amolar rebote contra la pieza de trabajo o que se atasque. En las esquinas, cantos afilados, o al rebotar, el útil en funcionamiento tiende a atascarse. Ello puede hacerle perder el control o causar un rechazo del útil.

e) No utilice útiles dentados o para talla de madera, ni tampoco discos diamantados segmentados si el ancho de sus ranuras en la periferia es superior a 10 mm. Estos útiles son propensos al retroceso y pueden hacerle perder el control sobre la herramienta eléctrica.

f) Evite que se bloquee el disco tronzador y una presión de aplicación excesiva. No intente realizar cortes demasiado profundos. Al solictar en exceso el disco tronzador éste es más propenso a ladearse, bloquearse, a ser rechazado, o a romperse.

g) Si el disco tronzador se bloquea, o si tuviese que interrumpir su trabajo, desconecte la herramienta eléctrica y manténgala en esa posición, sin moverla, hasta que el disco tronzador se haya detenido por completo. Jamás intente sacar el disco tronzador en marcha de la ranura de corte, ya que ello podría provocar un rechazo. Investigue y subsane la causa del bloqueo.

h) No intente proseguir el corte, estando insertado el disco tronzador en la ranura de corte. Una vez fuera de la ranura de corte, espere a que el disco tronzador haya alcanzado las revoluciones máximas, y prosiga entonces el corte con cautela. En caso contrario el disco tronzador podría bloquearse, salirse de la ranura de corte, o resultar rechazado.

i) Soporte las planchas u otras piezas de trabajo grandes para reducir el riesgo de bloqueo o rechazo del disco tronzador. Las piezas de trabajo grandes tienden a curvarse por su propio peso. La pieza de trabajo deberá apoyarse desde abajo a ambos lados tanto cerca de la línea de corte como en los bordes.

j) Proceda con especial cautela al realizar recortes "por inmersión" en paredes o superficies similares. El

disco tronzador puede ser rechazado al tocar tuberías de gas o agua, conductores eléctricos, u otros objetos.

SISTEMA DE HERRAMIENTAS ROZADORA DE MUROS - ASPIRADOR DE POLVO

Emplear la rozadora de muros únicamente con los aspiradores para polvo de la categoría M. Otras combinaciones pueden causar una disminución en la captura y separación del polvo.

Observar las instrucciones de empleo, mantenimiento y limpieza del aspirador de polvo, incluso del filtro. Cuando el recipiente colector de polvo esté lleno, deberá vaciarse inmediatamente.

Emplear únicamente el tubo flexible de aspiración previsto. No deberá manipularse el tubo flexible de aspiración. En caso de entrar pedazos de roca en el tubo flexible de aspiración, interrumpir los trabajos y limpiar inmediatamente el tubo flexible de aspiración. Evitar un retorcimiento del tubo flexible de aspiración.

Limpiar y reemplazar el filtro en intervalos regulares; no retirar filtros /componentes del filtro.

Seleccionar la rozadora de muros y discos de corte de acuerdo al material a tratar. Los fabricantes ofrecen diferentes discos de corte de acuerdo al material a tratar.

Utilizar únicamente discos de corte dotados de diamante. Discos de corte de diamante segmentados deberán presentar únicamente ángulos de corte negativos y ranuras con un máximo de 10 mm entre los segmentos.

Reemplazar o bien reafilar a tiempo los discos de corte. Al disminuir el rendimiento de corte deberá controlarse si los discos de corte se han desgastado y deberán, por ello, ser reemplazos o reafilados.

Para el inicio y la realización de los trabajos deberán observarse las instrucciones de servicio.

LUGAR DE TRABAJO

Deberá asegurarse que sean observados los requisitos generales de trabajo y seguridad en obra (procurar iluminación suficiente, evitar lugares de caída etc.). Observar las instrucciones de seguridad.

Procurar una buena ventilación.

Deberá observarse que el lugar de trabajo se encuentre limpio y libre de obstáculos. Al realizar ranuras más largas, observar que el aspirador de polvo pueda moverse libremente o bien pueda introducirse directamente después de la rozadora.

ORGANIZACIÓN DEL TRABAJO

Emplear protección auditiva, protección ocular, protección respiratoria y, si fuera necesario, guantes protectores. Como protección respiratoria deberá utlizarse como mínimo una media máscara con filtro de partículas FFP2.

Usar el aspirador de polvo para limpiar el lugar de trabajo. Para evitar un arremolinado de polvo no efectuar trabajos de barrido.

TRANSPORTE, MANEJO Y ALMACENAJE

Es imprescindible tratar y transportar los discos de corte de diamante con cuidado. Utilizar en lo posible el embalaje original u otro tipo de embalaje adecuado.

Almacenar los discos en ambiente seco de manera que no queden expuestos a daños mecánicos.

Proteger los discos de corte contra choques, golpes e influencias perjudiciales del medio ambiente.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

⧈ Conectar solamente a corriente AC monofásica y sólo al voltaje indicado en la placa de características. También es posible la conexión a enchufes sin toma a tierra, dado que es conforme a la Clase de Seguridad II

APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD

La rozadora realiza rozas para colocar cables o tuberías realiando cortes mediante dos discos de diamante paralelos

No utilice este producto para ninguna otra aplicación que no sea su uso normal.

Conecte siempre la máquina a una red protegida por interruptor diferencial y magnetotérmico (FI, RCD, PRCD), para su seguridad personal, según normas establecidas para instalaciones eléctricas de baja tensión.

DECLARACION DE CONFORMIDAD CE

Declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto descrito bajo "Datos técnicos" está en conformidad con todas las normas relevantes de la directiva 2011/65/EU (RoHS), 2006/42/CE, 2014/30/CE y con las siguientes normas o documentos normalizados:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-22:2011 + A11:2013
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Winnenden, 2018-02-26

Alexander Krug
Managing Director

Autorizado para la redacción de los documentos técnicos.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

SUGERENCIAS DE TRABAJO

La herramienta se desconecta automáticamente en caso de sobrecarga. Espere a que se enfríe la herramienta, apriete el botón de sobrecarga y enciéndala de nuevo. Si se para frecuentemente, reduzca la presión o la profundidad de corte

La anchura de corte ajustable milimétricamente permite alojar en la roza con tolta exactitud tubos, cables, etc, sin necesidad de sujetarlos para que no se caigan

Afile los discos de corte (cuando se produzcan chispas al cortar), realizando cortes en arenisca calcárea

Los discos tronzadores se ponen muy calientes al trabajar con ellos, por lo que debe esperarse a que se enfríen suficientemente, antes de tocarlos.

MANTENIMIENTO

Las ranuras de ventilación de la máquina deben estar despejadas en todo momento.

Solo se deben utilizar accesorios y piezas de repuestos Milwaukee. Piezas cuyo recambio no está descrito en las instrucciones de uso, deben sustituirse en un centro de asistencia técnica Milwaukee (Consulte el folleto Garantia/ Direcciones de Centros de Asistencia Técnica).

Puede solicitar, en caso necesario, una vista despiezada del aparato bajo indicación del tipo de máquina y el número de seis dígitos en la placa indicadora de potencia en su Servicio de Postventa o directamente en Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÍMBOLOS

¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!

Desconecte siempre el enchufe antes de llevar a cabo cualquier trabajo en la máquina.

Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar la herramienta

Para trabajar con la máquina, utilizar siempre gafas de protección.

Usar protectores auditivos!

Como equipo respirador utilícese como mínimo una semicareta filtradora de partículas de la clase FFP2.

Usar guantes protectores

Accessorio - No incluido en el equipo estándar, disponible en la gama de accesorios.

Los aparatos eléctricos no se deben eliminar junto con la basura doméstica.
Los aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger por separado y se deben entregar a una empresa de reciclaje para una eliminación respetuosa con el medio ambiente.
Infórmese en las autoridades locales o en su tienda especializada sobre los centros de reciclaje y puntos de recogida.

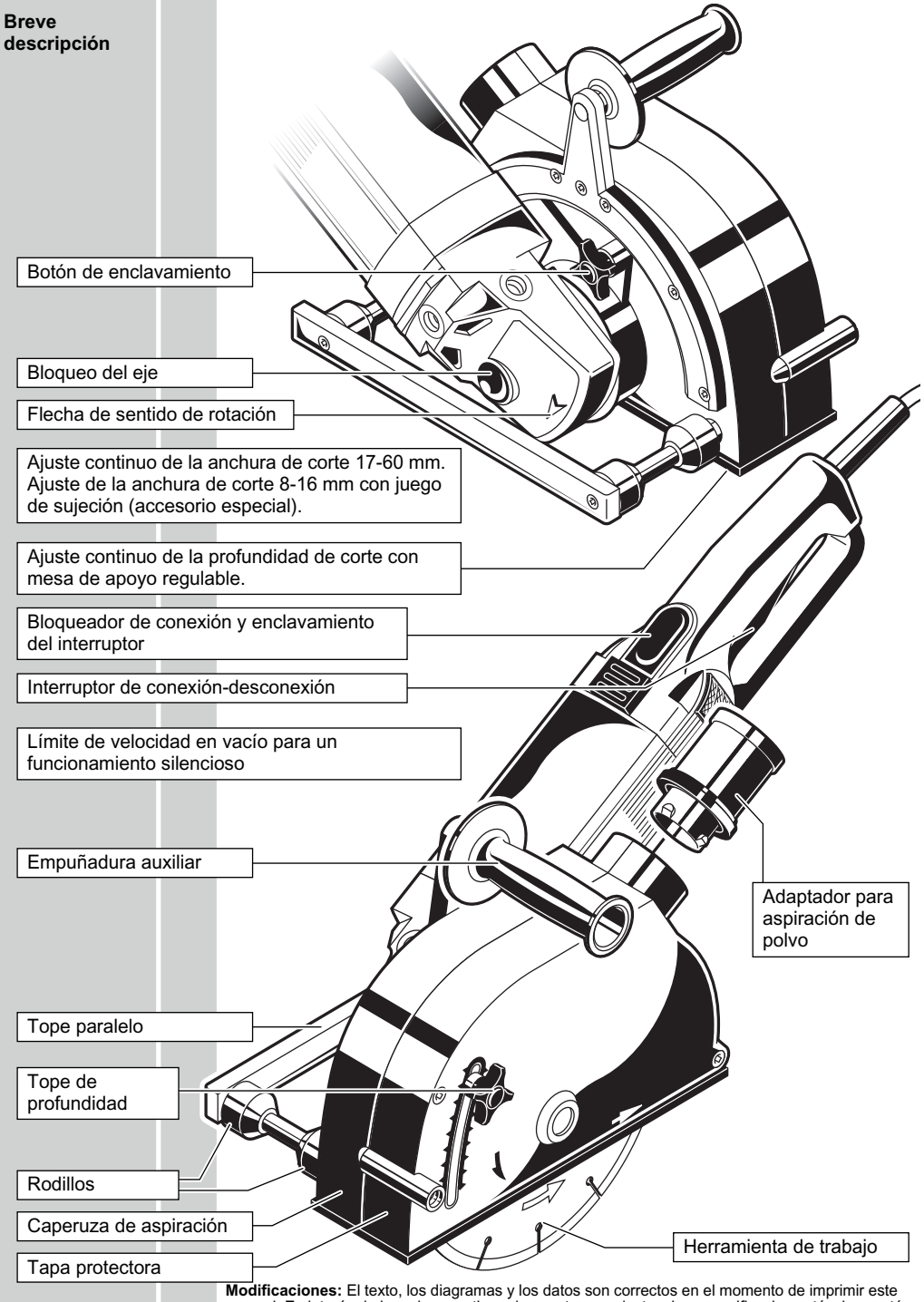
Herramienta eléctrica de la clase de protección II.
Herramientas eléctricas, en las que la protección contra un choque eléctrico no depende solamente del aislamiento básico sino también de la aplicación de medidas adicionales de protección, como doble aislamiento o aislamiento reforzado.
No existe dispositivo para la conexión de un conductor protector.

Marca CE

Regulatory Compliance Mark (RCM). El producto cumple las normas vigentes

certificado EAC de conformidad

Breve descripción



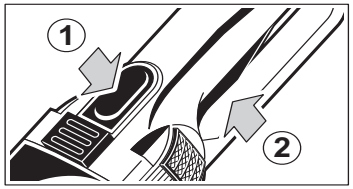
Modificaciones: El texto, los diagramas y los datos son correctos en el momento de imprimir este manual. En interés de la mejora continua de nuestros productos, las especificaciones técnicas están sujetas a modificación sin previo aviso.

Conexión y desconexión

Conexión normal

Conexión:
Para conectar el cepillo apretar el interruptor de conexion.

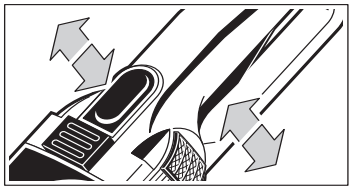
Desconexión:
Soltar el interruptor.



Conexión continua

Conexión:
Presionar primero el bloqueador de conexión y luego el interruptor de conexión/desconexión. Soltar primero el interruptor de conexión/desconexión y a continuación el bloqueador de conexión.

Desconexión:
Pulsar el interruptor de conexión/desconexión y soltarlo.

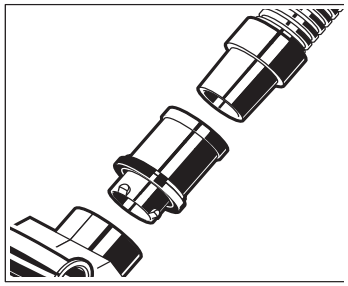


Aspiración del polvo

Use sólo la máquina con un aspirador de polvo adecuado!

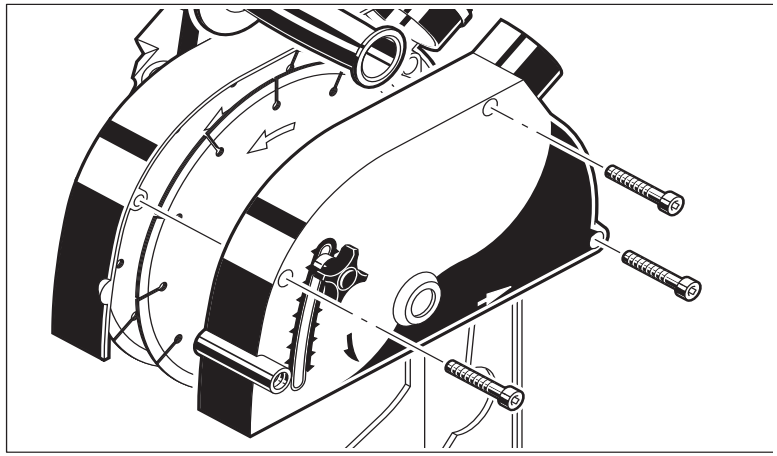
Inserte el conector de la manguera de aspiración en el adaptador hasta que asiente firmemente. Conecte el otro extremo de la manguera a un aspirador que sea adecuado para absorber polvo.

Debido a la alta corriente absorbida por la rozadora al arrancar, ésta no debe conectarse directamente a la toma de corriente con que viene equipada el aspirador. ¡No conectar simultáneamente el aspirador y la rozadora!



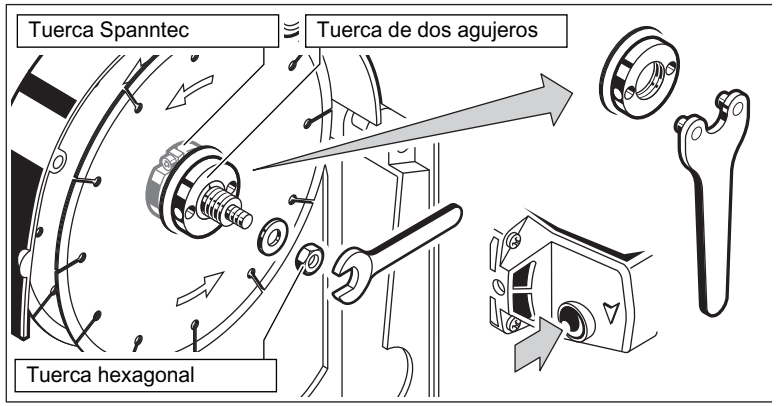
Cambio de los discos de corte de diamante

⚠ Desconecte siempre el enchufe antes de llevar a cabo cualquier trabajo en la máquina.

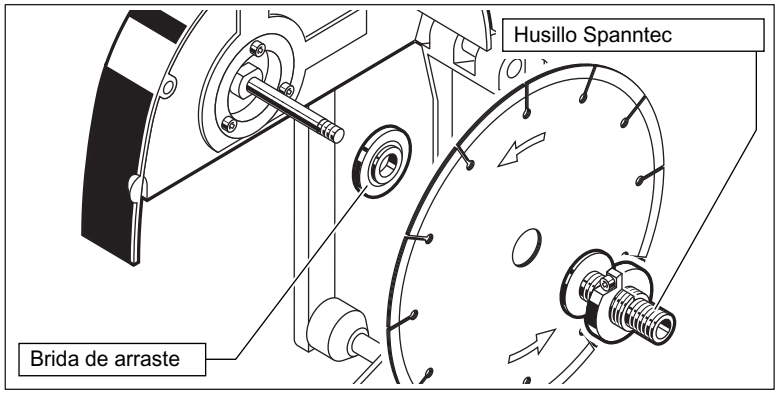


Desmontaje

1. Depositar la máquina sobre su costado.
2. Aflojar los tornillos de la tapa protectora y retirarla. Abatir hacia afuera la tapa protectora móvil (corredera de altura).



3. Sujetar el husillo de trabajo presionando el bloqueador de husillo. Aflojar la tuerca de dos agujeros del disco tronzador superior con la llave de dos pivotes.
4. Aflojar la tuerca hexagonal con la llave fija de entrecaras 17. Retirar la tuerca y la arandela.
5. Desenroscar la tuerca de dos agujeros y desmontar el disco tronzador delantero.



6. Retirar el husillo Spanntec junto con la tuerca Spanntec y el disco tronzador inferior.

Montaje

1. Insertar la brida de apriete.
2. Montar la máquina procediendo en el orden inverso.

☞ La flecha en los discos de corte de diamante deben coincidir con la flecha en la caperuza protectora-sentido de rotación.

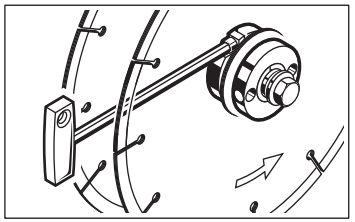
Ajuste de la anchura de corte

Spanntec

Aflojar a tope con la llave en T el tornillo con hexágono interior de la tuerca Spanntec.

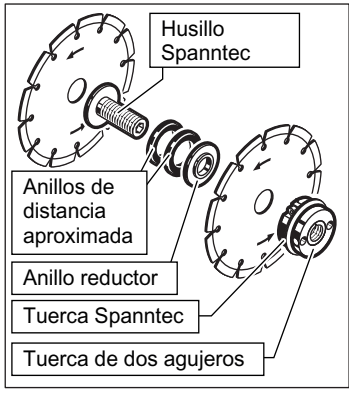
Girar el disco tronzador diamantado exterior hasta conseguir la anchura de corte deseada.

Para enclavarlo en la posición deseada, apretar nuevamente el tornillo con hexágono interior.



Juego de sujeción (accesorio especial)

1. Aflojar los tornillos para abrir la tapa protectora y retirarla.
2. Retener el husillo de trabajo presionando el bloqueador de husillo. Aflojar y retirar la tuerca de dos agujeros del disco tronzador superior, empleando la llave de dos pivotes. Desmontar el disco tronzador superior.
3. Aflojar el tornillo con hexágono interior con la llave en T y desenroscar la tuerca Spanntec.
4. Insertar el disco tronzador diamantado sobre el collar del anillo de reducción e introducirlo junto con las arandelas distanciadoras en el husillo Spanntec. El collar del anillo de reducción debe señalar hacia afuera.



5. Enroscar la tuerca Spanntec sobre el husillo Spanntec y la tuerca de dos agujeros en la tuerca Spanntec.
6. Apretar la tuerca Spanntec con la llave de dos pivotes (para hacer contrapalanca, presionar el bloqueador de husillo).

☞ La cantidad de arandelas distanciadoras colocadas entre los discos tronzadores diamantados determina la anchura de corte. Sin ninguna arandela distanciadora (solamente con el anillo reductor) se obtiene una anchura de corte de 8 mm. El juego de sujeción se compone de las siguientes arandelas distanciadoras:

1 Anillo de distancia aproximada	1 mm
2 Anillos de distancia aproximada	2 mm
1 Anillo de distancia aproximada	3 mm

☞ La flecha en los discos de corte de diamante deben coincidir con la flecha en la caperuza protectora-sentido de rotación.

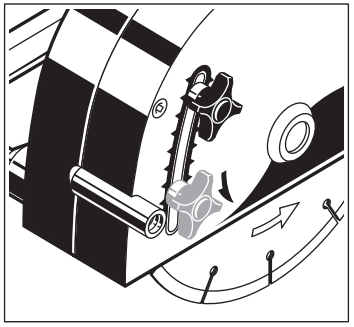
7. Vuelva a montar la herramienta (ver información anterior).

Ajuste de la profundidad de corte

Aflojar el tornillo de mariposa y ajustar el tope de profundidad a la profundidad deseada.

☞ La profundidad de corte se reduce a medida que se desgastan los discos de corte de diamante.

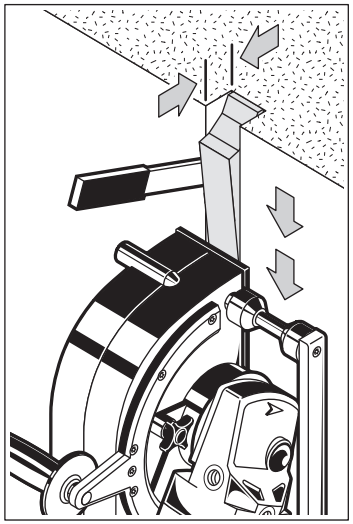
☞ Para evitar que el fondo de la roza sea irregular, ajuste una profundidad de corte ligeramente mayor.



Sugerencias para trabajar

⚠ El aparato debe utilizarse solamente para trabajar y tronzar piedra en seco.

⚠ Tenga cuidado con los conductores eléctricos, tuberías de gas y agua que pudieran encontrarse ocultos. Inspeccionar la zona de trabajo, por ejemplo con un detector de metales.



1. Preajustar la profundidad y la anchura de corte.
2. Conecte la máquina.
3. Inclinar la máquina para apoyar primero el canto trasero de la mesa de apoyo contra el muro y sumergirla entonces lentamente hasta que la mesa de apoyo asiente plana.
4. Corte la roza en mampostería tirando de la máquina hacia usted (en la dirección de la flecha en la ilustración), guiando la rozadora con ambas manos. Corte sólo líneas rectas - cortes curvos no son posibles.

☞ Use siempre la empuñadura auxiliar.

☞ Cuando corte material duro, balancee la máquina ligeramente hacia adelante y hacia atrás en el corte; de este modo los discos de corte de diamante permanecerán afilados más tiempo.

5. Cuando llegue al final de la roza que está cortando, levante la máquina primero y desconecte después.

⚠ El eje de la herramienta se mantiene en marcha por inercia después de desconectar el aparato. Permita que se pare la máquina antes de ponerla sobre una superficie.

⚠ Los discos tronzadores se ponen muy calientes al trabajar con ellos, por lo que debe esperarse a que se enfríen suficientemente, antes de tocarlos.

6. Ponga la máquina a un lado y vacía el relleno restante con el cincel.

Consejos

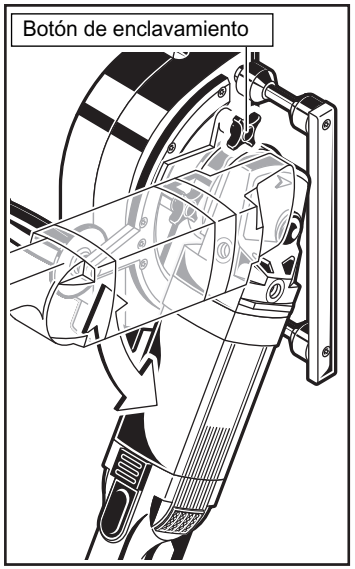
Para guiar mejor el aparato junto con el tope paralelo, fijar una tabla a la pared al realizar ranuras horizontales/diagonales.

Al cortar materiales duros, y en especial hormigón, se solicita más fuertemente el motor. Si trabaja con un avance excesivo se activa rápidamente la protección electrónica contra sobrecarga y el motor se detiene.
Recomendamos por ello los discos para hormigón especiales de 200 mm diámetro.

Los discos de corte de diamante desgastados se reconocen por el gran número de chispas que saltan durante el trabajo, y se pueden afilar haciendo diversos cortes en material abrasivo (por ejemplo yeso).

Fresado en esquinas

El motor de accionamiento puede abatirse aprox. 90 °. Ello permite fresar de esquina a esquina hasta unos pocos centímetros de separación. Si no quiere abatirse el motor de accionamiento, éste puede asegurarse con el botón de enclavamiento.



Características técnicas Fresadora de abrir roços	WCE 65
Número de produção	4632 91 02... 3933 67 02... ...000001-999999
Potência absorvida nominal	2300 W
Número de rotações nominal	6600 min^{-1}
D=Max ø de corte diamantado d=ø do orifício b=Espessura do rebolo separador mín. / máx.	230 mm 22,2 mm 2,4 / 2,6 mm
Profundidade de corte máx	10-65 mm
Largura de corte	17-56 mm
Peso nos termos do procedimento-EPTA 01/2014	8,4 kg
Informações sobre ruído/vibração Valores de medida de acordo com EN 60 745. O nível de ruído avaliado A do aparelho é tipicamente:	
Nível da pressão de ruído (Incertez K=3dB(A)) Nível da poténcia de ruído (Incertez K=3dB(A))	95 dB(A) 106 dB(A)
Use protectores auriculares!	
Valores totais de vibração (soma dos vectores das três direcções) determinadas conforme EN 60745.	
Valor de emissão de vibração a_h Incerteza K=	5,9 m/s^2 1,5 m/s^2

ATENÇÃO

O nível vibratório indicado nestas instruções foi medido em conformidade com um procedimento de medição normalizado na EN 60745 e pode ser utilizado para comparar entre si ferramentas eléctricas. O mesmo é também adequado para avaliar provisoriamente o esforço vibratório.

O nível vibratório indicado representa as principais aplicações da ferramenta eléctrica. Se, no entanto, a ferramenta eléctrica for utilizada para outras aplicações, com outras ferramentas adaptadas ou uma manutenção insuficiente, o nível vibratório poderá divergir. Isto pode aumentar consideravelmente o esforço vibratório ao longo de todo o período do trabalho.

Para uma avaliação exacta do esforço vibratório devem também ser considerados os tempos durante os quais o aparelho está desligado ou está a funcionar, mas não está efectivamente a ser utilizado. Isto pode reduzir consideravelmente o esforço vibratório ao longo de todo o período do trabalho.

Defina medidas de segurança suplementares para proteger o operador do efeito das vibrações, como por exemplo: manutenção da ferramenta eléctrica e das ferramentas adaptadas, manter as mãos quentes, organização das sequências de trabalho.

⚠ ADVERTÊNCIA! Leia todas as instruções de segurança e todas as instruções. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões. **Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.**

⚠ INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA PARA RECTIFICADORAS DE CORTE

a) A tampa de protecção que faz parte da ferramenta eléctrica deve ser fixada seguramente e ajustada, de forma que um máximo de segurança seja obtido, ou seja, a menor parte do corpo abrasivo não coberta mostre para o operador. O utilizador e as pessoas que se encontrem na proximidade devem manter-se fora do nível do disco abrasivo em rotação. A tampa de protecção deve proteger o utilizador contra peças quebradas e o contacto acidental com o corpo abrasivo.

b) Use somente discos de corte de liga, reforçados ou diamantados para a sua ferramenta eléctrica. Só porque o acessório pode ser fixado na sua ferramenta eléctrica, isto não significa que uma utilização segura é garantida.

c) As rotações admissíveis da ferramenta de trabalho devem ser pelo menos tão elevadas como as rotações máximas indicadas na ferramenta eléctrica. Os acessórios que rodam mais rapidamente do que o permitido podem partir-se e ser projectados.

d) Os corpos abrasivos só devem ser utilizados para as aplicações recomendadas. P. ex.: Jamais lixar com a superfície lateral de um disco de corte. Disco de corte são destinados para o desbaste de material com o canto do disco. Uma força lateral sobre estes corpos abrasivos pode quebrá-los.

e) Utilize sempre flanges de tensionamento não danificados no tamanho certo para o disco de corte seleccionado por si. As flanges adequadas apoiam o disco de corte e reduzem, deste modo, o perigo de uma quebra do disco de corte.

f) Não utilizar discos abrasivos gastos de outras ferramentas eléctricas maiores. Discos abrasivos para ferramentas eléctricas maiores não são apropriados para os números de rotação mais altos de ferramentas eléctricas menores e podem quebrar.

g) O diâmetro exterior e a espessura da ferramenta de trabalho devem corresponder às dimensões da sua ferramenta eléctrica. As ferramentas eléctricas com as dimensões erradas não podem ser suficientemente protegidas ou controladas.

h) Os discos abrasivos e os flanges devem caber exactamente no fuso de esmerilhamento da sua ferramenta eléctrica. Ferramentas de trabalho que não caibam exactamente no fuso de esmerilhamento da ferramenta eléctrica, giram de forma irregular, vibram muito e podem levar à perda do controlo.

i) Não use discos abrasivos danificados. Antes de cada utilização, verifique se os discos abrasivos estão lascados ou fissurados. Se a ferramenta eléctrica ou o disco abrasivo cair, verifique se está danificado ou use um disco abrasivo não danificado. Depois de controlar e inserir o disco abrasivo, o utilizador e pessoas que se encontrem na proximidade devem manter-se fora do nível do disco abrasivo rotativo. Deixe o aparelho operar por um minuto com o número de rotações máximo. Geralmente, discos abrasivos danificados quebram durante este período de teste.

j) Utilizar um equipamento de protecção pessoal. De acordo com a aplicação, deverá utilizar uma protecção para todo o rosto, protecção para os olhos ou um óculos protector. Se for necessário, deverá utilizar uma máscara contra pó, protecção auricular, luvas de protecção ou um avental especial, para proteger-se de pequenas partículas de amoladura e de material. Os olhos devem ser protegidos contra partículas a voar, produzidas durante as diversas aplicações. A máscara contra pó ou a máscara de respiração deve ser capaz de filtrar o pó produzido durante a respectiva aplicação. Se for sujeito durante longo tempo a fortes ruídos, poderá sofrer a perda da capacidade auditiva.

k) Quanto às outras pessoas, preste atenção a uma distância segura em relação à sua área de trabalho. Qualquer pessoa que aceda à área de trabalho deve usar equipamento de protecção pessoal. Os fragmentos do material a trabalhar das ferramentas de trabalho partidas podem voar e provocar ferimentos, mesmo fora da área de trabalho directa.

l) Segure o aparelho nas superfícies de punho isoladas se estiver a executar trabalhos, nos quais a ferramenta de corte pode tocar em linhas eléctricas escondidas ou no próprio cabo. O contacto da ferramenta de corte com uma linha sob tensão também pode colocar peças metálicas do aparelho sob tensão e levar a um choque eléctrico.

m) Manter o cabo de rede afastado de ferramentas de trabalho em rotação. Se perder o controlo sobre a ferramenta eléctrica, é possível que o cabo de rede seja cortado ou enganchado e a sua mão ou braço sejam puxados contra a ferramenta de trabalho em rotação.

n) Nunca pouse a ferramenta eléctrica antes de a ferramenta de trabalho parar completamente. A ferramenta de trabalho rotativa pode entrar em contacto com a área de apoio, podendo perder o controlo sobre a ferramenta eléctrica.

o) Não permitir que a ferramenta eléctrica funcione enquanto estiver a transportála. A sua roupa pode ser agarrada devido a um contacto acidental com a ferramenta de trabalho em rotação, de modo que a ferramenta de trabalho possa ferir o seu corpo.

p) Limpar regularmente as aberturas de ventilação da sua ferramenta eléctrica. A ventoinha do motor puxa pó para dentro da carcaça, e uma grande quantidade de pó de metal pode causar perigos eléctricos.

q) Não utilize a ferramenta eléctrica perto de materiais inflamáveis. As faíscas podem inflamar estes materiais.

r) Não utilize ferramentas de trabalho que precisam de líquidos de refrigeração líquidos. A utilização de água ou outros líquidos de refrigeração líquidos pode provocar um choque eléctrico.

Outras instruções de segurança para aplicações de rectificação de corte

Repercussão e respectivas indicações de segurança

O contra-golpe é a reacção repentina, devido a um disco abrasivo em rotação emperrado ou bloqueado. O emperramento ou o bloqueio levam a uma parada repentina da ferramenta rotativa utilizada. Isto acelera uma ferramenta eléctrica descontrolada contra o sentido de rotação da ferramenta utilizada no ponto do bloqueio. Se por exemplo um disco abrasivo travar ou bloquear numa peça a ser trabalhada, o canto do disco abrasivo pode mergulhar na peça a ser trabalhada e encravar-se, quebrando o disco abrasivo ou causando um contra-golpe. O disco abrasivo se movimenta então no sentido do operador ou para longe deste, dependendo do sentido de rotação do disco no local do bloqueio. Sob estas condições os discos abrasivos também podem partir-se.

Um contra-golpe é a consequência de uma utilização incorrecta ou indevida da ferramenta eléctrica. Ele pode ser evitado por apropriadas medidas de precaução como descrito a seguir.

a) Segurar firmemente a ferramenta eléctrica e posicionar o seu corpo e os braços de modo que possa resistir às forças de um contra-golpe. Sempre utilizar o punho adicional, se existente, para assegurar o máximo controlo possível sobre as forças de um contra-golpe ou sobre momentos de reacção durante o arranque. O operador pode controlar as forças de contra-golpe e as forças de reacção através de medidas de precaução apropriadas.

b) Jamais permita que as suas mãos se encontrem perto de ferramentas de trabalho em rotação. No caso de um contragolpe a ferramenta de trabalho poderá passar pela sua mão.

c) Evite a área em frente e atrás do disco de corte em rotação. O contra-golpe leva a ferramenta eléctrica para a direcção oposta ao movimento do disco abrasivo no ponto de bloqueio.

d) Trabalhar com especial cuidado na área ao redor de esquinas, cantos afiados etc. Evite que ferramentas de trabalho sejam ricocheteadas e travadas pela peça a ser trabalhada. A ferramenta de trabalho em rotação tende a travar em esquinas, em cantos afiados ou se for ricocheteada. Isto causa uma perda de controlo ou um contra-golpe.

e) Não use uma corrente de serra ou uma lâmina da serra dentada ou um disco diamantado segmentado com fendas de mais de 10 mm de largura. Estas ferramentas levam frequentemente a um contra-golpe ou à perda do controlo sobre a ferramenta eléctrica.

f) Evitar um bloqueio do disco de corte ou uma força de pressão demasiado alta. Não efectuar cortes extremamente profundos. Uma sobrecarga do disco de corte aumenta o desgaste e a predisposição para emperrar e bloquear e portanto a possibilidade de um contra-golpe ou uma ruptura do corpo abrasivo.

g) Se o disco de corte emperrar ou se o trabalho for interrompido, deverá desligar a ferramenta eléctrica e mantêla parada, até o disco parar completamente. Jamais tentar puxar o disco de corte para fora do corte enquanto ainda estiver em rotação, caso contrário poderá ser provocado um contra-golpe. Verificar e eliminar a causa do emperramento.

h) Não ligar novamente a ferramenta eléctrica, enquanto ainda estiver na peça a ser trabalhada. Permita que o disco de corte alcance o seu completo número de rotação, antes de continuar cuidadosamente a cortar. Caso contrário é possível que o disco emperre, pule para fora da peça a ser trabalhada ou cause um contra-golpe.

i) Apoiar placas ou peças grandes, para reduzir um risco de contra-golpe devido a um disco de corte emperrado. Peças grandes podem curvarse devido ao próprio peso. A peça a ser trabalhada deve ser apoiada de ambos os lados, tanto nas proximidades do corte como também nos cantos.

j) Tenha o cuidado ao efectuar "Cortes de bolso" em paredes existentes ou em outras superfícies, onde não é possível reconhecer o que há por detrás. O disco de corte pode causar um contra-golpe se cortar acidentalmente tubulações de gás ou de água, cabos eléctricos ou outros objectos.

SISTEMA DE FERRAMENTAS DE FRESADORA DE ABRIR ROÇOS & EXTRACTOR DE POEIRA

Só use a fresadora de abrir roços com extractores de poeira da classe de pó M. Outras combinações podem levar a uma coleção e extração de poeira pior.

Observe as instruções de serviço, manutenção e limpeza do extractor de poeira e dos filtros. Esvazie imediatamente os sacos colector de pó, quando eles estiverem cheios.

Só use a mangueira de aspiração prevista. Não manipule a mangueira de aspiração. Se pedras de rocha entrarem na mangueira de aspiração, interrompa o trabalho e limpe a mangueira de aspiração imediatamente. Evite dobrar a mangueira de aspiração.

Limpe e substitua os filtros periodicamente; não remova os filtros/ componentes filtrantes.

Seleccione a fresadora de abrir roços e os discos de corte de acordo com o material do substrato. Os fornecedores oferecem discos de corte diferentes para os substratos.

Somente use discos de corte diamantados. Discos diamantados segmentados só devem ter ângulos de corte negativos e fendas máximas de 10 mm entre os segmentos.

Substitua ou afie a tempo os discos de corte. Em caso de redução da potência de corte, verifique, se os discos de corte estão desgastados e devem ser substituídos ou afiados.

Execute o processo de imersão e a sequência de operações como descrito no manual de instruções.

LUGAR DE TRABALHO

Assegure-se de que as exigências gerais para lugares de trabalho em canteiros (iluminação suficiente, evitar pontos de queda, etc.) sejam cumpridas. Observe as instruções de segurança.

Cuide de uma ventilação boa.

Assegure um campo de trabalho livre. Em caso de roços mais compridos deve ser possível passar livremente ou a tempo o extractor de poeira.

ORGANIZAÇÃO DO TRABALHO

Use a protecção de ouvidos, dos olhos e respiratória e eventualmente luvas. Use pelo menos uma meia-máscara que filtre partículas da classe FFP2 como protecção respiratória.

Use o extractor de poeira para limpar o lugar de trabalho. Não levante a poeira, varrendo.

TRANSPORTE, MANEJO, ARMAZENAMENTO

Os discos de corte diamantados deem ser tratados e transportados com cuidado. Use a embalagem original, caso possível, ou outra embalagem adequada.

Os discos devem ser armazenados num lugar seco, de forma que não estejam expostos a danificações mecânicas.

Proteja os discos de corte contra golpes, impactos e influências ambientais prejudiciais.

LIGAÇÃO À REDE

⧈ Só conectar à corrente alternada monofásica e só à tensão de rede indicada na placa de potência. A conexão às tomadas de rede sem contacto de segurana também é possível, pois trata-se duma construção da classe de protecção II.

UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

Com dois discos de corte de diamante, que funcionam em paralelo, a fresadora de abrir roços abre fendas para tubos e cabos (roços na parede) em qualquer tipo de alvenaria.

Não use este produto de outra maneira sem ser a normal para o qual foi concebido.

Aparelhos não estacionários, utilizados ao ar livre, devem ser protegidos por um disjuntor de corrente de defeito (FI,RCD,PRCD).

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Declaramos sob responsabilidade exclusiva, que o produto descrito sob "Dados técnicos" corresponde com todas as disposições relevantes da diretiva 2011/65/EU (RoHS), 2006/42/CE, 2014/30/CE e dos seguintes documentos normativos harmonizados.

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-22:2011 + A11:2013
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Winnenden, 2018-02-26

Alexander Krug
Managing Director

Autorizado a reunir a documentação técnica.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

SUGESTÕRS PARA OPERAÇÃO

A máquina desliga automaticamente em caso de sobrecarga do motor. Após o arrefecimento, prima o botão de sobrecarga e volte a ligar a máquina. Se a máquina desligar com frequência em virtude da protecção contra sobrecarga, reduza a pressão ou a profundidade de corte.

A regulação contínua da largura de corte é extremamente vantajosa visto que permite colocar tubos ou objectos semelhantes na fenda exactamente na medida certa, não havendo a necessidade de fixação adicional por meio de pregos, etc., bastando para isso que o ajuste seja efectuado correctamente.

Os discos de corte de diamante gastos (reconhecíveis pelo voo intenso de faúlhas durante o trabalho) devem ser reafiados através de vários cortes em grés calcário ou numa pedra de afiar especial.

Os discos de corte tornam-se muito quentes durante o trabalho; não tocar-las antes de arrefecerem.

MANUTENÇÃO

Manter desobstruidos os rasgos de ventilação na carcaça da máquina.

Utilizar unicamente acessórios e peças sobressalentes da Milwaukee. Sempre que a substituição de um componente não tenha sido descrita nas instruções, será de toda a conveniência mandar executar esse trabalho a um Serviço de Assistência Milwaukee (veja o folheto Garantia/ Endereços de Serviços de Assistência).

Se for necessário, um desenho de explosão do aparelho pode ser solicitado do seu posto de assistência ao cliente ou directamente da Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Alemanha, indicando o tipo da máquina e o número de seis posições na chapa indicadora da potência.

SYMBOLE

ATENÇÃO! PERIGO!

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina, tirar a ficha da tomada.

Leia atentamente o manual de instruções antes de colocar a máquina em funcionamento.

Usar sempre óculos de protecção ao trabalhar com a máquina.

Use protectores auriculares!

Como protecção respiratória deverá ser utilizada, no mínimo, uma meia-máscara para filtragem de partículas da classe FFP2.

Use luvas de protecção!

Acessório - Não incluído no eqipamento normal, disponível como acessório.

Aparelhos eléctricos não devem ser jogados no lixo doméstico.
Aparelhos eléctricos e electrónicos devem ser colectados separadamente e entregues a uma empresa de reciclagem para a eliminação correcta.
Solicite informações sobre empresas de reciclagem e postos de colecta de lixo das autoridades locais ou do seu vendedor autorizado.

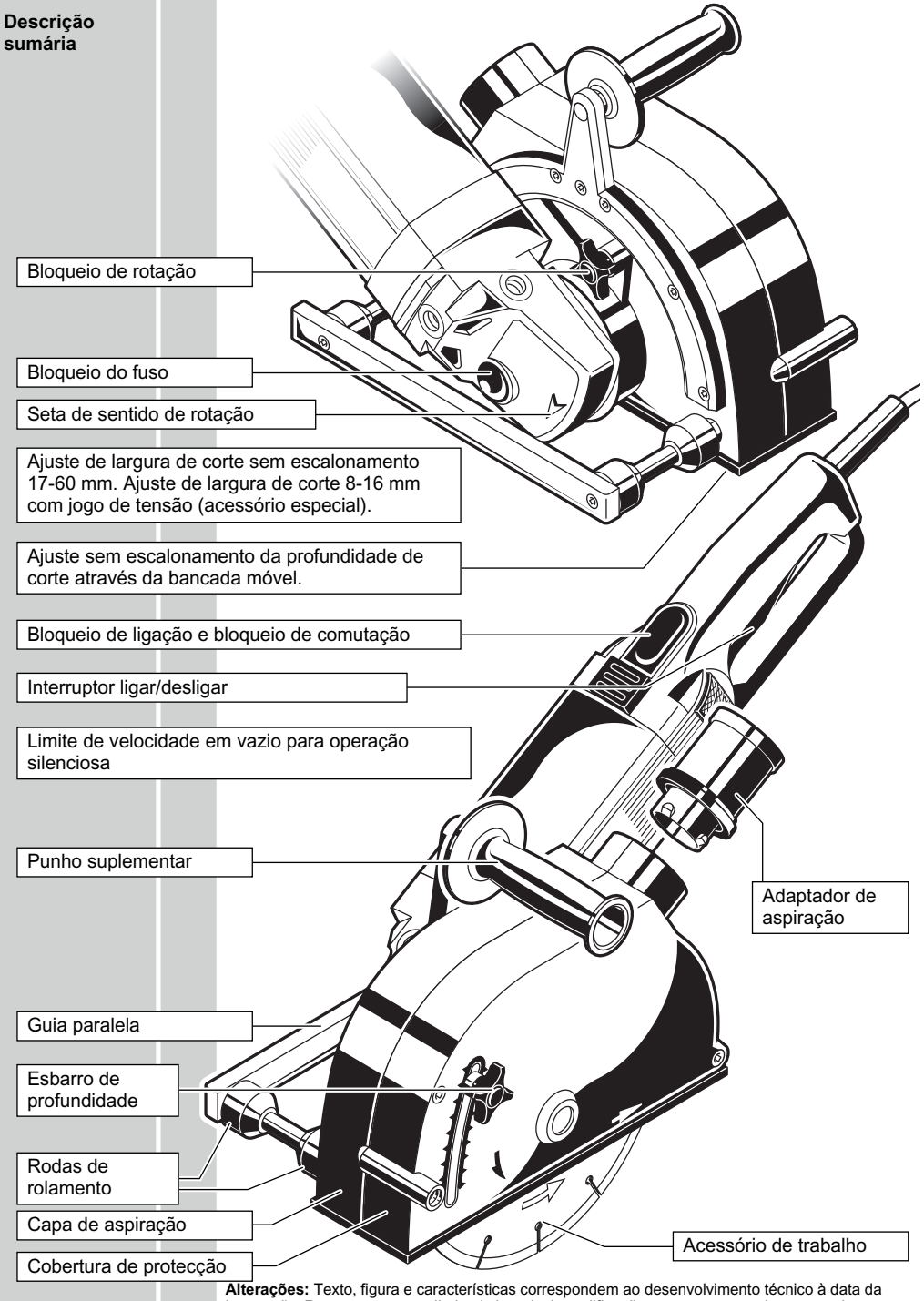
Ferramenta eléctrica da classe de protecção II.
Ferramenta eléctrica, na qual a protecção contra choque eléctrico não só depende do isolamento básico, mas também da aplicação de medidas de protecção suplementares, como isolamento duplo ou reforçado.
Não há um dispositivo para a conexão dum condutor de protecção.

Marca CE

Regulatory Compliance Mark (RCM). O produto satisfaz os regulamentos vigentes.

Marca de conformidade EurAsian.

Descrição sumária



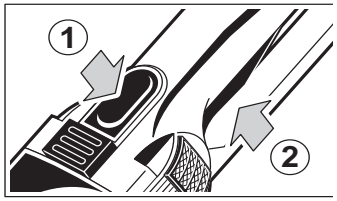
Alterações: Texto, figura e características correspondem ao desenvolvimento técnico à data da impressão. Reservamo-nos o direito de introduzir modificações nos nossos produtos com vista ao seu aperfeiçoamento.

Ligar-Desligar

Comutação instantânea

Ligar:
Premir o emcravamento de ligação e seguidamente o interruptor.

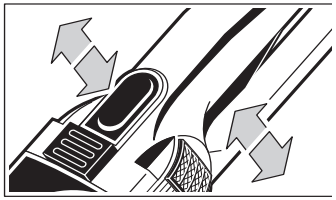
Desligar:
Soltar o interruptor.



Comutação permanente

Ligar:
Premir o bloqueio de ligação e em seguida o interruptor de ligar/desligar. Primeiro soltar o interruptor de ligar/desligar e em seguida o bloqueio de ligação.

Desligar:
Premir o interruptor de ligar/desligar e soltar novamente.

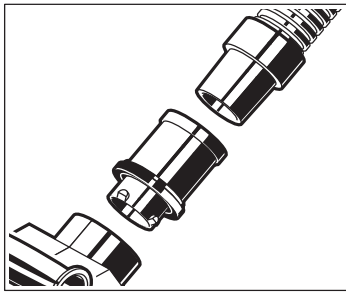


Aspiração de poeira

Só utilizar a máquina com uma aspiração de pó adequada!

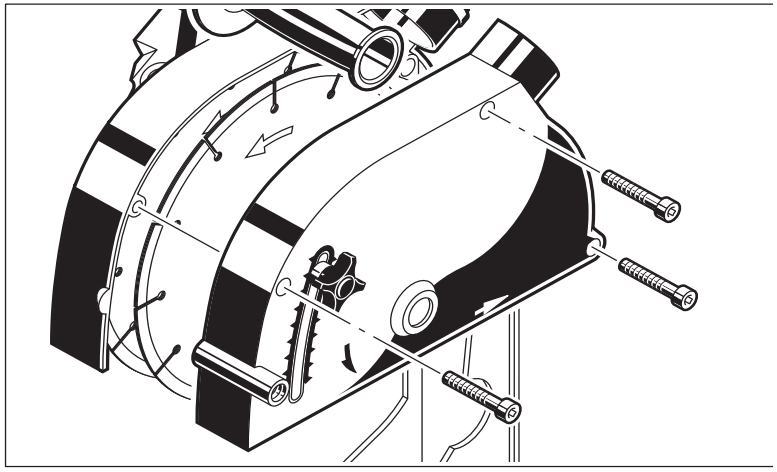
Introduzir girando a luva da mangueira de aspiração no adaptador, até que esteja fixo. Ligar a outra extremidade da mangueira de aspiração à um aspirador de pó apropriado para este serviço.

Devido à alta corrente de ligação, não é possível ligar a fresadora de ranhuras directamente à uma tomada no aspirador de pó. Não ligar simultaneamente o aspirador de pó e a fresadora de ranhuras!



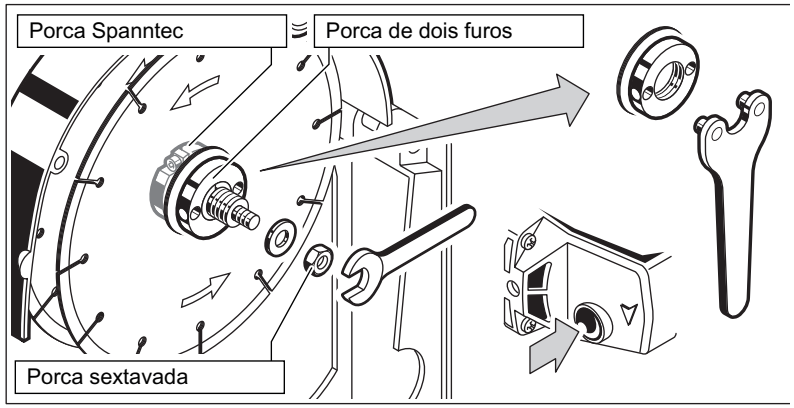
Substituição de discos diamantados

⚠ Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina, tirar a ficha da tomada.

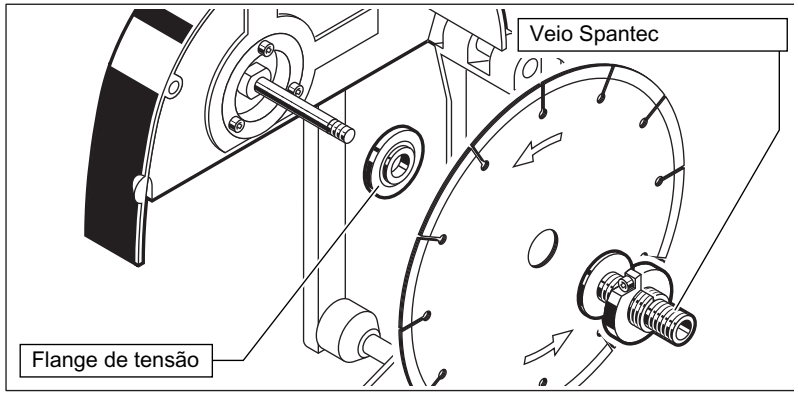


Demontage

1. Colocar a máquina sobre o lado.
2. Abrir a capa de protecção soltando os parafusos e retirá-la. Girar a capa de protecção móvel (fecho corrediço de altura) para fora.



3. Fixar o veio de trabalho premindo o bloqueio de veio. Soltar a porca de dois furos do disco de corte superior com a chave de porcas de dois furos.
4. Soltar a porca sextavada com a chave de forqueta SW 17. Retirar a porca e a arruela plana.
5. Desaparafusar a porca de dois furos e retirar o disco de corte frontal.



6. Retirar o veio Spanntec com a porca Spanntec e o disco de corte inferior.

Montage

1. Introduzir a flange de aperto.
2. Montar a máquina em sequência invertida.

☞ A seta no dosco diamntado deve coincidir com a seta na tampa da cobertura de protecção (sentido de rotação).

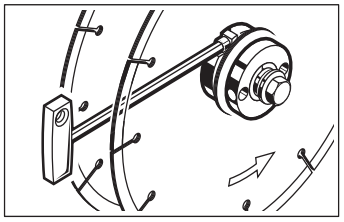
Ajuste de largura de corte

Spanntec

Soltar o parafuso de sextavado interior da porca Spanntec com a chave em T (até o fim).

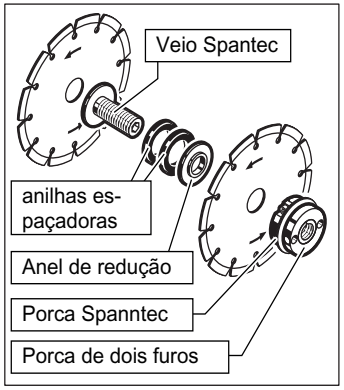
Girar o disco de diamante exterior na largura de corte desejada.

Para travar na posição desejada, é necessário apertar novamente o parafuso de sextavado interior.



Jogo de aperto (acessório especial)

1. Abrir e retirar a capa de protecção soltando os parafusos.
2. Ajustar o veio de trabalho premindo o travamento de veio. Abrir a porca de dois furos do disco de corte com um abridor de porcas de dois furos. Retirar o disco de corte superior.
3. Soltar o parafuso de sextavado interno com uma chave em T e desaparafusar a porca Spanntec.
4. Colocar o disco de corte de diamante sobre a gola do anel de redução e deslocá-lo junto com os discos distanciadores para cima do veio Spanntec. A gola do anel de redução deve indicar para fora.
5. Aparafusar a porca Spanntec sobre o veio Spanntec e a porca de dois furos sobre a porca Spanntec.



6. Apertar a porca Spanntec com a chave de porca de dois furos (premir o travamento de veio para apoiar de encontro).

☞ O número dos discos distanciadores entre os discos de corte de diamante determina a largura de corte. Sem discos distanciadores (apenas com anel de redução) resulta uma largura de corte de 8 mm. O jogo de tensão contém os seguintes discos distanciadores:

1 anilha espacadora	1 mm
2 anilhas espaçadoras	2 mm
1 anilha espacadora	3 mm

☞ A seta no dosco diamntado deve coincidir com a seta na tampa da cobertura de protecção (sentido de rotação).

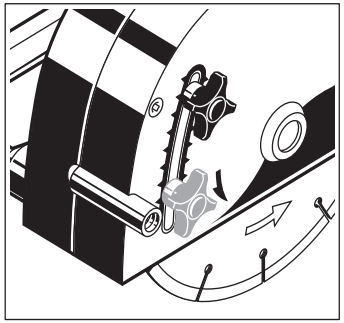
7. Montar de novo a máquina.

Ajuste da profundidade de corte

Soltar o parafuso de orelhas e ajustar o esbarro de profundidade na profundidade desejada.

☞ A profundidade de corte diminui à medida que o disco diamantado se vai desgastando.

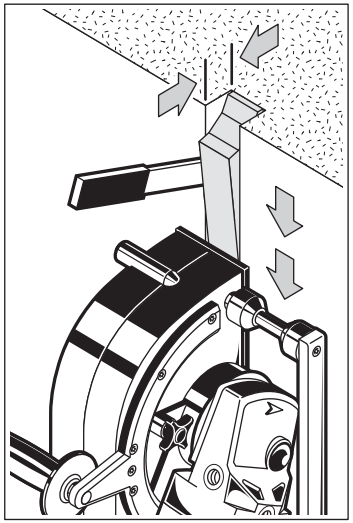
☞ A fim de compensar irregularidades ao partir o material entre os cortes, ajustar a profundidade de corte para um valor um pouco maior.



Indicações sobre utilização

⚠ O aparelho só deve ser utilizado para trabalhar pedras em corte a seco.

⚠ Cuidado com fios eléctricos, tubos de gás e água que não estão à vista. Controlar a área de trabalho, por exemplo com um aparelho detector de metal.



1. Pré-seleccionar a profundidade de corte e a largura de corte.
2. Ligar a máquina.
3. Colocar a máquina, com o canto posterior da mesa sobre o muramento e mergulhar lentamente, até a mesa estar em posição plana.
4. Abrir o roço puxado a máquina (no sentido da seta na figura), conduzindo a máquina com ambas as mãos. Só abrir roços a direito, nao é possível fazer curvas.

☞ Utilizar sempre o punho lateral.

☞ Ao abrir roços em materiais duros efectuar um ligeiro movimento pendular, o que faz com que o disco diamantado se mantenha afiado durante mais tempo.

5. No fim do roço girar para fora a máquina e só então desligá-la.

⚠ O veio da ferramenta movimenta-se por inércia, após desligar o aparelho. Apenas depositar a máquina quando estiver parada.

⚠ Os discos de corte tornam-se muito quentes durante o trabalho; não tocar-las antes de arrefecerem.

6. Por a máquinade lado e quebrar o material que ficou entre os cortes com a ferramenta.

Recomendações

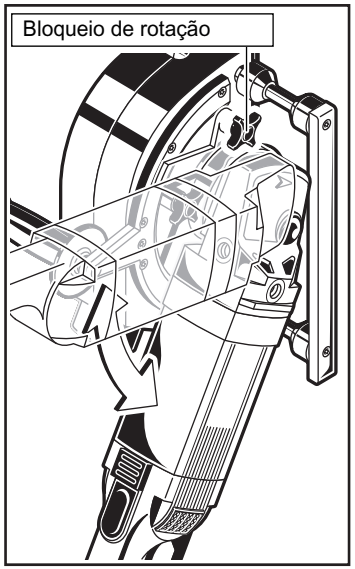
Para uma melhor condução do aparelho com o esbarro paralelo ao efectuar cortes horizontais/diagonais em paredes, deverá aplicar uma ripa de madeira.

O corte de materiais duros, principalmente betão, necessita uma grande potência do motor. No caso de um avanço de trabalho demasiadamente grande, a protecção de sobre-carga electrónica do motor é accionada muito rapidamente e comuta o motor para baixo.
Recomendamos portanto a placa de betão especial com 200 mm de diâmetro de placa.

Reafiar discos diamantados ambotados (reconhecem-se pela saída de faíscas em grande quantidade durante o trabalho), efectuando vários cortes em material abrasivo (por ex. em reboco).

Fresar em cantos

O motor de accionamento pode ser girado até aprox. 90 °. Assim é possível fresar de canto a canto até poucos centímetros. Se não for desejada a possibilidade de girar, é possível bloquear a posição do motor de accionamento com o bloqueio de rotação.



Technische gegevens Muurgroeffreesmachine	WCE 65
Productienummer	4632 91 02... 3933 67 02... ...000001-999999
Nominaal afgegeven vermogen	2300 W
Nominaal toerental	6600 min^{-1}
D=Diamantdoorslijpschijf-ø max. d=Asgat-ø b=Dikte doorslijpschijven min. / max.	230 mm 22,2 mm 2,4 / 2,6 mm
Schroefdiepte	10-65 mm
Freesbreedte	17-56 mm
Gewicht volgens de EPTA-procedure 01/2014	8,4 kg
Geluids-/trillingsinformatie Meetwaarden vastgesteld volgens EN 60 745. Het kenmerkende A-gewogen geluidsniveau van de machine bedraagt: Geluidsdrukniveau (Onzekerheid K=3dB(A)) Geluidsvermogenniveau (Onzekerheid K=3dB(A)) **Draag oorbeschermers!** Totale trillingswaarden (vectorsom van drie richtingebepaald volgens EN 60745. Trillingsemissiewaarde a_h Onzekerheid K=	 95 dB(A) 106 dB(A) 5,9 m/s^2 1,5 m/s^2

WAARSCHUWING

De in deze aanwijzingen vermelde trillingsdruk is gemeten volgens een in EN 60745 genormeerde meetmethode en kan worden gebruikt voor de onderlinge vergelijking van apparaten. Hij is ook geschikt voor een voorlopige inschatting van de trillingsbelasting.

De aangegeven trillingsdruk geldt voor de meest gebruikelijke toepassingen van het elektrische apparaat. Wanneer het elektrische gereedschap echter voor andere doeleinden, met andere dan de voorgeschreven hulpstukken gebruikt of niet naar behoren onderhouden wordt, kan de trillingsdruk afwijken. Dit kan de waarde van de trillingsdruk over de hele werkperiode aanzienlijk verhogen.

Voor een nauwkeurige inschatting van de trillingsdruk moeten ook de tijden in aanmerking worden genomen dat het apparaat uitgeschakeld is of weliswaar loopt, maar niet werkelijk in gebruik is. Dit kan de waarde van de trillingsdruk over de hele werkperiode aanzienlijk verminderen.

Bepaal extra veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de bediener tegen de inwerking van trillingen, bijvoorbeeld: onderhoud van elektrische gereedschappen en apparaten, warmhouden van de handen, organisatie van de werkprocessen.

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.
Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

⚠ VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR DOORSLIJPMACHINES

a) De bij het elektrische gereedschap behorende kap moet veilig bevestigd en zodanig ingesteld zijn dat een maximum aan veiligheid wordt bereikt, d.w.z. het kleinst mogelijke deel van de slijpschijf wijst open naar de gebruiker. Waarborg dat u zelf en andere personen buiten het bereik van de roterende slijpschijf blijven. De veiligheidskap moet de gebruiker tegen afgebroken stukken en toevallig contact met het slijpgereedschap beschermen.

b) Gebruik uitsluitend gebonden, versterkte doorslijpschijven of diamant-doorslijpschijven voor het elektrische gereedschap. Alleen het feit dat u het toebehoren op het elektrische gereedschap kunt bevestigen, garandeert nog geen veilig gebruik.

c) Het toelaatbare toerental van het inzetgereedschap moet minstens even hoog zijn als het maximale toerental dat op het elektrische gereedschap is aangegeven. Toebehoren dat sneller draait dan toegestaan, kan breken en in het rond vliegen.

d) Slijptoebehoren mag alleen worden gebruikt voor de geadviseerde toepassingsmogelijkheden. Bijvoorbeeld: slijp nooit met het zijvlak van een doorslijpschijf. Doorslijpschijven zijn bestemd voor materiaalafname met de rand van de schijf. Een zijwaartse krachtinwerking op dit slijptoebehoren kan het toebehoren breken.

e) Gebruik alleen onbeschadigde klemflenzen met de juiste maat voor de door u gekozen doorslijpschijf. Correcte flenzen steunen de doorslijpschijf en beperken zo het risico dat de schijf breekt.

f) Gebruik geen versleten slijpschijven van grotere elektrische gereedschappen. Slijpschijven voor grotere elektrische gereedschappen zijn niet geconstrueerd voor de hogere toerentallen van kleinere elektrische gereedschappen en kunnen breken.

g) De buitendiameter en de dikte van het inzetstuk dienen overeen te komen met de opgegeven maten van uw elektrische gereedschap. Inzetstukken met de verkeerde afmetingen kunnen niet voldoende worden afgeschermd of gecontroleerd.

h) Slijpschijven en flenzen moeten exact op de slijpspil van het elektrische gereedschap passen. Toebehoren dat niet exact op de slijpspil van het elektrische gereedschap past, draait ongelijkmatig, trilt sterk en kan controleverlies over het gereedschap veroorzaken.

i) Gebruik geen beschadigde slijpschijven. Controleer vóór ieder gebruik de slijpschijven op afsplinteringen en scheuren. Als het elektrische gereedschap of de slijpschijf op de grond valt, moet worden gecontroleerd of de schijf beschadigd is of moet een onbeschadigde schijf worden gebruikt. Als u de slijpschijf gecontroleerd en geplaatst hebt, dienen u en in buurt aanwezige personen buiten het bereik van de roterende slijpschijf te blijven en moet het apparaat gedurende één minuut op maximaal toerental draaien. Beschadigde slijpschijven breken meestal gedurende deze testtijd.

j) Draag persoonlijke beschermende uitrusting. Gebruik afhankelijk van de toepassing een volledige gezichtsbescherming, oogbescherming of veiligheidsbril. Draag voor zover van toepassing een stofmasker, een gehoorbescherming, werkhandschoenen of een speciaal schort dat kleine slijp- en materiaaldeeltjes tegenhoudt. Uw ogen moeten worden beschermd tegen wegvliegende deeltjes die bij verschillende toepassingen ontstaan. Een stof- of adembeschermingsmasker moet het bij de toepassing ontstaande stof filteren. Als u lang wordt blootgesteld aan luid lawaai, kan uw gehoor worden beschadigd.

k) Let erop dat andere personen op een veilige afstand van de werkplek blijven. Iedereen die de werkplek betreedt, dient persoonlijke beschermingsmiddelen te gebruiken. Brokstukken van het werkstuk of gebroken inzetstukken kunnen wegvliegen en ook buiten het directe werkbereik verwondingen veroorzaken.

l) Houd het apparaat alléén aan de geïsoleerde grijpvlakken vast, wanneer u werkzaamheden uitvoert waarbij het snijgereedschap verborgen stroomleidingen of de eigen apparaatkabel zou kunnen raken. Het contact van het snijgereedschap met een spanningvoerende leiding kan de metalen apparaatdelen onder spanning zetten en zo tot een elektrische schok leiden.

m) Houd de stroomkabel uit de buurt van draaiende inzetgereedschappen. Als u de controle over het elektrische gereedschap verliest, kan de stroomkabel worden doorgesneden of meegenomen en uw hand of arm kan in het ronddraaiende inzetgereedschap terechtkomen.

n) Leg het elektrische gereedschap nooit neer, vóór het inzetstuk volledig tot stilstand is gekomen. Het draaiende inzetstuk kan in aanraking komen met de ondergrond, waardoor u de controle over het elektrische gereedschap kunt verliezen.

o) Laat het elektrische gereedschap niet lopen terwijl u het draagt. Uw kleding kan door toevallig contact met het draaiende inzetgereedschap worden meegenomen en het inzetgereedschap kan zich in uw lichaam boren.

p) Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het elektrische gereedschap. De motorventilator trekt stof in het huis en een sterke ophoping van metaalstof kan elektrische gevaren veroorzaken.

q) Gebruik het elektrische gereedschap niet in de buurt van brandbare materialen. Vonken kunnen deze materialen doen ontvlammen.

r) Gebruik geen inzetstukken waarvoor vloeibaar koelmiddel nodig is. Het gebruik van water of andere vloeibare koelmiddelen kan elektrische schokken veroorzaken.

Verdere veiligheidsinstructies voor doorslijpwerkzaamheden

Terugslag en bijbehorende veiligheidsinstructies

Een terugslag is de plotselinge reactie op een hakende of geblokkeerde slijpschijf. Haken of blokkeren leidt tot een abrupte stop van het roterende gereedschap. Een ongecontroleerd elektrisch gereedschap wordt hierdoor op de plaats van de blokkering tegen de draairichting van het gereedschap in versneld.

Als bijvoorbeeld een slijpschijf in het werkstuk vasthaakt of blokkeert, kan de rand van de slijpschijf die in het werkstuk invalt, zich vastgrijpen. Daardoor kan de slijpschijf uitbreken of een terugslag veroorzaken. De slijpschijf beweegt zich vervolgens naar de bediener toe of van de bediener weg, afhankelijk van de draairichting van de schijf op de plaats van de blokkering. Hierbij kunnen slijpschijven ook breken.

Een terugslag is het gevolg van het verkeerd gebruik of onjuiste gebruiksomstandigheden van het elektrische gereedschap. Terugslag kan worden voorkomen door geschikte voorzorgsmaatregelen, zoals hieronder beschreven.

a) Houd het elektrische gereedschap goed vast en breng uw lichaam en uw armen in een positie waarin u de terugslagkrachten kunt opvangen. Gebruik altijd de extra handgreep, indien aanwezig, om de grootst mogelijke controle te hebben over terugslagkrachten of reactiemomenten bij het op toeren komen. De bediener kan door geschikte voorzorgsmaatregelen de terugslag- en reactiekrachten beheersen.

b) Breng uw hand nooit in de buurt van draaiende inzetgereedschappen. Het inzetgereedschap kan bij de terugslag over uw hand bewegen.

c) Blijf buiten het bereik vóór en achter de roterende doorslijpschijf. De terugslag beweegt het elektrische gereedschap op de plaats van de blokkering in de tegenovergestelde draairichting van de slijpschijf.

d) Werk bijzonder voorzichtig in de buurt van hoeken, scherpe randen, enz. Voorkom dat inzetgereedschappen van het werkstuk terugspringen en vastklemmen. Het ronddraaiende inzetgereedschap neigt er bij hoeken, scherpe randen of wanneer het terugspringt toe om zich vast te klemmen. Dit veroorzaakt een controleverlies of terugslag.

e) Gebruik geen kettingzaagblad of getand zaagblad en geen gesegmenteerde diamantschijven met meer dan 10 mm brede sleuven. Dergelijke apparaten veroorzaken vaak een terugslag, hetgeen tot controleverlies over het elektrische apparaat kan leiden.

f) Voorkom blokkeren van de doorslijpschijf en te hoge aandrukkracht. Slijp niet overmatig diep. Een overbelasting van de doorslijpschijf vergroot de slijtage en de gevoeligheid voor kantelen of blokkeren en daardoor de mogelijkheid van een terugslag of breuk van het slijptoebehoren.

g) Als de doorslijpschijf vastklemt of als u de werkzaamheden onderbreekt, schakelt u het elektrische gereedschap uit en houdt u het rustig tot de schijf tot stilstand is gekomen. Probeer nooit om de nog draaiende doorslijpschijf uit de groef te trekken. Anders kan een terugslag het gevolg zijn. Stel de oorzaak van het vastklemmen vast en maak deze ongedaan.

h) Schakel het elektrische gereedschap niet opnieuw in zolang het zich in het werkstuk bevindt. Laat de doorslijpschijf eerst het volledige toerental bereiken voordat u het doorslijpen voorzichtig voortzet. Anders kan de schijf vasthaken, uit het werkstuk springen of een terugslag veroorzaken.

i) Ondersteun platen of grote werkstukken om het risico van een terugslag door een ingeklemde doorslijpschijf te verminderen. Grote werkstukken kunnen onder hun eigen gewicht doorbuigen. Het werkstuk moet aan beide zijden worden ondersteund, vlakbij de slijpgroef en aan de rand.

j) Wees bijzonder voorzichtig bij invallend frezen in bestaande muren of andere plaatsen zonder voldoende zicht. De invallende doorslijpschijf kan bij het doorslijpen van gas- of waterleidingen, elektrische leidingen of andere objecten een terugslag veroorzaken.

WERKSYSTEEM MUURSLEUVENFREES - STOFZUIGER

Gebruik de muursleuvenfrees alleen met stofzuigers van stofklasse M. Andere combinaties kunnen tot een slechtere verzameling en afscheiding van het stof leiden.

Neem de instructies voor bedrijf, onderhoud en reiniging van de stofzuiger inclusief filters in acht. Stofreservoirs die vol zijn, moeten direct worden leeggemaakt.

Gebruik alleen de hiervoor bedoelde aanzuigslang. Manipuleer de aanzuigslang niet. Indien steenbrokken in de aanzuigslang terechtkomen, moet het werk onderbroken en de aanzuigslang direct gereinigd worden. Vermijd dat de aanzuigslang een knik maakt.

Reinig en vervang de filters regelmatig. Verwijder geen filters of filteronderdelen.

Selecteer een muursleuvenfrees en slijpschijven die bij de ondergrond passen. De fabrikanten bieden verschillende slijpschijven voor verschillende ondergronden aan.

Gebruik alleen met diamant bezette slijpschijven. Gesegmenteerde diamantschijven mogen alleen negatieve zaaghoeken en maximaal 10 mm grote sleuven tussen de segmenten hebben.

Slijpschijven moeten op tijd worden vervangen of geslepen. Bij een vermindering van het zaagvermogen dient te worden gecontroleerd of de slijpschijven versleten zijn en moeten worden vervangen of geslepen.

Begin en voltooi de slijpbewerking zoals in de handleiding beschreven is.

WERKPLAATS

Er dient te worden gegarandeerd dat de algemene eisen voor werkplaatsen op bouwterreinen (voldoende verlichting, valgevaar voorkomen enz.) worden nageleefd. Neem de veiligheidsinstructies in acht.

Zorg voor een goede ventilatie.

Zorg ervoor dat de werkomgeving vrij is. Bij langere sleuven moet de stofzuiger zich vlot mee verplaatsen of op tijd mee worden verplaatst.

ORGANISATIE VAN HET WERK

Gebruik gehoorbescherming, oogbescherming, adembescherming en indien nodig handschoenen. Gebruik als adembescherming ten minste een halfmasker met deeltjesfilter van de klasse FFP2.

Gebruik een stofzuiger om de werkplaats te reinigen. Veeg neergeslagen stof niet weg met een borstel, om te voorkomen dat het opwaait.

TRANSPORT, HANTERING, OPSLAG

Diamantschijven moeten met zorg worden behandeld en getransporteerd. Gebruik indien mogelijk de originele verpakking of een andere geschikte verpakking.

De schijven moeten in een droge omgeving worden opgeslagen. Let erop dat ze niet mechanisch kunnen worden beschadigd.

Bescherm de slijpschijven tegen slagen, stoten en schadelijke milieu-invloeden.

NETAANSLUITING

⧈ Uitsluitend op éénfase-wisselstroom en uitsluitend op de op het typeplaatje aangegeven netspanning aansluiten. Aansluiting is ook mogelijk op een stekerdoos zonder aardcontact mogelijk, omdat het is ontwerpen volgens veiligheidsklasse II.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

De muurgroeffreesmachine freest, met twee parallel lopende diamantdoorslijpschijven, sleuven voor leidingen en kabels in alle soorten metselwerk.

Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor normaal gebruik, zoals aangegeven.

Verplaatsbaar gereedschap moet bij het gebruik buiten aan een aardlekschakelaar (FI,RCD,PRCD) aangesloten worden.

EC - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij verklaren in uitsluitende verantwoording dat het onder 'Technische gegevens' beschreven product overeenstemt met alle relevante voorschriften van de richtlijn 2011/65/EU (RoHS), 2006/42/EG, 2014/30/EG en de volgende geharmoniseerde normatieve documenten:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-22:2011 + A11:2013
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Winnenden, 2018-02-26

Alexander Krug
Managing Director

Gemachtigd voor samenstelling van de technische documenten

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

WERKRICHTLIJNEN

Bij overbelasting van de motor schakelt de machine zich automatisch uit. Druk na afkoeling de overbelastingsknop weer in en herstart de machine. Indien de overbelastingsbeveiliging de machine frequent uitschakelt, reduceer dan de freesdruk of freesdiepte.

De variabele freesbreedte-instelling biedt het voordeel dat, indien de freesbreedte correct is ingesteld, buizen etc. perfect in de sleuf passen en het niet nodig is ze met spijkers etc. vast te zetten om te voorkomen dat ze eruit vallen.

Botte diamantdoorslijpschijven (herkenbaar door vonkenregen bij het frezen) aanscherpen door het maken van meerdere snedes in kalkzandsteen of een speciaal slijpsteen.

De doorslijpschijven worden tijdens de werkzaamheden zeer heet. Niet aanraken voordat deze zijn afgekoeld.

ONDERHOUD

Altijd de luchtspleten van de machine schoonhouden.

Alleen Milwaukee toebehoren en onderdelen gebruiken. Onderdelen welke niet vermeld worden, kunnen het beste door de Milwaukee servicedienst verwisseld worden (zie Serviceadressen).

Zo nodig kan een explosietekening van het apparaat worden aangevraagd bij uw klantenservice of direct bij Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Duitsland onder vermelding van het machinetype en het zescijferige nummer op het typeplaatje.

SYMBOLEN

OPGELET! WAARSCHUWING! GEVAAR!

Voor alle werkzaamheden aan de machine de stekker uit de kontaktdoos trekken.

Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdat u de machine in gebruik neemt.

Bij het werken met de machine altijd een veiligheidsbril dragen.

Draag oorbeschermers!

Gebruik een deeltjes filterend halfmasker klasse FFP2 als adembescherming.

Draag veiligheidshandschoenen!

Toebehoren - Wordt niet meegeleverd. Is apart leverbaar. Zie hiervoor het toebehorenprogramma.

Elektrische apparaten mogen niet via het huisafval worden afgevoerd.
Elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden worden verzameld en voor een milieuvriendelijke afvoer worden afgegeven bij een recyclingbedrijf.
Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten.

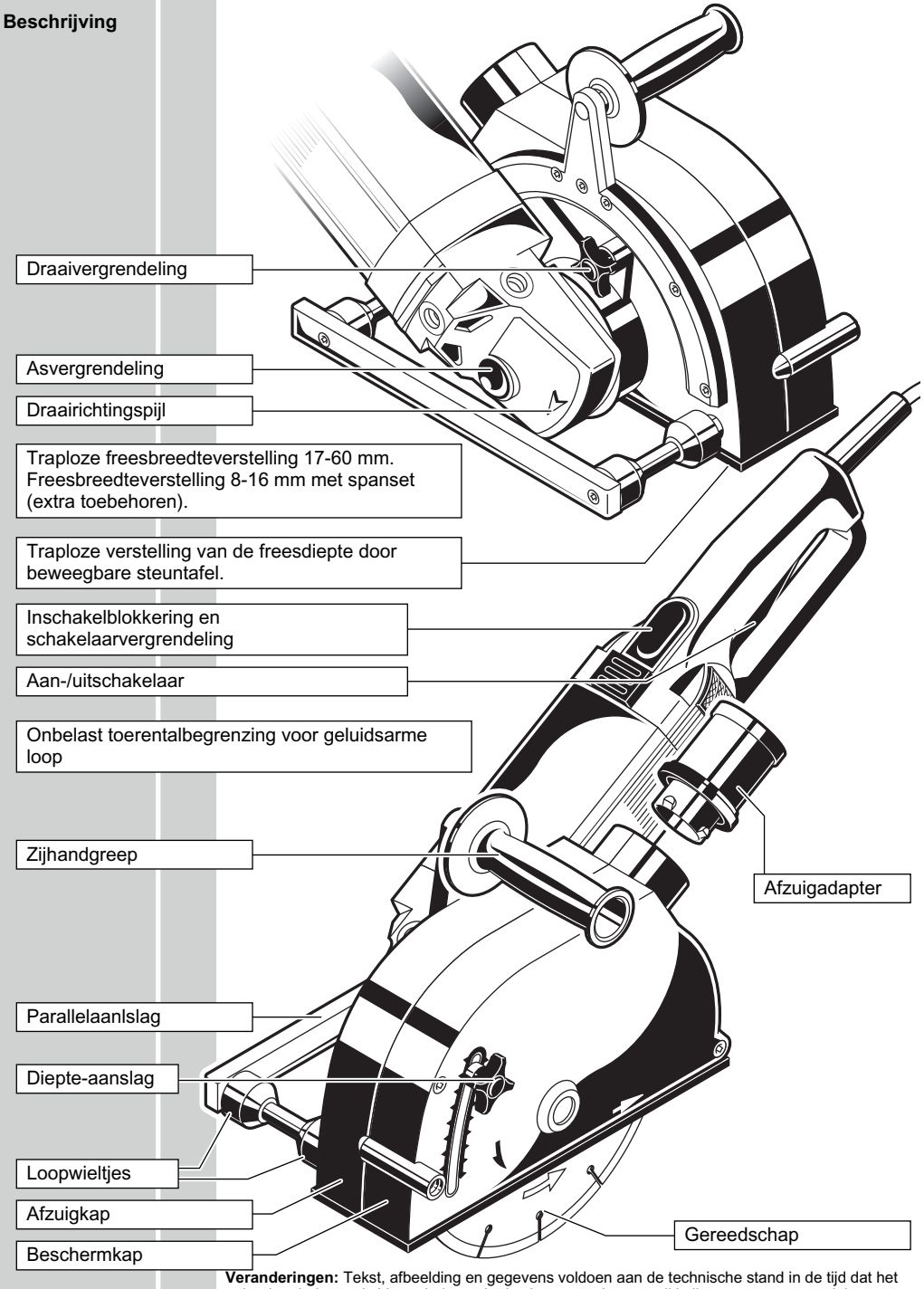
Elektrisch gereedschap van de beschermingsklasse II.
Elektrisch gereedschap waarbij de bescherming tegen elektrische schokken niet afhankelijk is van de basisisolatie, maar waarin ook extra veiligheidsmaatregelen worden toegepast zoals dubbele of versterkte isolatie.
Er is geen voorziening voor de aansluiting van een aardleiding.

CE-keurmerk

Regulatory Compliance Mark (RCM). Het product voldoet aan de van toepassing zijnde voorschriften.

EurAsian-symbool van overeenstemming.

Beschrijving



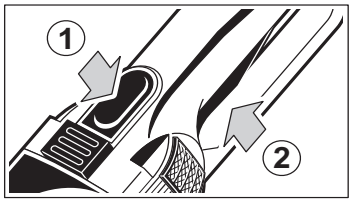
Veranderingen: Tekst, afbeelding en gegevens voldoen aan de technische stand in de tijd dat het geheel gedrukt wordt. Veranderingen in de zin van verdere ontwikkelingen van onze produkten voorbehouden.

In-/uitschakelen

Momentschakeling

Inschakelen:
Inschakelvergrendeling en dan aan-uitschakelaar indrukken.

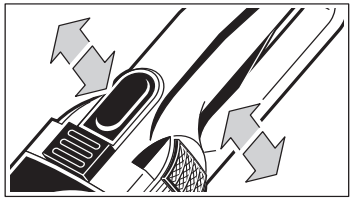
Uitschakelen:
Aan-uitschakelaar loslaten.



Permanente schakeling

Inschakelen:
Inschakelblokkering en indrukken en vervolgens aan/uit-schakelaar indrukken. Eerst aan/uit-schakelaar loslaten en vervolgens inschakelblokkering loslaten.

Uitschakelen:
Aan/uit-schakelaar indrukken en weer loslaten.

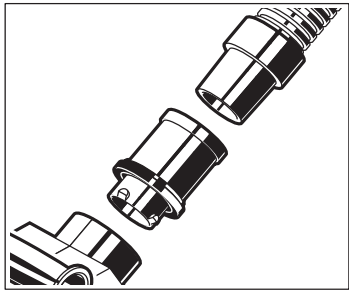


Stofafzuiging

Machine alleen gebruiken bij goede stofafzuiging.

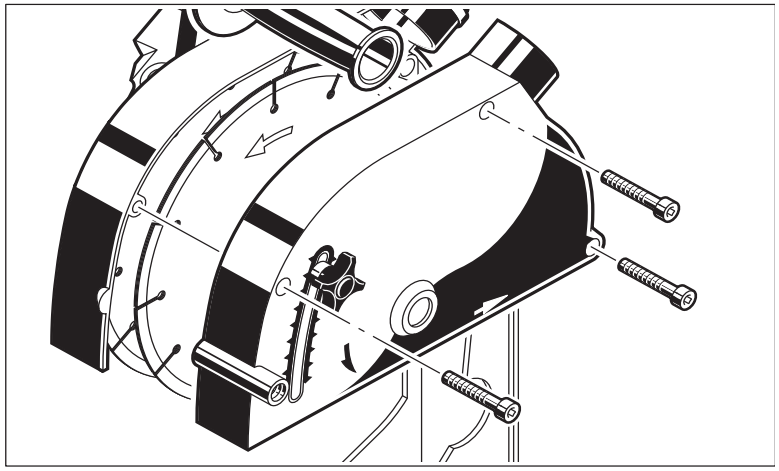
Aansluitstuk van de afzuigslang al draaiend in de adaptor schuiven tot hij goed vastzit. Het andere einde van de slang aansluiten op een stofzuiger, die voor dit soort doeleinden geschikt is.

In verband met de grote inschakelstroom kan de muurfrees niet rechtstreeks worden aangesloten op een op de stofzuiger aangebrachte contactdoos. Stofzuiger en muurfrees niet tegelijkertijd inschakelen!



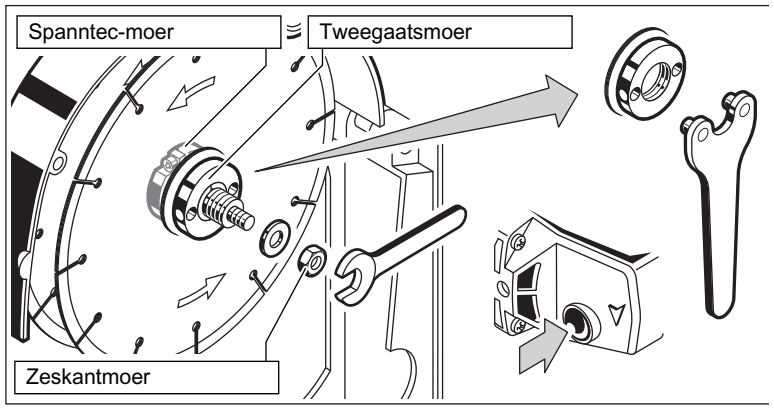
Verwisselen van de diamantdoorslijpschijven

⚠ Voor alle werkzaamheden aan de machine, eerst de stekker uit het stopkontakt halen.

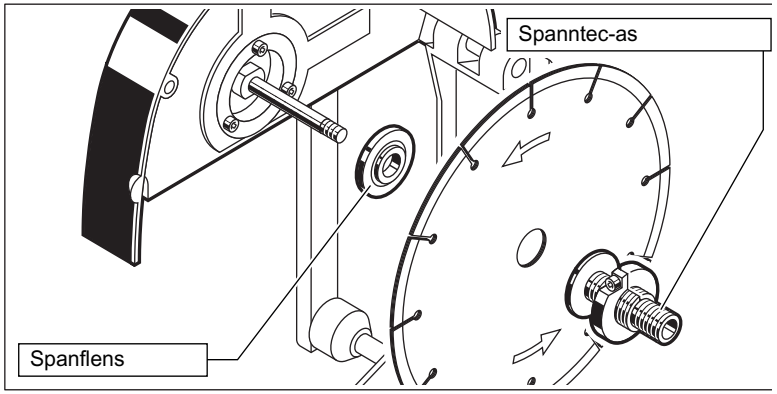


Demontage

1. Machine op de zijkant leggen.
2. Schroeven van de beschermkap losdraaien, beschermkap openen en verwijderen. Beweegbare beschermkap (schuift omhoog) naar buiten draaien.



3. Uitgaande as vastzetten door de blokkering in te drukken. Tweegaatsmoer van bo venste doorslijpschijf met tweegaatsmoersleutel losdraaien.
4. Zeskantmoer met de steeksleutel SW 17 losdraaien. Moer en onderlegring verwij- deren.
5. Tweegaatsmoer losschroeven en voorste doorslijpschijf verwijderen.



6. Spanntec-as met de Spanntec-moer en de onderste doorslijpschijf verwijderen.

Montage

1. Spanflens aanbrengen.
2. Machine in omgekeerde volgorde monteren.

☞ Pijl op de diamantdoorslijpschijf moet met de pijl op het beschermkapdeksel overeenkomen (draairichting).

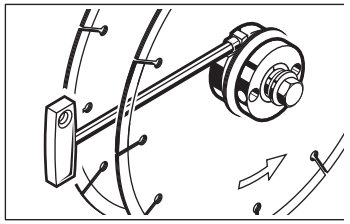
Instellen van de sleufbreedte

Spanntec

Inbusbout van de Spanntec-moer met de T-sleutel losdraaien (tot aan de aanslag).

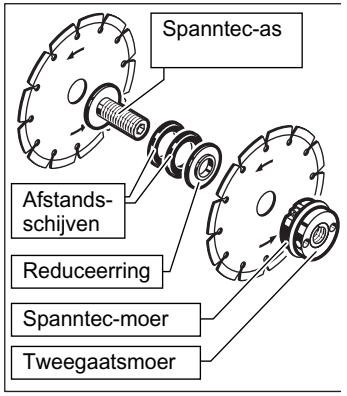
Buitenste diamant-doorslijpschijf op de gewenste freesbreedte draaien.

Voor blokkering in de gewenste positie de inbusbout weer stevig vastdraaien.



Spanset (extra toebehoren)

1. Schroeven van de beschermkap losdraaien, beschermkap openen en verwijderen.
2. Uitgaande as vastzetten door de blokkering in te drukken. Tweegaatsmoer van bovenste doorslijpschijf met tweegaats-moersleutel opendraaien en verwijderen. Bovenste doorslijpschijf verwijderen.
3. Inbusbout met de T-sleutel losdraaien (tot aan de aanslag) en Spanntec-moer uitdraaien.
4. Diamant-doorslijpschijf op de kraag van de reduceerring plaatsen en deze samen met de afstandsringen op de Spanntec-as schuiven. De kraag van de reduceerring moet naar buiten wijzen.



5. Spanntec-moer op de Spanntec-as en tweegaatsmoer op de Spanntec-moer schroeven.
6. Spanntec-moer met de tweegaats-moersleutel vastdraaien (blokkering van de uitgaande as indrukken om de as tegen te houden).

☞ Het aantal afstandsringen tussen de diamant-doorslijpschijven bepaalt de frees- breedte. Zonder afstandsringen (alleen met reduceerring) bedraagt de freesbreedte 8 mm. De spanset bevat de volgende afstandsringen:

1 Afstandsschijf	1 mm
2 Afstandsschijven	2 mm
1 Afstandsschijf	3 mm

☞ Pijl op de diamantdoorslijpschijf moet met de pijl op het beschermkapdeksel overeenkomen (draairichting).

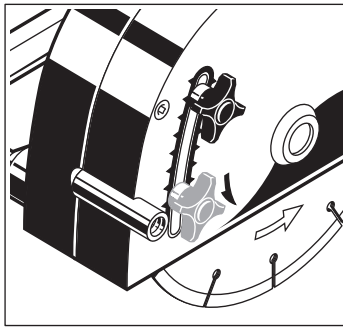
7. Machine weer monteren.

Snijdiepte instellen

Vleugelbout losdraaien en diepte-aanslag instellen op de gewenste diepte.

☞ De sleufdiepte neemt af naarmate de door- slijpschijf afslijt.

☞ Om onnauwkeurigheden bij het wegbreken van het restant te vereffenen moet de sleuf- diepte wat dieper worden ingesteld.

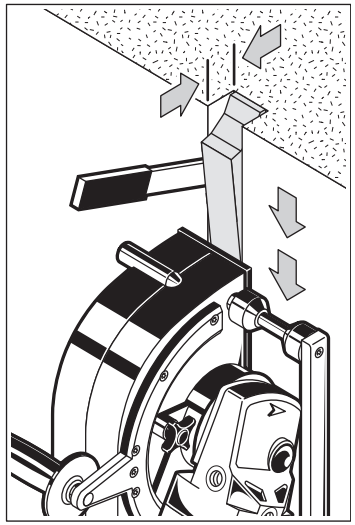


Aanwijzingen voor het gebruik

⚠ De machine mag alleen worden gebruikt voor het droog doorslijpen van steen.

⚠ Voorzichtig bij verborgen elektrische leidingen en buizen voor gas en water. De plaats waar wordt gewerkt controleren, bijvoorbeeld met een metaaldetector.

1. Slijpdiepte en slijpbreedte instellen.
2. Machine inschakelen.
3. Machine met de achterste rand van de steuntafel tegen de muur plaatsen en langzaam laten invallen tot de steuntafel vlak ligt.
4. De sleuf trekkend frezen (pijlrichting op afbeelding), daarbij de machine met beide handen geleiden. Alleen rechtlijning frezen, bochten is niet mogelijk.



☞ Altijd de zijhandgreep gebruiken.

☞ Bij frezen van hard materiaal licht heen en weer pendelen, daardoor blijven de diamantdoorslijpschijven langer scherp.

5. Aan het einde van de gefreesde gleuf de machine wegzwenken en uitschakelen.

⚠ De uitgaande as loopt uit nadat de machine is uitgeschakeld. Machine pas na stilstand neerleggen.

⚠ De doorslijpschijven worden tijdens de werkzaamheden zeer heet. Niet aanraken voordat deze zijn afgekoeld.

6. Machine uitzetten en het restant met de beitel wegbreken.

Tips

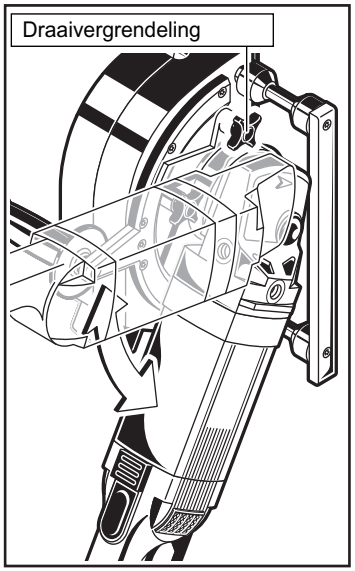
Om de machine beter te geleiden met de parallelgeleider bij horizontale en diagonale sleuven in muren een houten lat aanbrengen.

Het frezen in harde materialen, in het bijzonder beton, vergt een zeer grote motorcapaciteit. Bij een te grote werksnelheid wordt de elektronische beveiliging tegen overbelasting zeer snel geactiveerd en wordt de motor teruggeschakeld.
Wij adviseren daarom het gebruik van de speciale betonschijven met een schijfdiameter van 200 mm.

Stompe schijven (herkenbaar door een sterke vonkenregen) worden door schurende materialen weer nageslepen.

Frezen in hoeken

De aandrijfmotor kan ca. 90 ° worden gedraaid. Daardoor is het mogelijk om op enkele centimeters na van hoek tot hoek te frezen. Als de draaimogelijkheid niet is gewenst, kan de positie van de aandrijfmotor met de draaivergrendeling worden vergrendeld.



Tekniske data Murrillefræser	WCE 65
Produktionsnummer	4632 91 02... 3933 67 02... ...000001-999999
Nominel optagen effekt	2300 W
Nominelt omdrejningstal	6600 min^{-1}
D=Diamant skæreskive-ø maks. d=borings-ø b=Skæreskive tykkelse min. / maks.	230 mm 22,2 mm 2,4 / 2,6 mm
Skæredybde	10-65 mm
Skærebredde	17-56 mm
Vægt svarer til EPTA-procedure 01/2014	8,4 kg
Støj/Vibrationsinformation Måleværdier beregnes iht. EN 60 745. Værktøjets A-vurderede støjniveau er typisk:	
Lydtrykniveau (Usikkerhed K=3dB(A)) Lydeffekt niveau (Usikkerhed K=3dB(A))	95 dB(A) 106 dB(A)
Brug høreværn!	
Samlede vibrationsværdier (værdisum for tre retninger) beregnet iht. EN 60745.	
Vibrationseksponering a_h Usikkerhed K=	5,9 m/s^2 1,5 m/s^2

ADVARSEL

Svingningsniveauet, som er angivet i disse anvisninger, er målt i henhold til standardiseret måleprocedure ifølge EN 60745 og kan anvendes til indbyrdes sammenligning mellem el-værktøjer. Svingningsniveauet er ligeledes egnet som foreløbigt skøn over svingningsbelastningen.

Det angivne svingningsniveau er baseret på el-værktøjets primære anvendelsesformål. Hvis el-værktøjet benyttes til andre formål, med andet indsatsværktøj eller ikke vedligeholdes tilstrækkeligt, kan svingningsniveauet afvige. Dette kan øge svingningsbelastningen over den samlede arbejdsperiode betydeligt.

For en nøjagtig vurdering af svingningsbelastningen skal der også tages højde for de tidsperioder, hvor apparatet er slukket, eller hvor apparatet kører, men uden at være i anvendelse. Dette kan reducere svingningsbelastningen over den samlede arbejdsperiode betydeligt.

Supplerende sikkerhedsforanstaltninger til beskyttelse af brugeren mod påvirkninger fra svingninger skal iværksættes, f.eks.: Vedligeholdelse af el-værktøj og indsatsværktøj, varmholdelse af hænder, organisering af arbejdsprocesser.

ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsinformationer og instruktioner. I tilfælde af manglende overholdelse af advarselshenvisningerne og instrukserne er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. **Opbevar alle advarselshenvisninger og instrukser til senere brug.**

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR SKÆREMASKINER

a) Beskyttelsesskærmen der hører til el-værktøjet skal være anbragt sikkert og indstillet sådan, at en maksimal sikkerhed opnås med denne, dvs. at den mindst mulige del af slibelegemet peger åbent mod betjeningspersonen. Sørg for at holde dig selv og personer i nærheden uden for niveauet, hvor slibeskiven roterer. Beskyttelsesskærmen skal beskytte betjeningspersonen mod brudstykker og tilfældig kontakt med slibelegemet.

b) Anvend kun bundne forstærkede eller diamantbesatte skæreskiver til el-værktøjet. At det er muligt at fastgøre tilbehøret på dit el-værktøj, garanterer ikke en sikker anvendelse.

c) Den tilladte hastighed for indsatsværktøjet skal mindst være så høj som den maksimale hastighed, der er angivet på elektroværktøjet. Tilbehør, der drejer hurtigere end tilladt, kan brække og de enkelte dele flyve fra hinanden.

d) Slibeskiver/slibestifter må kun anvendes til de anbefalede formål. F.eks.: Slib aldrig med sidefladen på en skæreskive. Skæreskiver er bestemt til materialeafslibning med kanten på skiven. Udsættes disse slibeskiver/slibestifter for sidevendt kraftpåvirkning, kan de ødelægges.

e) Anvend altid ubeskadigede spændeflanger i den rigtige størrelse til den skæreskive, du har valgt. Egnede flanger støtter skæreskiven og reducerer derfor risikoen for brud på skæreskiven.

f) Brug ikke slidte slibeskiver, der passer til større elværktøj. Slibeskiver til større elværktøj kan brække, da de ikke er egnet til de højere omdrejningstal, som småt elværktøj arbejder med.

g) Den udvendige diameter og tykkelsen på indsatsværktøjet skal svare til målene på dit elektroværktøj. Indsatsværktøjer med forkert størrelse kan ikke afskærmes eller kontrolleres på tilstrækkelig vis.

h) Slibeskiver og flange skal passe nøjagtigt på el-værktøjets slibespindel. Indsatsværktøj, der ikke passer nøjagtigt på el-værktøjets slibespindel, drejer ujævnt, vibrerer meget kraftigt og kan føre til, at man mister kontrollen over værktøjet

i) Brug ikke beskadigede slibeskiver. Undersøg slibeskiverne før hver brug for skår og revner. Hvis du taber el-værktøjet eller slibeskiven, så undersøg om det eller den er beskadiget eller anvend en ubeskadiget slibeskive. Når slibeskiven er kontrolleret og sat i, så sørg for at holde dig selv og personer i nærheden uden for niveauet, hvor slibeskiven roterer, og lad maskinen køre i et minut med den højeste hastighed. Beskadigede slibeskiver brækker for det meste i denne testtid.

j) Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug helmaske til ansigtet, øjenværn eller beskyttelsesbriller, afhængigt af det udførte arbejde. Brug afhængigt af arbejdets art støvmaske, høreværn, beskyttelseshandsker eller specialforklæde, der beskytter dig mod små slibe- og materialepartikler. Øjenene skal beskyttes mod fremmede genstande, der flyver rundt i luften og som opstår i forbindelse med forskelligt arbejde. Støv- eller åndedrætsmaske skal filtrere det støv, der opstår under arbejdet. Udsættes du for høj støj i længere tid, kan du lide høretab.

k) Sørg for at andre personer befinder sig i en sikker afstand til dit arbejdsområde. Enhver person, der går ind på dit arbejdsområde, skal bruge personlige værnemidler. Brudstykker fra emnet eller brækkede indsatsværktøjer kan flyve væk og medføre tilskadekomst også uden for det direkte arbejdsområde.

l) Hold maskinen fast i de isolerede gribeflader, når du udfører arbejde, hvor der er risiko for, at skæreværktøjet kan ramme skjulte strømledninger eller værktøjets egen ledning. Kommer skæreværktøjet i kontakt med en strømførende ledning, kan maskinens metaldele komme under spænding og give elektrisk stød.

m) Hold netkablet væk fra roterende indsatsværktøj. Taber du kontrollen over elværktøjet, kan netkablet skæres over eller rammes, og din hånd eller din arm kan trækkes ind i det roterende indsatsværktøj.

n) Læg aldrig elektroværktøjet fra dig, før indsatsværktøjet er standset helt. Det roterende indsatsværktøj kan komme i kontakt med fralægningsoverfladen, og ved dette kan du miste kontrollen over elektroværktøjet.

o) Lad ikke elværktøjet køre, mens det bæres. Dit tøj kan blive fanget ved en tilfældig kontakt med det roterende indsatsværktøj, hvorved indsatsværktøjet kan bore sig ind i din krop.

p) Rengør ventilationsåbningerne på dit el-værktøj med regelmæssige mellemrum. Motorhuset trækker støv ind i huset, og store mængder metalstøv kan være farligt rent elektrisk.

q) Anvend ikke elektroværktøjet i nærheden af brændbare materialer. Gnister kan antænde disse materialer.

r) Brug ikke indsatsværktøj, der kræver flydende kølemidler. Anvendelsen af vand eller andre flydende kølemidler kan føre til elektrisk stød.

Yderligere sikkerhedsinstruktioner for skære-/slibeopgaver

Tilbageslag og tilsvarende sikkerhedsanvisninger

Tilbageslag er en pludselig reaktion, som sker på grund af, at en roterende slibeskive har sat sig fast eller blokerer. Fastsættelse eller blokering fører til et pludseligt stop af det roterende indsatsværktøj. Herved accelereres et ukontrolleret el-værktøj mod indsatsværktøjets omdrejningsretning på blokeringsstedet.

Sidder f.eks. en slibeskive fast eller blokerer i et emne, kan kanten på slibeskiven, der dykker ned i emnet, blive siddende, hvorved slibeskiven brækker af eller fører til et tilbageslag. Slibeskiven bevæger sig så hen imod eller væk fra betjeningspersonen, afhængigt af skivens drejeretning på blokeringsstedet. Derved kan slibeskiver også brække.

Et tilbageslag skyldes forkert eller fejlbehæftet brug af el-værktøjet. Det kan forhindres ved at træffe egnede forsigtighedsforanstaltninger, der beskrives i det følgende.

a) Hold godt fast i el-værktøjet og sørg for at både krop og arme befinder sig i en position, der kan klare tilbageslagskræfterne. Anvend altid ekstrahåndtaget, hvis et sådant findes, for at have så meget kontrol som muligt over tilbageslagskræfterne eller reaktionsmomenterne, når maskinen kører op i hastighed. Betjeningspersonen kan beherske tilbageslags- og reaktionskræfterne med egnede forsigtighedsforanstaltninger.

b) Sørg for at din hånd aldrig kommer i nærheden af det roterende indsatsværktøj. Indsatsværktøjet kan bevæge sig hen over din hånd i forbindelse med et tilbageslag.

c) Undgå området foran og bagved den roterende skæreskive. Tilbageslaget driver el-værktøjet i modsat retning af slibeskivens bevægelse på blokeringsstedet.

d) Arbejd særlig forsigtig i områder som f.eks. hjørner, skarpe kanter osv. Forhindre at indsatsværktøjet slår tilbage fra emnet og sætter sig fast. Det roterende indsatsværktøj har tendens til at sætte sig fast, når det anvendes i hjørner, skarpe kanter eller hvis det springer tilbage. Dette medfører, at man taber kontrollen eller tilbageslag.

e) Anvend ikke en kædesavklinge eller en tandet savklinge samt ikke en segmenteret diamantskive med mere end 10 mm brede slidser. Sådanne indsatsværktøj fører ofte til et tilbageslag eller at man mister kontrollen over el-værktøjet.

f) Undgå at skæreskiven blokerer eller får for højt modtryk. Foretag ikke meget dybe snit. Overbelastes skæreskiven, øges skivens belastning og der er større tendens til, at skiven kan sætte sig i klemme eller blokere, hvilket igen kan føre til tilbageslag eller brud på slibeskiven/slibestiften.

g) Sidder skæreskiven i klemme eller afbryder du arbejdet, slukkes elværktøjet og maskinen holdes roligt, til skiven er stoppet. Forsøg aldrig at trække skæreskiven ud af snittet, mens den roterer, da dette kan føre til et tilbageslag. Lokalisér og afhjælp fejlen.

h) Tænd ikke for elværktøjet, så længe det befinder sig i emnet. Sørg for at skæreskiven når op på sit fulde omdrejningstal, før du forsigtigt fortsætter snittet. Ellers kan skiven sætte sig i klemme, springe ud af emnet eller forårsage et tilbageslag.

i) Understøt plader eller store emner for at reducere risikoen for et tilbageslag som følge af en fastklemt skæreskive. Store plader kan bøje sig under deres egen vægt. Emnet skal støttes på begge sider, både i nærheden af skæresnittet og ved kanten.

j) Vær særlig forsigtig ved „lommesnit“ i bestående vægge eller andre områder, hvor man ikke har direkte indblik. Den neddykkende skæreskive kan forårsage et tilbageslag, når der skæres i gas- eller vandledninger, elektriske ledninger eller andre genstande.

ARBEJDSSYSTEM FOR MURRILLEFRÆSER - STØVSUGERANORDNING

Brug kun murrillefræseren sammen med støvsugeranordninger i støvklassen M. Andre kombinationer kan føre til en dårligere opsamling og udskillelse af støv.

Læg mærke til instruktionerne om støvsugeranordningens funktion, vedligeholdelse og rengøring inklusive filtrene. Tøm straks støvbeholdere, når de er fulde.

Brug kun den hertil bestemte sugeslange. Sugeslangen må ikke manipuleres. Kommer der stenstykker ind i sugeslangen, så stop med at arbejde og rengør straks sugeslangen. Undgå knæk på sugeslangen.

Rens og udskift filtre regelmæssigt. Fjern ikke filtre / filterkomponenter.

Vælg murrillefræser og skæreskiver, der passer til overfladens materiale. Producenterne tilbyder forskellige skæreskiver alt efter overfladens materiale.

Brug kun diamantbesatte skæreskiver. Segmenterede diamantskiver må kun have negative skærevinkler og maksimale slidser på 10 mm mellem segmenterne.

Udskift eller efterslib skæreskiver i rette tid. Ved forringelse af skæreydelsen skal det kontrolleres, om skæreskiverne er slidte og skal udskiftes eller efterslibes.

Neddyknings- og arbejdsprocessen udføres som beskrevet i brugervejledningen.

ARBEJDSPLADS

De almindelig krav til arbejdspladser på byggepladser (tilstrækkelig belysning, undgåelse af risici for at falde etc.) skal overholdes. Sikkerhedsinstruktionerne skal følges.

Sørg for en god ventilation.

Sørg for et frit arbejdsfelt. Ved længere riller skal støvsugeranordningen frit kunne efterføres eller rettidigt kunne efterføres.

ARBEJDSORGANISATION

Brug høreværn, beskyttelsesbriller, åndedrætsværn og evt. handsker. Som åndedrætsværn skal der mindst bruges en partikelfiltrerende halvmaske fra klasse FFP 2.

Brug en støvsugeranordning til rengøring af arbejdspladsen. Undgå at hvirvle støvaflejringer op ved at feje dem op.

TRANSPORT, HÅNDTERING, OPBEVARING

Diamantskæreskiver skal behandles og transporteres forsigtigt. Brug så vidt muligt den originale emballage eller en anden egnet emballage.

Skiverne skal opbevares i tørre omgivelser, sådan at de ikke udsættes for mekaniske beskadigelser.

Beskyt skæreskiverne mod slag, stød og skadelige miljøpåvirkninger.

NETTILSLUTNING

⧈ Tilslutning må kun foretages til enfaset vekselstrøm og kun til en netspænding, som er i overensstemmelse med angivelsen på mærkepladen. Tilslutning kan også ske til stikdåser uden beskyttelseskontakt, da kapslingsklasse II foreligger.

TILTÆNKT FORMÅL

Murnotfræseren fræser lednings- og kabelkanaler (murnot) i alt slags murværk med to parallelt løbende diamantadskillelsesskiver.

Produktet må ikke anvendes på anden måde og til andre formål end foreskrevet.

Stikdåser udendørs skal være forsynet med fejlstrømssikringskontakter (FI,RCD,PRCD). Det forlanger installationsforskriften for Deres elektroanlæg. Overhold dette, når De bruger vores maskiner.

CE-KONFORMITETSERKLÆRING

Vi erklærer som eneansvarlig, at det under „Tekniske data“ beskrevne produkt stemmer overens med alle relevante forskrifter, der følger af direktiv 2011/65/EU (RoHS), 2006/42/EF, 2014/30/EF samt af følgende harmoniserede normative dokumenter:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-22:2011 + A11:2013
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Winnenden, 2018-02-26

Alexander Krug
Managing Director

Autoriseret til at udarbejde de tekniske dokumenter.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

ARBEJDS- VEJLEDNING

I tilfælde af overbelastning af motoren frakobles maskinen automatisk. Efter afkøling skal overbelastningsknappen atter trykkes ind, og maskinen skal genindkobles. I tilfælde af en hyppig frakobling via overbelastningsbeskyttelsen skal skæretrykket eller snitdybden reduceres.

Den trinløse justering af snitbredden har den fordel, at de rør osv., der skal bearbejdes, kan placeres positionspræcist i slidsen, så man ikke behøver at sikre arbejdsemnerne ekstra mod at kun falde ud med søm eller lignende.

Stumpe diamantadskillelsesskiver (genkendes på den stærke gnistdannelse i løbet af arbejdet) efterslibes via flere snit i kalksandsten eller i specielle slibesten.

Skæreskiverne bliver meget varme under brug; skiverne skal være kølet af, før der må tages fat i dem.

VEDLIGEHOLDELSE

Hold altid maskinens ventilationsåbninger rene.

Brug kun Milwaukee tilbehør og reservedele. Lad de komponenter, hvis udskiftning ikke er blevet beskrevet, udskifte hos Milwaukee service (brochure garanti/bemærk kundeserviceadresser).

Hvis det er nødvendigt, kan der bestilles en sprængskitse af værktøjet. Angiv herved venligst maskintypen samt det sekscifrede nummer på mærkepladen og bestil tegningen hos din lokale kundeserviceafdeling eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Tyskland.

SYMBOLER

VIGTIGT! ADVARSEL! FARE!

Før ethvert arbejde ved maskinen skal stikket tages ud af stikdåsen.

Læs brugsanvisningen nøje før ibrugtagning.

Når der arbejdes med maskinen, skal man have beskyttelsesbriller på.

Brug høreværn!

Som åndedrætsværn skal som mindstekrav benyttes en partikelfiltrerende halvmaske i klasse FFP2.

Brug beskyttelseshandsker!

Tilbehør - Ikke inkluderet i leveringsomfanget, kab købes som tilbehør.

Elektrisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med det almindelige husholdningsaffald. Elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles særskilt og afleveres hos en genbrugsvirksomhed til en miljømæssig forsvarlig bortskaffelse.
Spørg de lokale myndigheder eller din forhandler om genbrugsstationer og indsamlingssteder til sådant affald.

Kapslingsklasse II elværktøj.
Elværktøj, hvor beskyttelsen mod et elektrisk stød ikke kun afhænger af basisisoleringen men også af, at der anvendes yderligere beskyttelsesforanstaltninger som dobbelt isolering eller forstærket isolering.
Der findes ikke udstyr til tilslutning af en beskyttelsesleder.

CE-mærke

Regulatory Compliance Mark (RCM).
Produktet opfylder de gældende bestemmelser.

EurAsian overensstemmelsesmærke.

Kort beskrivelse

Svinglås

Spindellås

Pil for omdrejningsretning

Trinløs skærebreddejustering 17-60 mm. Skærebreddejustering 8-16 mm med spændesæt (ekstra-tilbehør).

Trinløs justering af skærebredde med bevægeligt land.

Kontaktspærre og kontaktlås

Ind-/udkobler

Tomgangsomdrejningstal-begrænsning for støjfattig gang

Støttehåndgreb

Udsugningsa-dapter

Parallelanslag

Dybdeanslag

Løberuller

Udsugningsskærm

Beskyttelsesskærm

Arbejdsværktøj

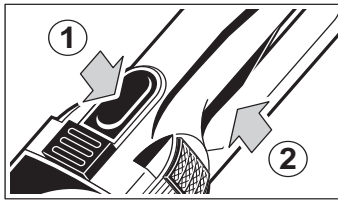
Ændringer: Tekst, billede og data svarer til den tekniske udvikling på trykketidspunktet. Der tages forbehold for ændringer som følge af videreudvikling af vore produkter.

Tænd/sluk

Kortvarig drift

Indkobling:
Der trykkes på indkoblingsspærre og dernæst på ind-/udkobler.

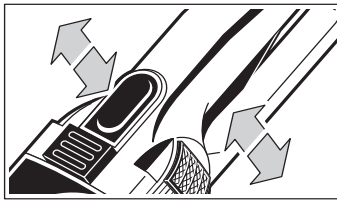
Udkobling:
Der gives slip på ind-/udkobler.



Varig drift

Tænd:
Tryk først på kontaktspærren og derefter på start-/stop-kontakten. Slip først start-/stop-kontakten og derefter kontaktspærren.

Sluk:
Tryk på start-/stop-kontakten og slip den igen.

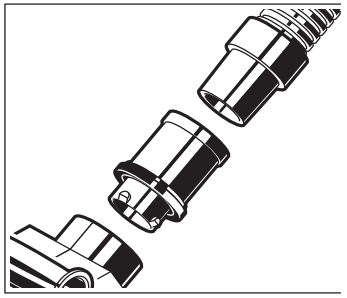


Støvudsugning

Maskinen/apparatet skal altid være forbundet med en støvsuger.

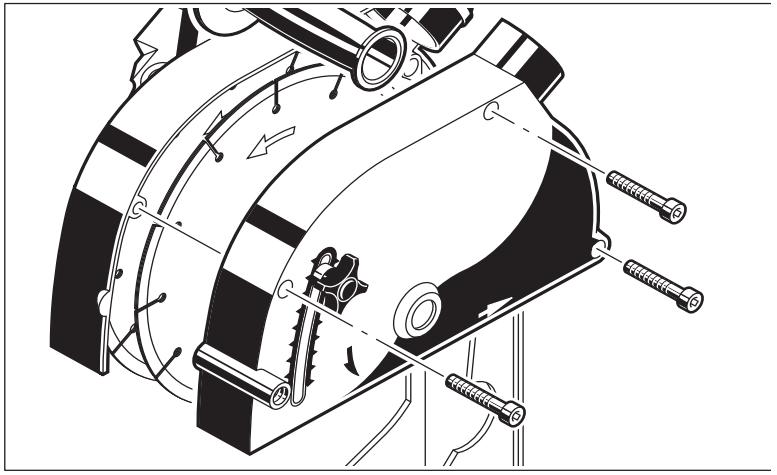
Sugeslangestudsen skal drejes, når den stikkes ind i adapteren, indtil den sidder fast. Den anden ende af sugeslangen tilsluttes en støvsuger, som er egnet til støvopsugningen.

På grund af den store indkoblingsstrøm kan murrillefræseren ikke tilsluttes direkte til en stikdåse, som er anbragt på støvsugeren. Tænd ikke for støvsuger og murrillefræser på samme tid!



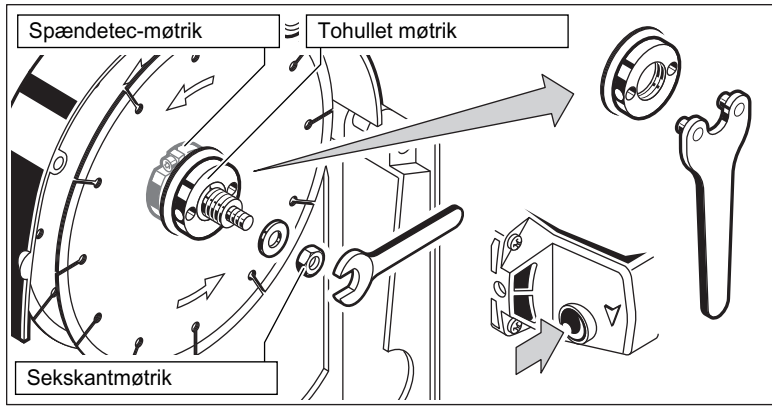
Udskiftning af diamant-skæreskiver

⚠ Før ethvert arbejde ved maskinen skal stikket tages ud af stikdåsen.

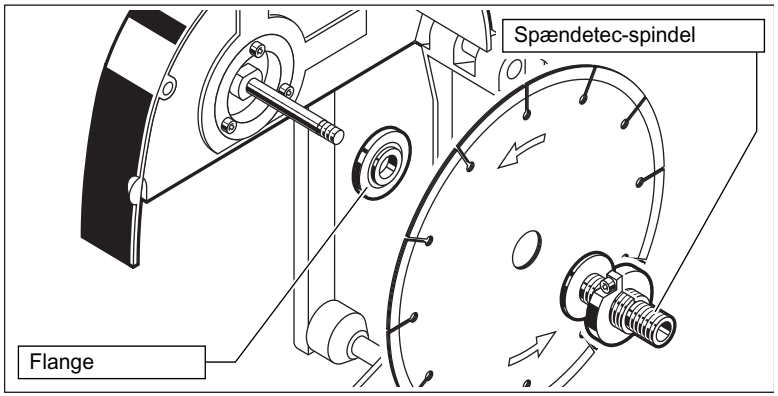


Demontering

1. Læg maskinen ned på siden.
2. Løsne skruerne på beskyttelseskappen, åben beskyttelseskappen og tag den af. Sving den bevægelige beskyttelseskappe (højdeskyder) udad.



3. Arretér arbejdsspindlen ved at trykke på spindellåsen. Løsne tapmøtrikken på den øverste skæreskive med tapnøglen.
4. Løsne sekskantmøtrikken med gaffelnøglen SW 17. Fjern møtrik og skive.
5. Skru tapmøtrikken af og fjern den forreste skæreskive.



6. Skru spændetec-møtrikken af og fjern spændetec-spindlen og den bageste skæreskive.

Montering

1. Spændeflangen monteres.
2. Maskinen samles i omvendt rækkefølge.

☞ Pilen på diamant-skæreskiven skal stemme overens med pilen på beskyttelsesskærmens låg (løberetning).

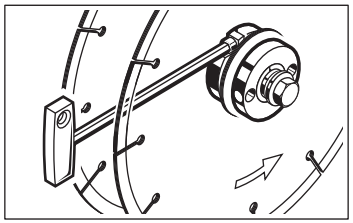
Indstilling af skærebredde

Spændetec

Løsne unbracoskruen på spændetec-møtrikken med T-nøglen (indtil anslag).

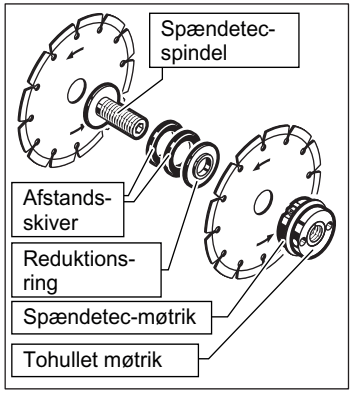
Drej den yderste diamant-skæreskive i den ønskede skærebredde.

Det hele fastlåses i den ønskede position ved at fastspænde unbracoskruen igen.



Spændesæt (ekstra-tilbehør)

1. Beskyttelsesskærmen åbnes og tages af ved at løsne skruerne.
2. Arbejdsspindlen arreteres ved at trykke på spindelarreteringen. Den tohullede møtrik på den øverste skæreskive åbnes med tapnøglen og tages af. Den øverste skæreskive tages af.
3. Unbracoskruen løsnes med T-nøglen og spændetec-møtrikken drejes ud.
4. Diamant-skæreskiven placeres på brystet af reduktionsringen og reduktionsringen og afstandsskiverne skubbes fast på spændetec-spindlen. Reduktionsringens bryst skal pege udad.
5. Spændetec-møtrikken skrues fast på spændetec-spindlen og den tohullede møtrik på spændetec-møtrikken.



6. Spændetec-møtrikken fastspændes med tapnøglen (der holdes kontra ved at trykke på spindelarreteringen).

☞ Antallet af afstandsskiver mellem diamant-skæreskiverne bestemmer skærebredden. Uden afstandsskiver (kun med reduktionsring) har maskinen en skærebredde på 8 mm. Spændesættet indeholder følgende afstandsskiver:

1 Afstandsskive	1 mm
2 Afstandsskiver	2 mm
1 Afstandsskive	3 mm

☞ Pilen på diamant-skæreskiven skal stemme overens med pilen på beskyttelsesskærmens låg (løberetning).

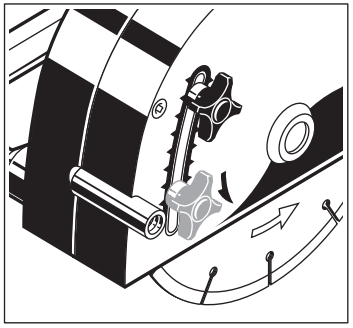
7. Værktøjet samles igen (se ovenfor).

Indstilling af skæredybde

Vingeskruen løsnes og dybdeanslaget indstilles på den ønskede dybde.

☞ Skæredybden forringes i takt med, at diamant-skæreskiven slides.

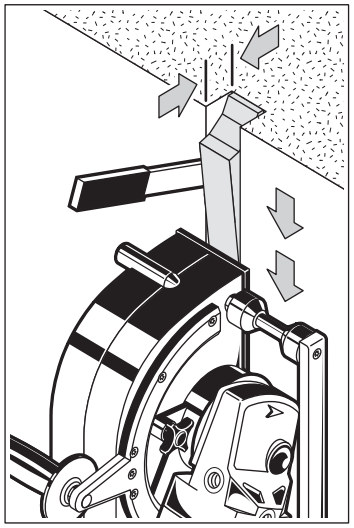
☞ Skæredybden indstilles noget større for at udligne de ujævnheder, som opstår, når brudstedet brækkes op.



Arbejds-vejledning

⚠ Værktøjet må kun benyttes til bearbejdning i sten ved tørt snit.

⚠ Pas på skjult liggende elektriske ledninger, gas- og vandrør. Arbejdsområdet undersøges f.eks. med en metaldetektor.



1. Skæredybde og skærebredde indstilles.
2. Værktøjet tændes.
3. Placér den bageste kant på maskinens flade underside op mod murværket og dyk langsomt ned, indtil den flade underside ligger plant.
4. Noten fræses ved at trække i værktøjet (pilens retning på billedet). Værktøjet skal føres med begge hænder. Der må kun fræses i lige baner, det er ikke muligt at fræse radier.

☞ Brug altid støttehåndgrebet.

☞ Ved fræsning af hårde materialer anbefales det at svinge værktøjet let frem og tilbage, da diamant-skæreskiven derved forbliver skarp i længere tid.

5. Når noten er fræset færdig, svinges værktøjet ud, før det slukkes.

⚠ Værktøjsspindlen har et efterløb og standser dermed ikke samtidig med værktøjet. Maskinen skal være slukket, før den lægges fra.

⚠ Skæreskiverne bliver meget varme under brug; skiverne skal være kølet af, før der må tages fat i dem.

6. Stil værktøjet til side og fjern det resterende materiale med et udbrækningsværktøj.

Tips

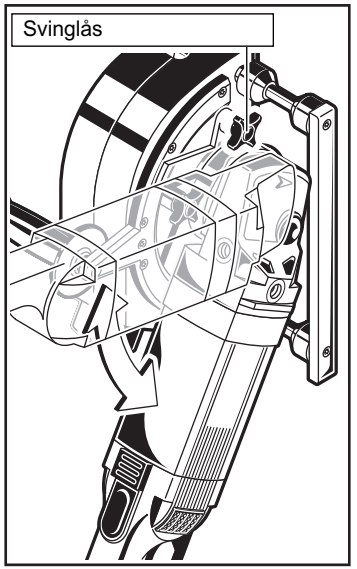
Ved at anbringe en træliste er det nemmere at føre værktøjet med parallelanslaget ved fræsning af vandrette/diagonale spalter eller noter i vægge.

Skæring i hårde materialer, især beton, kræver en meget stærk motor. En for hurtig arbejdsfremføring fører derfor til en hurtig udløsning af den elektroniske beskyttelse mod overbelastning, som derefter sørger for at koble motoren tilbage.
Til dette arbejde anbefaler vi derfor de specielle betonskiver med en skivediameter på 200 mm.

Uskarpe diamant-skæreskiver (ses ved at der opstår stor gnistregn under arbejdet) slibes ved at lade dem skære i porøst materiale (f.eks. puds eller sandsted).

Fræsning i hjørner

Drivmotoren kan svinges ca. 90 °. Derved gøres det muligt at fræse fra hjørne til hjørne med undtagelse af et par cm. Hvis man ikke ønsker at benytte svingmuligheden, kan drivmotorens position fastlåses med svinglåsen.



Tekniske data Murnotfreser	WCE 65
Produksjonsnummer	4632 91 02... 3933 67 02... ...000001-999999
Nominell inngangseffekt	2300 W
Nominelt turtall	6600 min^{-1}
D=Diamantkappeskive-ø maks. d=hull-ø b=Tykkelse av kappeskiver min. / maks	230 mm 22,2 mm 2,4 / 2,6 mm
Kuttedybde	10-65 mm
Skjærebredde	17-56 mm
Vekt i henhold til EPTA-Prosedyren 01/2014	8,4 kg
Støy/Vibrasjonsinformasjon Måleverdier fastslått i samsvar med EN 60 745. Det typiske A-bedømte støynivået for maskinen er:	
Lydtrykknivå (Usikkerhet K=3dB(A)) Lydeffektnivå (Usikkerhet K=3dB(A))	95 dB(A) 106 dB(A)
Bruk hørselsvern!	
Totale svingningsverdier (vektorsum fra tre retninger) beregnet jf. EN 60745.	
Svingningsemisjonsverdi a_h Usikkerhet K=	5,9 m/s^2 1,5 m/s^2

ADVARSEL

Svingningsnivået som er angitt i denne instruksjonen er målt i overensstemmelse med målemetoden normert i direktiv EN 60745 og kan brukes til å sammenligne elektromaskiner med hverandre. Den egner seg også for en foreløbig vurdering av svingningsbelastningen.

Det angitte svingningsnivået representerer de hovedsaklige bruk av elektroverktøyet. Men anvendes elektroverktøyet for andre bruk med avvikende utskiftbare verktøy eller vedlikeholdet er utilstrekkelig, kan svingningsnivået være avvikende.

Dette kan forhøye svingningsbelastning betydelig over hele arbeidsperioden. For en nøyaktig vurdering av svingningsbelastningen må også det tas hensyn til tiden apparatet er avslått eller står på, men ikke er i bruk. Dette kan redusere svingningsbelastningen betydelig over hele arbeidsperioden.

Innfør også ekstra sikkerhetstiltak for å beskytte bruker mot utvirkingen av svingningene. Disse kan f.eks. være: vedlikehold av elektroverktøyet og det utskiftbare verktøyet, holde hendene varme, organisasjon av arbeidsforløpet.

⚠ **OBS! Les alle sikkerhetsinstrukser og bruksanvisninger.** Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.
Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

⚠ SIKKERHETSINSTRUKSER FOR KAPPEMASKINER

a) Beskyttelseshetten som tilhører elektroverktøyet skal monteres og innstilles slik at et maksimum av sikkerhet oppnås, dvs at en så liten del som mulig av slipekroppen blir vist åpent til bruker. Still deg selv og alle personer i nærheten utenfor flaten til den roterende slipeskiven. Beskyttelseshetten skal beskytte bruker mot avbrekte deler og tilfeldig kontakt med slipekroppen.

b) Bruk kun bundne forsterkede eller diamantbesatte kappskiver for ditt elektroverktøy. Bare fordi at du kan befeste tilbehøret på elektroverktøyet ditt, garanterer ingen sikker bruk av dette.

c) Det tillatte omdreiningstallet til elektroverktøyet må være minst så høyt som det maksimale omdreiningstallet som er oppgitt på elektroverktøyet. Tilbehør som dreier seg raskere enn tillatt kan brekke og slynges rundt.

d) Slipeskiver må kun brukes til anbefalt type bruk. F. eks.: Ikke slip med sideflaten til en kappeskive. Kappeskiver er beregnet til materialfjerning med kanten på skiven. Innvirkning av krefter fra siden kan føre til at slipeskivene brekker.

e) Bruk alltid uskadete spenneflenser i riktig størrelse for den valgte kappeskiven. Egnete flenser støtter kappeskiven og reduserer faren for at kappeskiven brekker.

f) Ikke bruk slitte slipeskiver fra større elektroverktøy. Slipeskiver for større elektroverktøy er ikke beregnet til de høyere turtall på mindre elektroverktøy og kan brekke.

g) Det ytre tverrsnittet og tykkelsen til verktøyet som benyttes må overholde målene til elektroverktøyet ditt. Verktøy som er målt feil kan ikke avskjermes eller kontrolleres riktig.

h) Slipeskiver og flenser må passe helt nøyaktig på slipespindelen til ditt elektroverktøy. Isettingsverktøy som ikke passer helt nøyaktig på slipespindelen til elektroverktøyet dreier seg ujevnt, vibrerer sterkt og kan derfor føre til at man mister kontrollen.

i) Bruk aldri ødelagte slipeskiver. Kontroller før hver bruk slipeskivene på avsplitting og risser. Hvis elektroverktøyet eller slipeskiven faller ned, så kontroller om det er skadet eller bruk en hel slipeskive. Når slipeskiven er kontrollert og isatt, så pass på å holde deg selv og andre utenfor flaten til den roterende slipeskiven og la apparatet gå i et minutt på maksimalt omdreiningstall. Skadete slipeskiver brekker som oftest i denne testperioden.

j) Bruk personlig beskyttelsesutstyr. Avhengig av typen bruk må du bruke visir, øyebeskyttelse eller vernebriller. Om nødvendig må du bruke støvmaske, hørselvern, vernehansker eller spesialforkle som holder små slipe- og materialpartikler unna kroppen din. Øynene bør beskyttes mot fremmedlegemer som kan fly rundt ved visse typer bruk. Støv- eller pustevernmasker må filtere den typen støv som oppstår ved denne bruken. Hvis du er utsatt for sterk støy over lengre tid, kan du miste hørselen.

k) Pass på at andre personer holder seg på sikker avstand fra arbeidsområdet ditt. Enhver person som går inn i arbeidsområdet må ha på seg personlig verneutstyr. Deler av arbeidsstykker eller verktøy som har brukket kan slynges rundt og forårsake skader utenfor det direkte arbeidsområdet.

l) Hold apparatet i de isolerte holdeflatene, når det arbeides på steder hvor elektroverktøyet kan treffe skjulte strømledninger eller verktøyets egen kabel. Kontakt med en ledning som er under spenning, kan også sette metalldeler til apparatet under spenning og føre til et elektrisk slag.

m) Hold strømledningen unna roterende innsatsverktøy. Hvis du mister kontrollen over elektroverktøyet kan strømledningen kappes eller komme inn i verktøyet, og hånden eller armen din kan komme inn i det roterende innsatsverktøyet.

n) Legg aldri fra deg elektroverktøyet før verktøyet har stanset helt. Det roterende verktøyet kan komme i kontakt med underlaget, noe som kan medføre at du mister kontrollen over elektroverktøyet.

o) La aldri elektroverktøyet være innkoblet mens du bærer det. Tøyet ditt kan komme inn i det roterende innsatsverktøyet hvis det tilfeldigvis kommer i kontakt med verktøyet og innsatsverktøyet kan da bore seg inn i kroppen din.

p) Rengjør ventilasjonsåpningene til elektroverktøyet med jevne mellomrom. Motorviften trekker støv inn i huset, og en stor oppsamling av metallstøv kan medføre elektrisk fare.

q) Ikke benytt elektroverktøyet i nærheten av brennbare materialer. Gnister kan antenne disse materialene.

r) Ikke bruk verktøy som krever flytende kjølemidler. Bruk av vann eller andre flytende kjølemidler kan medføre elektrisk støt.

Ytterligere sikkerhetsinstruksjoner for kapping

Tilbakeslag og respektive sikkerhetsinstrukser:

Tilbakeslag er en plutselig reaksjon på grunn av en hektende eller blokkerende dreiende slipeskive. En hekting eller blokkering fører til at det dreiende verktøyet stopper brått. Derved blir et ukontrollert elektroverktøy forsert mot dreieretningen til det isatte verktøyet på det stedet hvor blokkeringen er.

Hvis f. eks. en slipeskive henger seg opp eller blokkerer i arbeidsstykket, kan kanten på slipeskiven som dykker inn i arbeidsstykket, henge seg opp og slik brekker slipeskiven eller forårsaker et tilbakeslag. Slipeskiven beveger seg da mot eller bort fra brukeren, avhengig av skivens dreieretning på blokkeringsstedet. Slik kan slipeskiver også brekke.

Et tilbakeslag er resultat av en gal eller feilaktig bruk av elektroverktøyet. Det kan unngås ved å følge egnede sikkerhetstiltak som beskrevet nedenstående.

a) Hold elektroverktøyet godt fast og plasser kroppen og armene dine i en stilling som kan ta imot tilbakeslagskrefter. Bruk alltid ekstrahåndtaket – hvis dette finnes – for å ha størst mulig kontroll over tilbakeslagskrefter eller reaksjonsmomenter ved oppkjøring. Brukeren kan beherske tilbakeslags- og reaksjonsmomenter med egnede tiltak.

b) Hold aldri hånden i nærheten av det roterende innsatsverktøyet. Innsatsverktøyet kan bevege seg over hånden din ved tilbakeslag.

c) Unngå området foran og bak den roterende kappeskiven. Et tilbakeslag driver elektroverktøyet i motsatt retning til retningen slipeskiven beveger seg på det stedet det blokkeres.

d) Vær spesielt forsiktig i hjørner, på skarpe kanter osv. Du må forhindre at innsatsverktøy avprelles fra arbeidsstykket eller klemmes fast. Det roterende innsatsverktøyet har en tendens til å klemmes fast i hjørner, på skarpe kanter eller hvis det avprelles. Dette forårsaker kontrolltap eller tilbakeslag.

e) Bruk ingen kjedeskiver eller tannhjul sagblad og heller ikke segmenterte diamantskiver med mer enn 10 mm brede splitter. Slike isatte verktøy forårsaker ofte et tilbakeslag eller tap av kontrollen over elektroverktøyet.

f) Unngå blokkering av kappeskiven eller for sterkt presstrykk. Ikke utfør for dype snitt. En overbelastning av kappeskiven øker slitasjen og tendensen til fastkiling eller blokkering og dermed også muligheten til tilbakeslag eller brudd på slipeskiven.

g) Hvis kappeskiven blokkerer eller du avbryter arbeidet, slår du av elektroverktøyet og holder det rolig til skiven er stanset helt. Forsøk aldri å trekke den roterende kappeskiven ut av snittet, ellers kan det oppstå et tilbakeslag. Finn og fjern årsaken til blokkeringen.

h) Ikke start elektroverktøyet igjen så lenge det befinner seg i arbeidsstykket. La kappeskiven oppnå det maksimale turtallet før du fortsetter forsiktig med snittet. Ellers kan skiven henge seg opp, springe ut av arbeidsstykket eller forårsake tilbakeslag.

i) Støtt plater eller store arbeidsstykker for å redusere risikoen for tilbakeslag fra en fastklemt kappeskive. Store arbeidsstykker kan bøyes av sin egen vekt. Arbeidsstykket må støttes på begge sider, både nær kappesnittet og på kanten.

j) Vær spesielt forsiktig ved «inndykkingssnitt» i vegger eller andre uoversiktelige områder. Den inntrengende kappeskiven kan treffe på gass- eller vannledninger, elektriske ledninger eller gjenstander som kan forårsake tilbakeslag.

ARBEIDSSYSTEM MURNOTFRES - STØVSAMLER

Bruk murnotfresen bare med støvsamler av støvklasse M. Andre kombinasjoner føre dårligere støvopptak og adskillelse av støvet.

Instruksjoner for driften, for vedlikeholdet og for rengjøring av støvsamleren med filteret skal tas hensyn til. Når støvsamlerens beholder er full, skal den tømmes med en gang. Unngå å få knekk på innsugningsslangen.

Bruk bare den innsugningslangen som er konstruert til dette. Ikke manipuler innsugningsslangen. Kommer det steinstykker i innsugningsslangen skal arbeideidet stoppes og innsugningsslangen rengjøres med en gang.

Filteret skal rengjøres og skiftes ut i jevne mellomrom; ikke fjern filter/filterkomponenter.

Murnotfresen og kutteskivene skal velges passende til undergrunnen. Produsenten tilbyr forskjellige kutteskiver alt etter undergrunnens materiale.

Bruk bare diamantbesatte kutteskiver. Segmenterte diamantskiver skal bare brukes ved negative kuttevinkler og der de som har maksimale sprekker på 10 med mellom segmentene .

Skift hhv. kvess kutteskivene hvis nødvendig. Når kutteeffekten forringes, kontroller om kutteskivene er slitte og må skiftes ut hhv. kvesses.

Startprosess og arbeidsforløp skal gjennomføres som beskrevet i bruksanvisningen.

ARBEIDSPLASS

At de generelle kravene til arbeidsplasser på byggeplasser overholdes (tilstrekkelig belysning, unngå steder hvor man falle ol.) skal sikres. Vær oppmerksom på sikkerhetsinstruksene.

Sørg for god ventilasjon.

Det skal sikres at arbeidsfeltet er frigjort. Ved lengre noter må støvsamleren kunne føres fritt etter fresen hhv. kunne føres direkte etter den.

ARBEIDSORGANISASJON

Bruk hørselsvern, øyebeskyttere, pustevern og hvis nødvendig hansker. Som pustevern skal det minst brukes en partikkel filtrende halvmaske klasse FFP2.

Bruk støvsamleren for å holde arbeidsplassen ren. Ikke virvle opp støvet ved å feie.

TRANSPORT, HÅNDTERING, LAGRING

Diamantkutteskiver skal behandles og transporteres svært forsiktig. Bruk hvis mulig den opprinnelige innpakningen eller en annen egnet forpakning.

Skivene skal i tørre omgivelser lagres slik at de ikke er utsatt mekaniske skader.

Beskytt kutteskivene mot slag, støt og skadelige miljømessige påvirkninger.

NETTILKOPLING

⧈ Skal bare tilsluttes enfasevekselstrøm og bare til den på skiltet angitte nettspenning. Tilslutning til stikkontakter uten jordet kontakt er mulig fordi beskyttelse beskyttelsesklasse II er forhanden.

FORMÅLSMESSIG BRUK

Murnotfresen freser lednings- og kabelkanaler (murnoter/murslisser) i alle typer murverk ved hjelp av to paralleltstilte diamantkappeskiver.

Dette apparatet må kun brukes til de oppgitte formål.

Stikkontakter utendørs må være utstyrt med feilstrøm-sikkerhetsbryter (FI,RCD,PRCD). Dette forlanges av installasjonsforskriften for elektroanlegg. Vennligst følg dette når du bruker vårt apparat.

CE-SAMSVARSERKLÆRING

Vi erklærer i alene ansvar at produktet beskrevet i „Teknisk data“ overensstemmer med alle relevante forskrifter til Eu direktiv 2011/65/EU (RoHS), 2006/42/EF, 2014/30/EF og de følgende harmoniserte normative dokumentene.

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-22:2011 + A11:2013
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Winnenden, 2018-02-26

Alexander Krug
Managing Director

Autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

ARBEIDSHENVISNINGER

Ved overbelastning av motoren kobles maskinen ut automatisk. Etter avkjøling trykkes overbelastningsknappen inn igjen, og maskinen starter på nytt. Ved hyppig inn- og utkobling av overbelastningsvernet må skjæretrykk eller skjæredybde reduseres.

Den trinnløse reguleringen av skjærebredden gir den fordelen at rør og lignende som skal legges inn i veggen passer nøyaktig inn i slissen som skjæres, uten at de trenger å sikres mot å løsne vha. spiker e.l. Dette forutsetter at skjærebredden er stilt riktig.

Sløve diamantkappeskiver (kan gjenkjennes på den kraftige gnistutviklingen under arbeidet) slipes ved å foreta flere kutt i kalksandstein eller en spesiell slipestein.

Kutteskivene blir svúrt varme under arbeidet, ikke berør disse før de er avkjølt.

VEDLIKEHOLD

Hold alltid lufteåpningene på maskinen rene.

Bruk kun Milwaukee tilbehør og reservedeler. Komponenter der utskiftning ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/kundeserviceadresser).

Ved behov kan det fås en eksplosjonstegning av apparatet hos kundeservice eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany ved angivelse av maskinens type og det sekstallige nummeret på maskinens skilt.

SYMBOLER

OBS! ADVARSEL! FARE!

Trekk støpslet ut av stikkontakten før du begynner arbeider på maskinen.

Les nøye gjennom bruksanvisningen før maskinen tas i bruk.

Bruk alltid vernebrille når du arbeider med maskinen.

Bruk hørselsvern!

Til beskyttelse av luftveiene bruk minst en halvmaske av klasse FFP2.

Bruk vernehansker !

Tilbehør - inngår ikke i leveransen, anbefalt komplettering fra tilbehørsprogrammet.

Elektriske apparat skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
Elektriske og elektroniske apparat skal samles separat og leveres til miljøvennlig deponering til en avfall bedrift.
Informer deg hos myndighetene på stedet eller hos din fagforhandler hvor det finnes recycling bedrifter oppsamlingssteder.

Elektroverktøy av verneklasse II.
Elektroverktøy hvor beskyttelse mot elektrisk slag ikke bare er avhengig av basisisoleringen, men som også er avhengig av at tilleggs vernetiltak som dobbelt eller forsterket isolering blir brukt.
Det finnes ingen innretning for tilkobling av en beskyttelsesleder.

CE-tegn

Regulatory Compliance Mark (RCM).
Produktet oppfyller gjeldende forskrifter.

EurAsian Konformitetstegn.

Kort beskrivelse

Dreiearretering

Spindellås

Dreieretningspil

Trinnløs kuttebreddejustering 17-60 mm. Kuttebreddejustering 8-16 mm med spennsett (spesialtilbehør).

Trinnløs justering av kuttedybden med bevegelig støttebord.

Innkoplingssperre og bryterarretering

På-/av-bryter

Tomgangsturtallbegrensning for støydempet drift

Ekstrahåndtak

Avsugadapter

Parallellanlegg

Dybdeanlegg

Løperuller

Avsugdeksel

Vernedeksel

Arbeidsverktøy

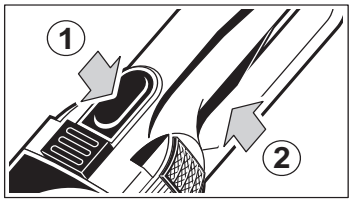
Endringer: Tekst, bilde og data tilsvarer den tekniske utvikling da denne informasjonen ble trykt. Vi forbeholder oss retten til å endre våre produkter i samsvar med videreutviklingen.

Inn-/utkopling

Momentkopling

Innkopling:
Trykk innkoplingssperren og deretter på-/av-bryteren.

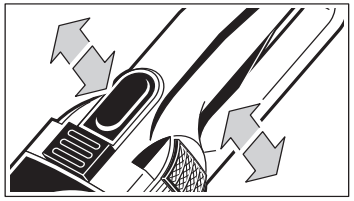
Utkopling:
Slipp på-/av-bryteren.



Permanent kopling

Innkopling:
Trykk innkoplingssperren og deretter på/av-bryteren. Slipp på/av-bryteren først, deretter innkoplingssperren.

Utkopling:
Trykk på/av-bryteren og slipp den igjen.

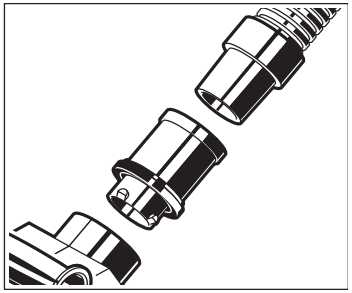


Støvavsug

Maskinen må kun brukes med et egnet støvavsug!

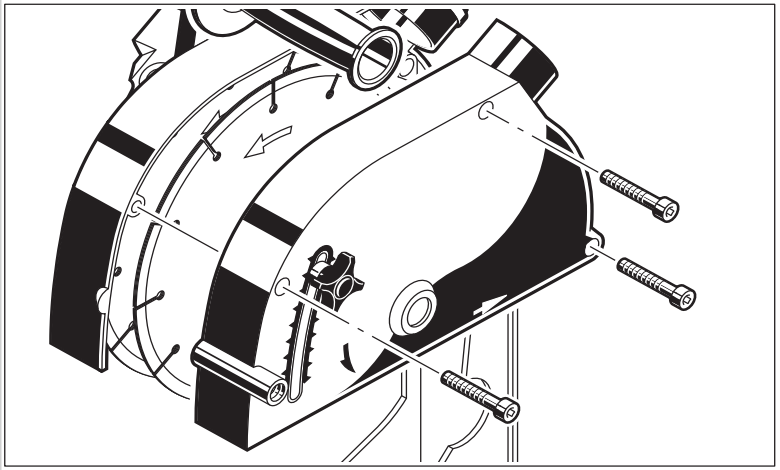
Skyv sugeslangestussen dreiende inn i adapteren til den sitter fast. Den andre enden på sugeslangen koples til en støvsuger som er egnet til støvavsug.

På grunn av den høye innkoplingsstrømmen kan murnotfresen ikke koples direkte til en stikkontakt på støvsugeren. Støvsugeren og murnotfresen må ikke koples inn samtidig!



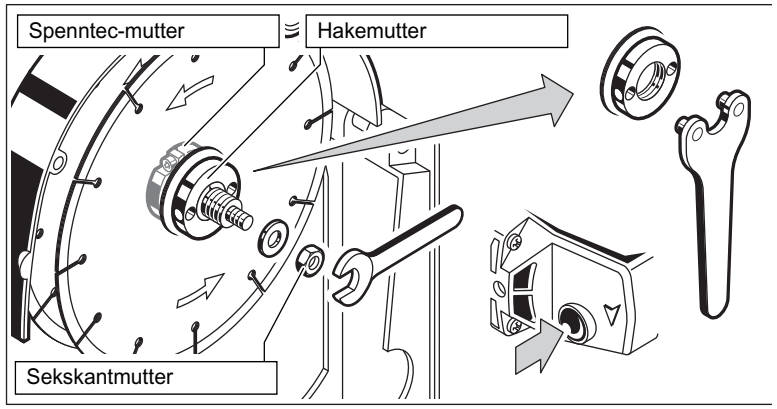
Skifte diamant-kutteskiver

⚠ Før alle arbeider utføres på maskinen må støpselet trekkes ut av stikkontakten.

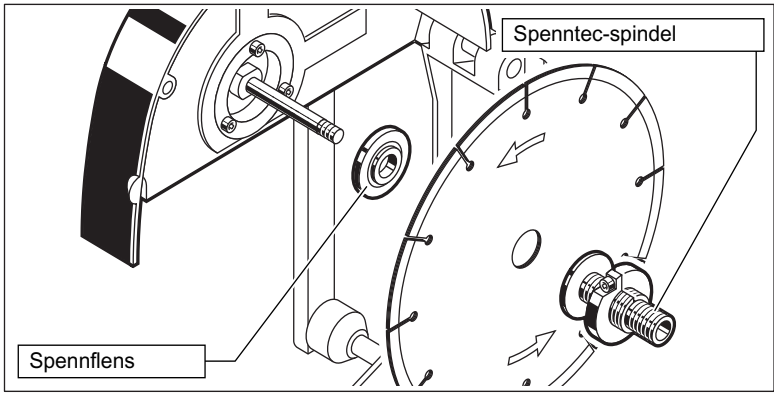


Demontering

1. Legg maskinen på siden.
2. Åpne vernedekslet og ta det av ved å løsne skruene. Det bevegelige vernedekslet (høydeskyver) svinges utover.



3. Sett fast arbeidsspindelen ved å trykke på spindellåsen. Løsne tohulls-mutteren på den øvre kappeskiven med en tohulls-muttertrekker.
4. Løsne sekskantmutteren med fastnøkkelen SW 17. Ta av mutteren og underlagsskiven.
5. Skru av tohulls-mutteren og ta av den fremre kappeskiven.



6. Ta av Spanntec-spindelen med Spanntec-mutteren og den nedre kappeskiven.

Montering

1. Legg inn spennflensen.
2. Sett maskinen sammen i omvendt rekkefølge.

☞ Pilen på diamantkutteskiven må stemme overens med pilen på vernedekselet (løperetning).

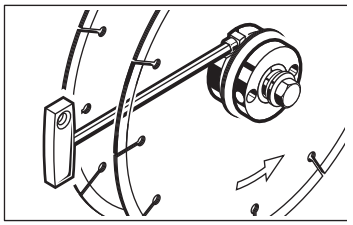
Innstille kuttebredden

Spenntec

Løsne sekskantskruen på Spanntec-mutteren med T-nøkkelen (til anslaget).

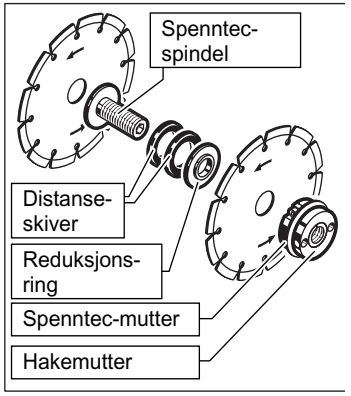
Drei den ytre diamant-kappeskiven til ønsket snittbredde.

Til arretering i den ønskede posisjonen trekkes sekskantskruen fast til igjen.



Spennsett (spesialtilbehør)

1. Åpne vernedekselet ved å løse skruene og ta av.
2. Lås arbeidsspindelen ved å trykke spindellåsen. Åpne hakemutteren til øvre kutteskive med hake-mutterdreieren og ta av. Ta av øvre kutteskive.
3. Løs innv. sekskantskrue med T-nøkkelen og drei ut Spenntec-mutteren.
4. Sett diamantkutteskiven på kanten av reduksjonsringen og skyv denne sammen med distanseskivene på Spenntec-spindelen. Kanten til reduksjonsringen må peke utover.
5. Skru Spenntec-mutteren på Spenntec-spindelen og hakemutteren på Spenntec-mutteren.



6. Trekk Spenntec-mutteren fast med hake-mutterdreieren (trykk spindellåsen for å holde mot).

☞ Antall distanseskiver mellom diamantkutteskivene avgjør kuttebredden. Uten distanseskivene (kun med reduksjonsring) oppstår en kuttebredde på 8 mm. I spennsettet inngår følgende distanseskiver:

1 Distanseskive	1 mm
2 Distanseskiver	2 mm
1 Distanseskive	3 mm

☞ Pilen på diamantkutteskiven må stemme overens med pilen på vernedekselet (løperetning).

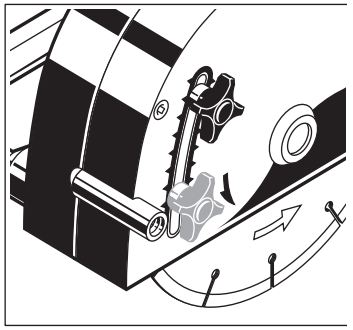
7. Sett maskinen sammen igjen (se ovenstående).

Innstille kuttedybden

Løs vingeskruen og innstill dybdeanlegget på ønsket dybde.

☞ Kuttedybden reduseres med økende slitasje av diamantkutteskiven.

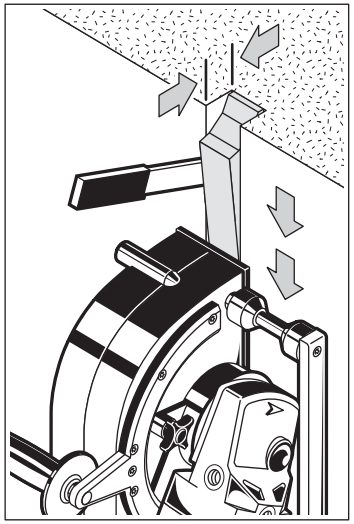
☞ For å utlikne unøyaktigheter ved avbrekking av resten av kanten velges en større kuttedybde.



Arbeidshenvisninger

⚠ Maskinen må kun brukes til steinbearbeidelse med tørrskjúring.

⚠ Gi akt på skjulte elektriske ledninger, gass- og vannrør. Kontrollér arbeidsområdet, for eksempel med en metalldetektor.



1. Forhåndsinnstill kuttedybde og kuttebredde.
2. Slå på maskinen.
3. Sett maskinen mot murverket med den bakre kanten på liggeflaten og før den langsomt inn til liggeflaten ligger plant på.
4. Fres murnoten under trekking (pilretningen på bildet), før samtidig maskinen med begge hender. Fres rettlinjet, fresing av radier er ikke mulig.

☞ Bruk alltid ekstrahåndtaket.

☞ Under fresing av harde materialer må man pendle svakt frem og tilbake, slik holder diamantkutteskiven seg skarp i lengre tid.

5. Ved enden av den freste murnoten må maskinen svinges ut og først deretter slås av.

⚠ Verktøyspindelen fortsetter å gå etter at maskinen er slått av. Legg maskinen først ned når den er stanset helt.

⚠ Kutteskivene blir svúrt varme under arbeidet, ikke berør disse før de er avkjølt.

6. Sett ned maskinen og fjern resten av kanten med brekkeverktøy.

Tips

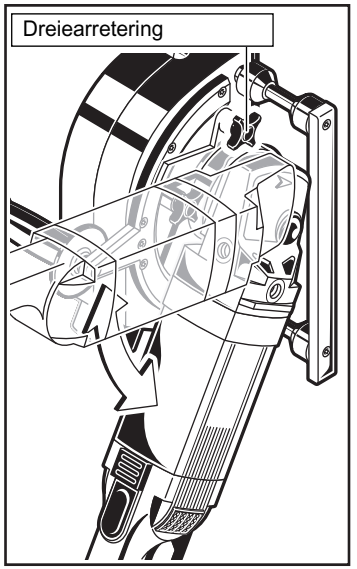
Ved vannrette/diagonale slisser i vegger er apparatet med parallellanslaget lettere å føre hvis man anbringer en trelist.

Til skjæring av harde materialer, særlig betong, må motoreffekten være meget høy. Hvis arbeidsfremskyvningen er for hurtig utløses derfor den elektroniske overlastbeskyttelsen meget raskt og kopler motoren tilbake.
Vi anbefaler derfor å bruke de spesielle betongskivene med 200 mm skivediameter.

Butte diamantkutteskiver (vises med sterk gnistutvikling under arbeidet) etterslipes med flere snitt i abrasivt material (f. eks. murpuss eller sandstein).

Fresing i hjørner

Drivmotoren kan dreies ca. 90 °. Dette gjør det mulig å frese fra hjørne til hjørne til det kun er igjen noen få cm. Hvis man ikke vil ha mulighet for å dreie, kan drivmotorens posisjon låses fast med dreiearreteringen.



Tekniska data Murspårfräs	WCE 65
Produktionsnummer	4632 91 02... 3933 67 02... ...000001-999999
Nominell upptagen effekt	2300 W
Märkvarvtal	6600 min^{-1}
D=ø diamantkapskiva max. d=ø hål b=Kapskivstjocklek min. / max.	230 mm 22,2 mm 2,4 / 2,6 mm
Sågdjup	10-65 mm
Skärbredd	17-56 mm
Vikt enligt EPTA 01/2014	8,4 kg
Buller-/vibrationsinformation Mätvärdena har tagits fram baserande på EN 60 745. A-värdet av maskinens ljudnivå utgör: Ljudtrycksnivå (Onoggrannhet K=3dB(A)) Ljudeffektsnivå (Onoggrannhet K=3dB(A)) **Använd hörselskydd!** Totala vibrationsvärden (vektorsumma ur tre riktningar) framtaget enligt EN 60745. Vibrationsemissionsvärde a_h Onoggrannhet K=	 95 dB(A) 106 dB(A) 5,9 m/s^2 1,5 m/s^2

VARNING

Den i de här anvisningarna angivna vibrationsnivån har uppmätts enligt ett i EN 60745 normerat mätförfarande och kan användas vid jämförelse mellan olika elverktyg. Nivån är även lämplig att använda vid en preliminär bedömning av vibrationsbelastningen.

Den angivna vibrationsnivån representerar den huvudsakliga användningen av det aktuella elverktyget. Men om elverktyget ska användas i andra användningsområden, tillsammans med avvikande insatsverktyg eller efter otillräckligt underhåll, kan vibrationsnivån skilja sig. Det kan öka vibrationsbelastningen betydligt under hela arbetstiden.

För att få en exaktare bedömning av vibrationsbelastningen ska även den tid beaktas, under vilken elverktyget är avstängt eller är påslaget, utan att det verkligen används. Det kan reducera vibrationsbelastningen betydligt under hela arbetstiden.

Lägg som skydd för användaren fast extra säkerhetsåtgärder mot vibrationernas verkan, som till exempel: underhåll av elverktyg och insatsverktyg, varmhållning av händer och organisering av arbetsförlopp.

⚠ VARNING! Läs all säkerhetsinformation och alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.
Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

⚠ SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR SLIP- OCH KAPMASKINER

a) Skyddskåpan som hör till elverktyget ska vara säkert monterad och så inställd, att man har maximal säkerhet, d.v.s. en så liten del av slipkroppen som möjligt ska öppet visa mot användaren. Se till att du själv och andra personer i närheten befinner sig utanför området där slipskivan roterar. Skyddskåpan ska skydda användaren mot delar som lossnar och mot oavsiktlig kontakt med slipkroppen.

b) Använd endast kapskivor med latent förstärkning eller med diamantbeläggning för ditt elverktyg. Bara för att det går att fästa en tillbehörsdel på ditt elverktyg innebär det inte att användningen är säker.

c) Det tillåtna varvtalet för insatsverktyget måste minst vara så högt som angivet högsta varvtal på elektroverktyget. Tillbehör som roterar snabbare än tillåtet, kan gå sönder och flyga omkring.

d) Slipkroppar får användas endast för rekommenderade arbeten. T. ex.: Slipa aldrig med kapskivans sidoyta. Kapskivor är avsedda för materialavverkning med skivans kant. Om tryck från sidan utövas mot slipkroppen kan den spricka.

e) Använd alltid felfria spännflänsar i rätt storlek för den valda kapskivan. Lämpliga flänsar stöder kapskivan och minskar risken för brott av kapskivan.

f) Använd inte nedslitna slipskivor från större elverktyg. Slipskivor för större elverktyg är inte konstruerade för de mindre elverktygens högre varvtal och kan därför spricka.

g) Insatsverktygets ytterdiameter och tjocklek ska överensstämma med måttuppgifterna för elverktyget. Ett felaktigt dimensionerat insatsverktyg kan inte avskärmas eller kontrolleras i tillräcklig utsträckning.

h) Slipskivor och flänsar måste passa exakt på slipspindeln på ditt elverktyg. Insatsverktyg som inte passar exakt på elverktygets slipspindel roterar ojämnt, viberar mycket kraftigt och kan leda till att man förlorar kontrollen över elverktyget.

i) Använd inga slipskivor som är skadade på något sätt- Kontrollera innan varje användning om slipskivan är skadad eller har sprickor. Om elverktyget eller slipskivan skulle falla ner är det viktigt att kontrollera att varken verktyget eller slipskivan har tagit skada eller använd direkt en slipskiva som helt säkert inte är skadad. När du har kontrollerat slipskivan och satt fast den är det viktigt att se till att du själv och andra personer i närheten befinner sig utanför området där slipskivan roterar och låt sedan verktyget gå i en minut med max. varvtal. Skadade slipskivor går i regel sönder under denna testtid.

j) Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltefter avsett arbete ansiktsskärm, ögonskydd eller skyddsglasögon. Om så behövs, använd dammfiltermask, hörselskydd, skyddshandskar eller skyddsförkläde som skyddar mot små utslungade slip- och materialpartiklar. Ögonen ska skyddas mot utslungade främmande partiklar som kan uppstå under arbetet. Damm- och andningsskydd måste kunna filtrera bort det damm som eventuellt uppstår under arbetet. Risk finns för hörselskada under en längre tids kraftigt buller.

k) Se till att andra personer håller ett säkert avstånd till ditt arbetsområde. Alla som närmar sig arbetsområdet måste bära personlig skyddsutrustning. Brottstycken från verktyget eller brutna insatsverktyg kan flyga iväg och orsaka personskador även utanför arbetsområdet.

l) Håll fast apparaten med hjälp av de isolerade greppytorna när du utför arbeten där arbetsverktyget skulle kunna träffa på dolda elledningar eller kablar. Om man kommer i kontakt med en spänningsförande ledning, så kan även de delar på verktyget som är av metall bli spänningsförande och leda till att man får en elektrisk stöt.

m) Håll nätsladden på avstånd från roterande insatsverktyg. Om du förlorar kontrollen över elverktyget kan nätsladden kapas eller dras in varvid risk finns för att din hand eller arm dras mot det roterande insatsverktyget.

n) Lägg aldrig ifrån dig elverktyget förrän insatsverktyget är helt stillastående. Det roterande insatsverktyget kan komma i kontakt med underlaget och du kan då förlora kontrolllen över elverktyget.

o) Elverktyget får inte rotera när det bärs. Kläder kan vid tillfällig kontakt med det roterande insatsverktyget dras in varvid insatsverktyget dras mot din kropp.

p) Rengör regelbundet elverktygets ventilationsöppningar. Motorfläkten drar in damm i huset och en kraftig anhopning av metalldamm kan orsaka farliga elströmmar.

q) Använd aldrig elverktyget i närheten av brännbara material. Gnistor kan antända detta material.

r) Använd inte insatsverktyg som kräver kylvätska. Användningen av vatten eller andra flytande kylmedel kan leda till elektriska stötar.

Ytterligare säkerhetsanvisningar för användningen av kapskivor

Bakslag och motsvarande säkerhetsanvisningar

Ett kraftigt bakslag är en plötslig reaktion om en roterande slipskiva har kommit i kläm. Detta leder till att det roterande insatsverktyget stoppar omedelbart, vilket i sin tur leder att elverktyget som man då inte längre har under kontroll accelererar mot insatsverktygets rotationsriktning på stället där det har kommit i kläm.

Om t. ex. en slipskiva hakar upp sig eller blockerar i arbetsstycket kan slipskivans kant i arbetsstycket klämmas fast varvid slipskivan bryts sönder eller orsakar bakslag. Slipskivan rör sig nu mot eller bort från användaren beroende på skivans rotationsriktning vid inklämningsstället. Härvid kan slivskivor även brista.

Bakslag uppstår till följd av missbruk eller felaktig hantering av elverktyget. Detta kan undvikas genom skyddsåtgärder som beskrivs nedan.

a) Håll stadigt i elverktyget samt kroppen och armarna i ett läge som är lämpligt för att motstå bakslagskrafter. Använd alltid stödhandtaget för bästa möjliga kontroll av bakslagskrafter och reaktionsmoment vid start. Användaren kan genom lämpliga försiktighetsåtgärder bättre behärska bakslags- och reaktionskrafterna.

b) Håll alltid handen på betryggande avstånd från det roterande insatsverktyget. Insatsverktyget kan vid ett bakslag gå mot din hand.

c) Undvik att uppehålla dig i området framför och bakom den roterande kapskivan. Elverktygets bakslag gör att det rör sig i motsatt riktning till slipskivans rörelseriktning på stället där verktyget har kommit i kläm.

d) Var särskilt försiktig vid bearbetning av hörn, skarpa kanter osv. Håll emot så att insatsverktyget inte studsar ut från arbetsstycket eller kommer i kläm. På hörn, skarpa kanter eller vid studsning tenderar det roterande insatsverktyget att komma i kläm. Detta kan leda till att kontrollen förloras eller att bakslag uppstår.

e) Använd inget kedjesågblad eller sågblad med kuggar och ingen segmenterad diamantskiva med spår som är mer än 10 mm breda. Sådana insatsverktyg leder ofta till bakslag eller till att man förlorar kontrollen över elverktyget.

f) Se till att kapskivan inte kommer i kläm och att den inte utsätts för högt mottryck. Försök inte skära för djupt. Om kapskivan överbelastas ökar dess påfrestning och risk finns för att den snedvrids eller blockerar som sedan kan resultera i bakslag eller slipkroppsbrott.

g) Om kapskivan kommer i kläm eller arbetet avbryts, koppla från elverktyget och håll det lugnt tills skivan stannat fullständigt. Försök aldrig dra ut en roterande kapskiva ur skärspåret då detta kan leda till bakslag. Lokalisera och åtgärda orsaken för inklämning.

h) Koppla inte åter på elverktyget om det sitter i arbetsstycket. Låt kapskivan uppnå fullt varvtal innan den försiktigt förs in i skärspåret för fortsatt kapning. I annat fall kan skivan haka upp sig, hoppa ur arbetsstycket eller orsaka bakslag.

i) För att reducera risken för ett bakslag till följd av inklämd kapskiva ska skivor och andra stora arbetsstycken stödas. Stora arbetsstycken kan böjas ut till följd av hög egenvikt. Arbetsstycket måste därför stödas på båda sidorna både i närheten av skärspåret och vid kanten.

j) Var speciellt försiktig vid ”fickkapning” i dolda områden som t. ex. i en färdig vägg. Där risk finns att kapskivan kommer i kontakt med gas- eller vattenledningar, elledningar eller andra föremål som kan orsaka bakslag.

ARBETSSYSTEM MURFOGFRÄS - DAMMUPPSUGNING

Använd murfogfräsen endast tillsammans med dammuppsugningsanordning för dammklass M. Andra kombinationer kan leda till sämre uppsamling och uppsugning av dammet.

Beakta anvisningarna om drift, underhåll och rengöring av dammuppsugningen inklusive filtren. Töm dammuppsamlingsbehållaren omedelbart när den är full.

Använd endast den avsedda insugningsslangen. Manipulera inte insugningsslangen. Om stenbitar kommer in i insugningsslangen, avbryt arbetet och gör omedelbart rent insugningsslangen. Undvik att knäcka insugningsslangen.

Rengör och byt ut filter regelbundet, avlägsna inga filter/filterkomponenter.

Välj murfogfräs och kapklingor som passar till underlaget. Tillverkarna erbjuder olika kapklingor beroende på underlag.

Använd endast diamantbesatta kapklingor. Segmenterade diamantklingor får endast uppvisa negativa skärvinklar och mellanrum på maximalt 10 mm mellan segmenten.

Byt ut eller slipa kapklingor i god tid. Om kapeffekten minskar, kontrollera om kapklingorna är slitna och måste bytas ut eller slipas.

Utför nedsänkningen och arbetsförloppet på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen.

ARBETSPLATS

Det måste säkerställas att allmänna krav på arbetsplatser på byggplatser (tillräcklig belysning, undvikande av fallrisker, etc.) uppfylls. Beakta säkerhetsanvisningar.

Säkerställ en bra ventilation.

Håll arbetsområdet rent och utan hinder. Vid längre fogar/spår måste damuppsugningen kunna förflyttas fritt och/eller följa direkt bakom den.

ARBETSORGANISATION

Använd hörselskydd, andningsskydd och vid behov även skyddshandskar. Använd minst en halvmask som filtrerar bort partiklar och uppfyller kraven i klass FFP2.

Använd dammuppsugningen för att göra rent arbetsplatsen. Virvla inte upp damm genom att sopa.

TRANSPORT, HANTERING, LAGRING

Diamantkapklingor måste hanteras och transporteras varsamt. Använd om möjligt originalförpackningen eller en annan lämplig förpackning.

Klingorna måste lagras på en torr plats på ett sådant sätt att de inte utsätts för mekaniska skador.

Skydda kapklingorna mot slag, stötar och skadlig miljöpåverkan.

NÄTANSLUTNING

⧈ Får endast anslutas till 1-fas växelström och till den spänning som anges på dataskylten. Anslutning kan även ske till eluttag utan skyddskontakt, eftersom konstruktionen motsvarar skyddsklass II.

ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Murspårfräsen fräser spår (murspår) för ledningar och kablar med två parallella diamantkapskivor i alla typer av murverk.

Maskinen får endast användas för angiven tillämpning.

Anslut alltid verktyget till via en felströmbrytare (FI, RCD, PRCD) vid användning utomhus.

CE-FÖRSÄKRAN

Vi intygar och ansvarar för att den produkt som beskrivs under "Tekniska data" överensstämmer med alla relevanta bestämmelser i direktiv 2011/65/EU (RoHS), 2006/42/EG, 2014/30/EG och följande harmoniserade normerande dokument:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-22:2011 + A11:2013
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Winnenden, 2018-02-26

Alexander Krug
Managing Director

Befullmäktigad att sammanställa teknisk dokumentation.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

HANTERINGS- ANVISNING

Om motorn överbelastas stängs den av automatiskt. Efter avkylning tryck på överbelastningsknappen igen och starta maskinen. Om överbelastningsskyddet ofta stänger av maskinen, minska skärtryck eller skärdjup.

Den steglösa justeringen har den fördelen att rör eller liknande kan läggas in i ett exakt anpassat spår och behöver inte säkras extra med spik eller annat för att ligga kvar.

Slöa diamantkapskivor (känns igenom den starka gnistbildningen under arbetet) kan skärpas genom flera skärningar i kalksandsten eller en speciell brynsten.

Kapskivorna blir under arbetet mycket heta; berör dem inte innan de svalnat.

SKÖTSEL

Se till att motorhöljets luftslitsar är rena.

Använd endast Milwaukee tillbehör och reservdelar. Byggdelar vars utbyte ej beskrives utväxlas bäst av Milwaukee auktoriserad serviceverkstad. (beakta broschyrer Garanti/Kundtjänstadresser).

Vid behov kan du rekvirera apparatens sprängskiss antingen hos kundservicen eller direkt hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Du ska då ange maskintypen och numret på sex siffror som står på effektskylten.

SYMBOLER

OBSERVERA! VARNING! FARA!

Drag alltid ur kontakten när du utför arbeten på maskinen.

Läs instruktionen noga innan du startar maskinen.

Använd alltid skyddsglasögon.

Använd hörselskydd!

Använd partikelfiltrerande halvmask klass FFP2 eller bättre som andningsskydd.

Bär skyddshandskar!

Tillbehör - Ingår ej i leveransomfånget, erhålles som tillbehör.

Elektriska maskiner och elverktyg som kasseras får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna.
Elektriska maskiner och verktyg samt elektronisk utrustning som kasseras ska samlas separat och lämnas till en avfallsstation för miljövänig avfallshantering. Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot.

Elverktyg skyddsklass II.
Elverktyg hos vilket skyddet mot elstötar inte bara är avhängigt av basisoleringen utan också av att det finns extra skyddsåtgärder, som en dubbel isolering eller en förstärkt isolering.
Det finns ingen anordning för anslutning av en skyddsledare.

CE-symbol

Regulatory Compliance Mark (RCM).
Produkten uppfyller kraven i de gällande föreskrifterna.

EurAsian överensstämmelsesymbol.

Kortfattad beskrivning

Lutningslåsning

Spindellåsning

Rotationsriktningspil

Steglös spårbreddsinställning 17-60 mm. Spårbreddsinställning 8-16 mm med spännsats (extra tillbehör).

Steglös justering av arbetsdjupet genom rörligt stödbord.

Inkopplingsspärr och strömställarlåsning

Strömbrytare

Tomgångsvarvtalbegränsning för minskad ljudnivå

Stödhandtag

Utsugnings-adapter

Parallelanslag

Djupanslag

Trissor

Utsugningshuv

Skyddskåpa

Verktyg

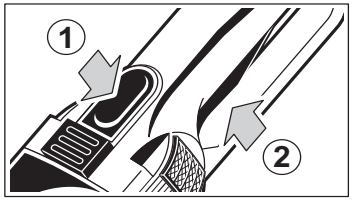
Ändringar: Text, bilder och data överensstämmer med det tekniska utförande som gäller vid tiden för tryckterminen. Ändringar som har betydelse för vidare utvecklingen av våra produkter är förbehållna.

In-/urkoppling

Momentkoppling

Inkoppling:
Skjut låsknapp och tryck in strömbrytaren.

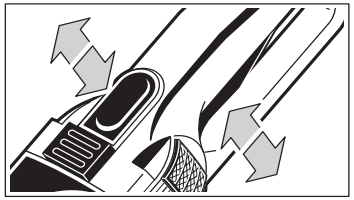
Urkoppling:
Släpp strömbrytare.



Kontinuerlig koppling

Inkoppling:
Tryck först ned inkopplingsspärren, därefter strömställaren Till/Från och släpp sedan inkopplingsspärren.

Urkoppling:
Tryck ned strömställaren och släpp den igen.

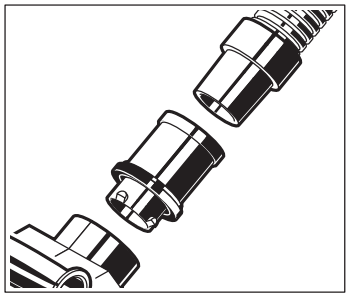


Dammutsug

Koppla endast lämpling dammutsug till maskinen.

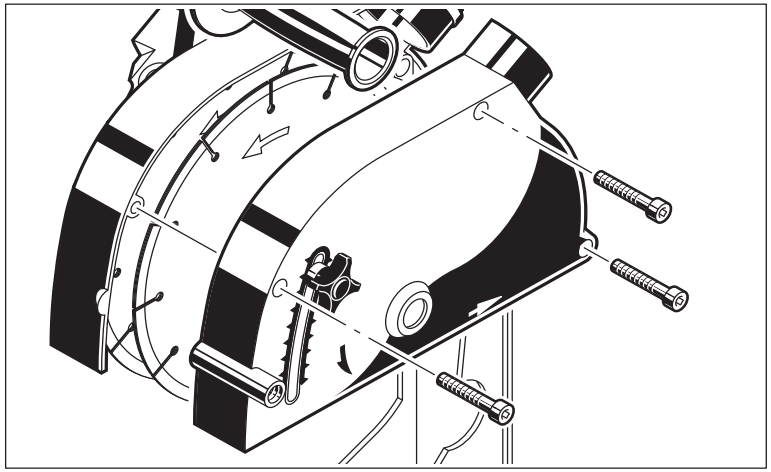
Vrid och tryck sugslangstosen fast i adaptern. Anslut andra slangändan till en lämplig dammsugare.

På grund av den höga inkopplingsströmmen kan inte väggspårfräsen anslutas direkt till uttaget på sugaren. Sugaren och väggfräsen får inte kopplas på samtidigt!



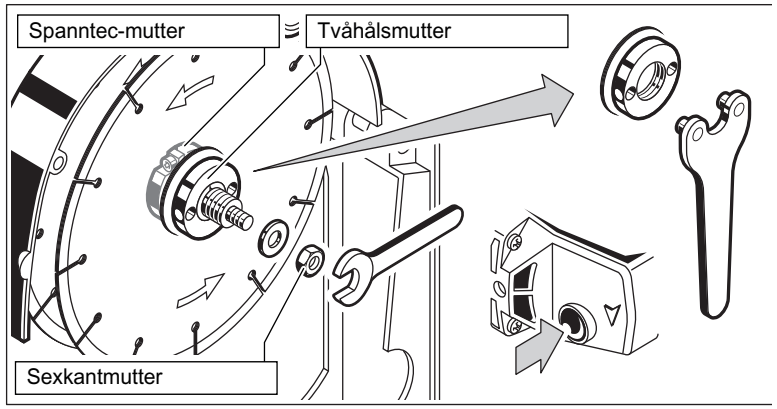
Byte av diamantskiva

⚠ Drag ut stickkontakt från eluttaget innan arbete utföres på maskinen.

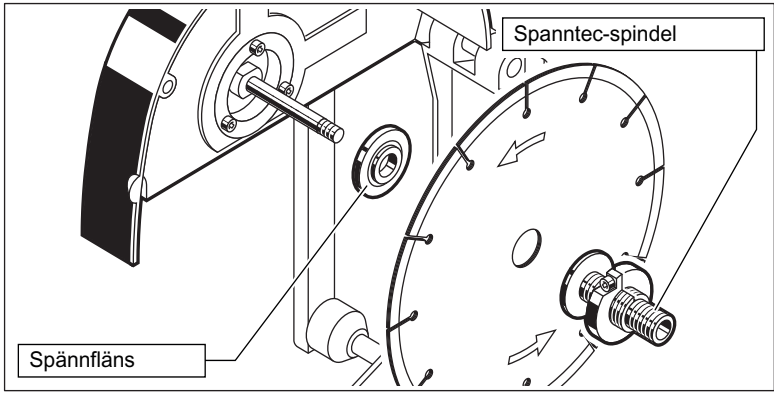


Demontage

1. Lägg upp maskinen på sidan.
2. Öppna och ta bort skyddshuven sedan skruvarna lossats. Skjut den rörliga skyddshuven (pendelskyddet) utåt.



3. Lås arbetsspindeln genom att trycka ned spindellåsknappen. Ta med tvåhålsmutterdragaren loss den övre kapskivans tvåhålsmutter.
4. Ta med U-nyckel NV 17 loss sexkantmuttern. Ta bort muttern och underläggsbrickan.
5. Skruva bort tvåhålsmuttern och ta bort den främre kapskivan.



6. Ta bort Spanntec-spindeln med Spanntec-muttern och undre kapskivan.

Montage

1. Lägg in spännflänsen.
2. Återmontera maskinen i omvänd ordningsföljd.

☞ OBS! Pil, på diamantskiva, som visar rotationsriktning måste överensstämma med pilen på skyddskåpslock.

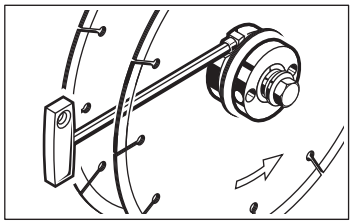
Inställning av spårbredden

Spanntec

Lossa med T-nyckeln skruven med sexkanthål (upp till anslag).

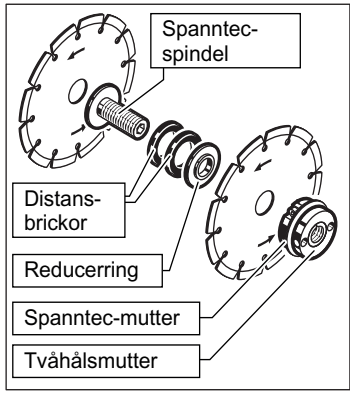
Vrid yttre diamantkapskivan att motsvara önskad spårbredd.

För låsning i önskat läge, dra åter fast skruven med sexkanthål.



Spännsats (extra tillbehör)

1. Skyddskåpan kan öppnas och tas bort sedan skruvarna lossats.
2. Lås arbetsspindeln genom att trycka ned spindelns spärrknapp. Skruva loss övre kapskivans tvåhålsmutter med tvåhålsmutterdragare. Ta sedan bort övre kapskivan.
3. Lossa med T-nyckeln skruven med sexkanthål och skruva bort Spanntec-muttern.
4. Lägg upp diamantkapskivan på reducerringens fläns och skjut sedan upp ringen tillsammans med distansbrickorna på Spanntec-spindeln. Reducerringens fläns måste vara riktad utåt.



5. Skruva upp Spanntec-muttern på Spanntec-spindeln och tvåhålsmuttern på Spanntec-muttern.
6. Dra åt Spanntec-muttern med tvåhålsmutterdragare (som mothåll tryck ned spindelns spärrknapp).

☞ Antalet distansbrickor mellan diamantkapskivorna ger en viss spårbredd. Utan distansbrickor (endast med reducerring) blir spårbredden 8 mm. I spännsatsen ingår följande distansbrickor:

1 Distansbricka	1 mm
2 Distansbrickor	2 mm
1 Distansbricka	3 mm

☞ OBS! Pil, på diamantskiva, som visar rotationsriktning måste överensstämma med pilen på skyddskåpslock.

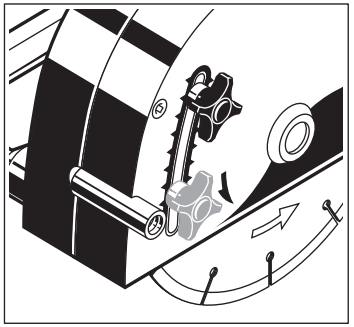
7. Återmontera maskinen.

Skärdjup inställning

Lossa vingskruven och ställ djupanslaget på önskat arbetsdjup.

☞ Tänk på att skärdjupet minskar när diamantskivorna är slitna.

☞ Ställ skärdjupet något djupare för eventuella ojämnheter som kan uppstå i frässpårets botten efter bortbrytningav materialet.

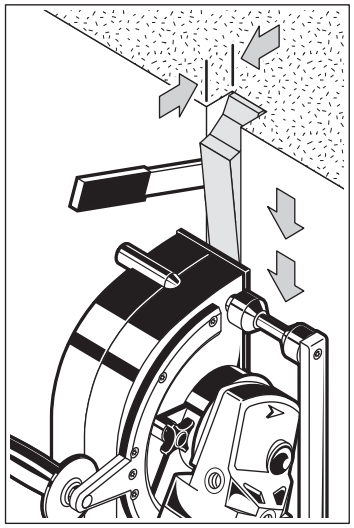


Arbets-anvisningar

⚠ Maskinen får vid bearbetning av sten endast användas för torrkapning.

⚠ Se upp för dolda el-, gas- och vattenledningar. Kontrollera arbetsområdet t ex med en metalldetektor.

1. Välj önskat skärdjup och skärbredd.
2. Starta maskinen.
3. Placera maskinen med stödytans bakre kant mot väggen och låt skivan långsamt sjunka ned tills stödytan ligger plant mot murens yta.
4. Starta fräsning: dragmaskinen, hållande med båda händer, i pilens riktning (se bild) endast i rak linje.



☞ Använd alltid stödhandtag.

☞ Vid fräsning i hårda material, pendla lätt (höger vänster) så håller diamantskivorna längre.

5. Vid avslutad spårfräsning lyft upp maskinen och stäng av därefter.

⚠ Se upp, verktygsspindeln roterar en stund efter det maskinen frånkopplats. Maskinen får inte läggas ned förrän den stannat helt.

⚠ Kapskivorna blir under arbetet mycket heta; berör dem inte innan de svalnat.

6. Bryt loss kvarstående spårmassa med brytmejsel.

Tips

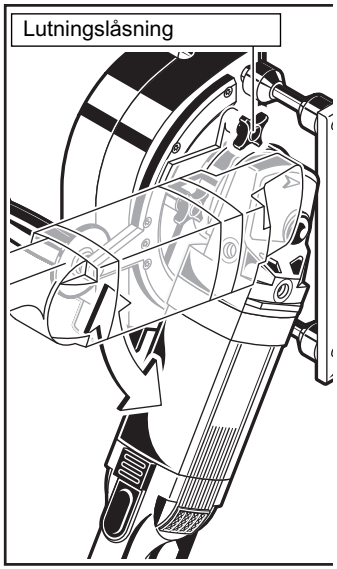
För bättre styrning av maskinen med parallellanslag fäst en läkt vid fräsning av vågräta/diagonala spår i vägg.

Fräsning av hårt material, speciellt då betong, kräver en mycket hög motoreffekt. Vid för snabb frammatning löser elektroniska överlastskyddet ut och kopplar ned motorn.
Vi rekommenderar därför speciella betongskivor med 200 mm diameter.

Efterskärpning av sliten diamantskiva (kännetecknas av yvig gnistregn) genom några skär i porös material (ex.puts).

Fräsning i hörn

Motorhuset kan lutas upp till ca 90 °. Detta medger fräsning med några få cm avstånd från hörn till hörn. Behövs ingen svängning kan motorhuset fixeras i läge med lutningslåset.



Tekniset arvot Urajyrsin	WCE 65
Tuotantonumero	4632 91 02... 3933 67 02... ...000001-999999
Nimellinen teho	2300 W
Nimellinen kierrosluku	6600 min^{-1}
D=Timanttikatkaisulaikka-ø max. d=porausreikä-ø b=Katkaisulaikan paksuus min. / max.	230 mm 22,2 mm 2,4 / 2,6 mm
Leikkaussyvyydet	10-65 mm
Jyrsintäleveys	17-56 mm
Paino EPTA-menettelyn 01/2014 mukaan	8,4 kg
Melunpäästö-/tärinätiedot Mitta-arvot määritetty EN 60 745 mukaan. Koneen tyypillinen A-luokitettu melutaso: Melutaso (Epävarmuus K=3dB(A)) Äänenvoimakkuus (Epävarmuus K=3dB(A)) **Käytä kuulosuojaimia!** Värähtelyn yhteisarvot (kolmen suunnan vektorisummmitattuna EN 60745 mukaan. Värähtelyemissioarvo a_h Epävarmuus K=	 95 dB(A) 106 dB(A) 5,9 m/s^2 1,5 m/s^2

VAROITUS

Näissä ohjeissa mainittu värähtelytaso on mitattu EN 60745 -standardin mukaisella mittausmenetelmällä ja sitä voidaan käyttää sähkötyökalujen vertaamiseen. Sitä voidaan käyttää myös värähtelyrasituksen väliaikaiseen arviointiin.

Mainittu värähtelytaso edustaa sähkötyökalun pääasiallista käyttöä. Jos sähkötyökalua kuitenkin käytetään muihin tehtäviin, poikkeavin työkaluin tai riittämättömästi huoltaen, värähtelytaso voi olla erilainen. Se voi korottaa värähtelyrasitusta koko työajan osalta.

Tarkan värähtelyrasituksen toteamiseen tulee ottaa huomioon aika, jona laite on kytketty pois tai on kylläkin päällä, mutta ei käytössä. Se voi pienentää värähtelyrasitusta koko työajan osalta.

Määrittele lisäturvatoimenpiteitä käyttäjän suojaamiseksi värinöiden vaikutukselta, kuten esimerkiksi: sähkötyökalujen ja käyttötyökalujen huolto, käsien lämpiminä pitäminen, työvaiheiden organisaatio.

⚠ VAROITUS! Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet. Turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.
Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

⚠ KATKAISULAIKKA-HIOMAKONEIDEN TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

a) Sähkötyökaluun kuuluva suojakupu tulee kiinnittää pitävästi ja säätää se niin, että saavutetaan suurin mahdollinen turvallisuus, ts. vain pienin mahdollinen katkaisuvälineen osa näyttää suojaamatta käyttäjään. Pysyttele itse ja pidä muut lähistöllä olevat henkilöt pyörivän katkaisulaikan tason ulkopuolella. Suojakuvun tulee suojata käyttäjää hiomavälineen palasilta ja satunnaiselta kontaktilta siihen.

b) Käytä tässä sähkötyökalussa ainoastaan sidottuja vahvistettuja tai timanttiarmeerattuja katkaisulaikkoja. Se, että voit kiinnittää varusteen sähkötyökaluusi, ei takaa sen turvallista käyttöä.

c) Käyttötyökalun sallitun kierrosluvun täytyy olla vähintään yhtä korkea kuin sähkötyökalulla ilmoitettu korkein kierrosluku. Sallittua nopeammin pyörivät lisävarusteet voivat rikkoutua ja lentää ympäriinsä.

d) Hiomatyökaluja saa käyttää ainoastaan siihen käyttöön mihin niitä suositellaan. Esim.: Älä koskaan hio hiomalaikan sivupintaa käyttäen. Hiomalaikat on tarkoitettu hiontaan laikan ulkokehällä. Sivuttain kohdistuva voima saattaa murtaa hiomalaikan.

e) Käytä aina vahingoittumattomia oikean kokoisia kiristyslaippoja valitsemallesi katkaisulaikalle. Sopivat laipat tukevat katkaisulaikkaa ja vähentävät siten katkaisulaikan murtumisvaaraa.

f) Älä käytä isompiin sähkötyökaluihin kuuluneita kuluneita hiomalaikkoja. Suurempien sähkötyökalujen hiomalaikat eivät sovellu pienempien sähkötyökalujen suuremmille kierrosluvuille, ja ne voivat murtua.

g) Käyttötyökalun ulkohalkaisijan ja paksuuden täytyy vastata sähkötyökalun mittatietoja. Väärin mitoitettuja käyttötyökaluja ei voida suojata tai kontrolloida riittävästi.

h) Hiomalaikkojen ja laipan tulee sopia tarkalleen sähkötyökalusi karaan. Vaihtotyökalut, jotka eivät sovi tarkalleen sähkötyökalun hiomakaraan, pyörivät epäkeskoisesti, tärisevät voimakkaasti ja saattavat aiheuttaa hallinnan menetyksen.

i) Älä käytä vahingoittuneita hiomalaikkoja. Tarkasta ennen joka käyttöä, ettei hiomalaikoissa ole lohkeamia tai repeämiä. Jos sähkötyökalu tai hiomalaikka pääsee putoamaan, tarkasta, onko se vahingoittunut, tai käytä vahingoittumatonta hiomalaikkaa. Kun olet tarkastanut hiomalaikan ja pannut sen paikalleen, pysyttele lähellä olevien henkilöiden kera pyörivän hiomalaikan tason ulkopuolella ja anna laitteen käydä minuutin ajan suurimmalla kierrosluvulla. Vahingoittuneet hiomalaikat särkyvät useimmiten tämän koestusajan kuluessa.

j) Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä käytöstä riippuen kokokasvonaamiota, silmäsuojusta tai suojalaseja. Jos mahdollista, käytä pölynaamaria, kuulonsuojainta, suojakäsineitä tai erikoissuojavaatetta, joka suojaa sinut pieniltä hioma- ja materiaalihiukkasilta. Silmät tulee suojata lenteleviltä vierailta esineiltä, jotka saattavat syntyä erilaisessa käytössä. Pöly- tai hengityssuojanaamareiden täytyy suodattaa pois työstössä syntyvä pöly. Jos olet pitkään alttiina voimakkaalle melulle, saattaa se vaikuttaa heikentävästi kuuloon.

k) Huolehdi siitä, että muut henkilöt ovat turvallisen välimatkan päässä työalueestasi. Jokaisen, joka astuu työalueelle, täytyy käyttää henkilökohtaisia suojavarustuksia. Työstettävän kappaleen tai rikkoutuneiden käyttötyökalujen irtonaiset palat voivat lentää ympäriinsä ja aiheuttaa loukkaantumisia myös varsinaisen työalueen ulkopuolella.

l) Pitele laitetta vain eristetyistä tarttumapinnoista, kun suoritat sellaisia töitä, joissa leikkaustyökalu saattaa osua piilossa oleviin sähköjohtoihin tai omaan liitäntäjohtoon. Leikkaustyökalun yhteys jännitteelliseen johtoon saattaa tehdä laitteen metalliset osat jännitteellisiksi ja aiheuttaa sähköiskun.

m) Pidä verkkojohto poissa pyörivistä vaihtotyökaluista. Jos menetät sähkötyökalun hallinnan, saattaa verkkojohto tulla katkaistuksi tai tarttua kiinni ja vetää kätesi tai käsivartesi kiinni pyörivään vaihtotyökaluun.

n) Älä koskaan laske sähkötyökalua pois, ennen kuin käyttötyökalu on pysähtynyt täydellisesti. Pyörivä käyttötyökalu voi joutua kosketuksiin laskeutumispinnan kanssa, minkä seurauksena voit menettää sähkötyökalun hallinnan.

o) Älä koskaan pidä sähkötyökalua käynnissä sitä kantaessasi. Vaatteesi voi hetkellisen kosketuksen seurauksena tarttua kiinni pyörivään vaihtotyökaluun, joka saattaa porautua kehoosi.

p) Puhdista sähkötyökalusi tuuletusaukot säännöllisesti. Moottorin tuuletin imee pölyä työkalun koteloon, ja voimakas metallipölyn kasautuma voi synnyttää sähköisiä vaaratilanteita.

q) Älä käytä sähkötyökalua helposti palavien materiaalien läheisyydessä. Kipinät voivat sytyttää nämä materiaalit.

r) Älä ota käyttöön työkaluja, jotka vaativat nestemäisiä jäähdytysaineita. Veden tai muiden nestemäisten jäähdytysaineiden käytöstä voi olla seurauksena sähköisku.

Katkaisuhiomasovellusten täydentävät turvallisuusohjeet

Takaisku ja vastaavat turvaohjeet

Takaisku on kiinnitarttuvan tai juuttuneen pyörivän hiomalaikan äkillinen reaktio. Kiinnitarttuminen tai juuttuminen aiheuttaa pyörivän vaihtotyökalun äkillisen pysähtymisen. Tästä aiheutuu hallitsemattoman sähkötyökalun kiihtyminen juuttumiskohdalla liitetyn työkalun kiertosuunnan vastaiseen suuntaan.

Jos esim. hiomalaikka tarttuu tai joutuu puristukseen työkappaleeseen, saattaa hiomalaikan reuna, joka on uponnut työkappaleeseen, juuttua kiinni aiheuttaen hiomalaikan ponnahduksen ulos työkappaleesta tai aiheuttaa takaiskun. Hiomalaikka liikkuu silloin käyttävää henkilöä vasten tai poispäin hänestä, riippuen laikan kiertosuunnasta tarttumakohdassa. Tällöin hiomalaikka voi myös murtua.

Takaisku johtuu sähkötyökalun väärinkäytöstä tai käytöstä väärään tarkoitukseen. Se voidaan estää sopivin varotoimin, joita selostetaan seuraavassa.

a) Pitele sähkötyökalua tukevasti ja saata kehosi ja käsivartesi asentoon, jossa pystyt vastaamaan takaiskuvoimiin. Käytä aina lisäkahvaa, jos sinulla on sellainen, jotta pystyisit parhaalla mahdollisella tavalla hallitsemaan takaiskuvoimia tai vastamomentteja työkalun ryntökäynnissä. Käyttävä henkilö pystyy hallitsemaan takaisku ja vastamomenttivoimat noudattamalla sopivia suojatoimenpiteitä.

b) Älä koskaan tuo kättäsi lähelle pyörivää vaihtotyökalua. Vaihtotyökalu saattaa takaiskun sattuessa liikkua kätesi yli.

c) Vältä aluetta pyörivän katkaisulaikan edessä ja takana. Takapotku painaa sähkötyökalua vastapäiseen suuntaan kuin hiomalaikan liike juuttumiskohdassa.

d) Työskentele erityisen varovasti kulmien, terävien reunojen jne. alueella, estä vaihtotyökalua ponnahtamasta takaisin työkappaleesta ja juuttumasta kiinni. Pyörivällä vaihtotyökalulla on taipumus juuttua kiinni kulmissa, terävissä reunoissa tai saadessaan kimmokkeen. Tämä johtaa hallinnan pettämiseen tai takaiskuun.

e) Älä käytä mitään ketju- tai hammastettua sahanterää tai mitään segmentoitua timanttilaikkaa, jonka raot ovat yli 10 mm leveät. Nämä vaihtotyökalut aiheuttavat useasti takapotkuja tai sähkötyökalun hallinnan menetyksen.

f) Vältä katkaisulaikan juuttumista kiinni ja liian suurta syöttöpainetta. Älä tee liian syviä leikkauksia. Katkaisulaikan ylikuormitus kasvattaa sen rasitusta ja sen alttiutta kallistua tai juuttua kiinni ja siten takaiskun ja laikan murtumisen mahdollisuutta.

g) Jos katkaisulaikka joutuu puristukseen tai keskeytät työn, tulee sinun pysäyttää sähkötyökalu ja pitää se rauhallisesti paikoillaan, kunnes laikka on pysähtynyt. Älä koskaan koeta poistaa vielä pyörivää katkaisulaikkaa leikkauksesta, se saattaa aiheuttaa takaiskun. Määrittele ja poista puristukseen joutumisen syy.

h) Älä käynnistä sähkötyökalua uudelleen, jos laikka on kiinni työkappaleessa. Anna katkaisulaikan ensin saavuttaa täysi kierroslukunsa, ennen kuin varovasta jatkat leikkausta. Muussa tapauksessa saattaa laikka tarttua kiinni, ponnahtaa ulos työkappaleesta tai aiheuttaa takaiskun.

i) Tue litteät tai isot työkappaleet, katkaisulaikan puristuksen aiheuttaman takaiskuvaaran minimoimiseksi. Suuret työkappaleet voivat taipua oman painonsa takia. Työkappaletta tulee tukea molemmilta puolilta, sekä katkaisuleikkauksen vierestä, että reunoista.

j) Ole erityisen varovainen upotusleikkauksissa seiniin tai muihin alueisiin, joiden taustaa tai rakennetta et pysty näkemään. Uppoava katkaisulaikka saattaa aiheuttaa takaiskun osuessaan kaasutai vesiputkiin, sähköjohtoihin tai muihin kohteisiin.

KÄYTTÖYHDISTELMÄ MUURIURANJYRSIN - PÖLYNPOISTOLAITE

Käytä muuriuranjyrsintä vain pölyluokan M pölynpoistolaitteiden kera. Muut yhdistelmät voivat aiheuttaa huonomman pölyjen keräys- ja erotustuloksen.

Noudata pölynpoistolaitteen ja suodattimen käytöstä, huollosta ja puhdistamisesta annettuja ohjeita. Tyhjennä pölysäiliöt aina heti kun ne ovat täynnä.

Käytä vain laitteelle tarkoitettua imuletkua. Älä tee imuletkuun muutoksia. Jos imuletkuun pääsee kivimöykkyjä, keskeytä työskentely ja puhdista imuletku heti. Vältä laitteiden muodostumista imuletkuun.

Puhdista ja vaihda suodattimet säännöllisin väliajoin, älä poista suodattimia tai niiden osia.

Valitse muuriuranjyrsimen terä ja katkaisulaikat työstettävän pohjan mukaan. Valmistajat tarjoavat erilaisia katkaisulaikkoja eri materiaaleille.

Käytä ainoastaan timanttiarmeerattuja katkaisulaikkoja. Segmentoitujen timanttilaikkojen leikkauskulman täytyy olla negatiivinen ja segmenttien väliset raot saavat olla enintään 10 mm leveitä.

Vaihda tai teroita katkaisulaikat riittävän ajoissa. Tarkasta leikkaustehon vähetessä, ovatko katkaisulaikat kuluneet ja tarvitseeko ne vaihtaa tai teroittaa.

Uranjyrsimisen aloittaminen ja työnkulku suoritetaan käyttöohjeen mukaisesti.

TYÖSKENTELYALUE

Varmista, että työmaan työpaikkoja koskevia yleisiä vaatimuksia noudatetaan (riittävä valaistus, putoamisen ehkäiseminen jne.). Noudata turvallisuusmääräyksiä.

Huolehdi hyvästä tuuletuksesta.

Varmista, että työskentelyalue on esteetön. Pitemmän uranleikkauksen aikana pölynpoistolaitetta tulee voida kuljettaa vapaasti mukana tai siirtää ajoissa perässä.

TYÖN ORGANISOINTI

Käytä kuulosuojaimia, silmäsuojaimia, hengityssuojaimia ja tarvittaessa käsineitä. Käytä hengityssuojaimena vähintään luokan FFP2 hiukkassuodattavaa puolinaamaria.

Käytä pölynpoistolaitetta työskentelyalueen puhdistamiseen. Älä pöllytä kertynyttä pölyä ilmaan lakaisemalla.

KULJETUS, KÄSITTELY, VARASTOINTI

Timanttikatkaisulaikkoja tulee käsitellä ja kuljettaa varoen. Mikäli mahdollista, käytä alkuperäispakkausta tai muuta sopivaa pakkausta.

Laikat tulee säilyttää kuivassa tilassa siten, että niihin ei kohdistu mekaanista rasitusta.

Suojaa katkaisulaikat iskuilta, töytäisyiltä ja vahingollisilta ympäristötekijöiltä.

VERKKOLIITÄNTÄ

Yhdistä ainoastaan tasavirtalähteeseen, jonka volttimäärä on sama kuin levyssä ilmoitettu. Myös liittäminen maadoittamattomiin pistokkeisiin on mahdollista, sillä muotoilu on yhdenmukainen turvallisuusluokan II kanssa.

TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTTÖ

Urajyrsimellä jyrsitään kaikenlaisiin tiiliseiniin uria putkia ja kaapeleita varten. Jyrsintä tapahtuu kahdella vierekkäisellä timanttilaikalla

Älä käytä tuotettaa ohjeiden vastaisesti.

Ulkokäytössä olevat pistorasiat on varustettava vikavirta-suojakytkimillä (FI, RCD PRCD) sähkölaitteistosi asennusmääräyksen mukaisesti. Muista tarkistaa, että laite liitetään ulkokäytössä ulkopistorasiaan ja neuvottele asiasta sähköasentajasi kanssa.

TODISTUS CE-STANDARDINMUKAISUUDESTA

Vakuutamme yksinvastuullisesti, että kohdassa "Tekniset tiedot" kuvattu tuote vastaa kaikkia sitä koskeviä direktiivien 2011/65/EU (RoHS), 2006/42/EY, 2014/30/EY määräyksiä sekä seuraavia harmonisoituja standardisoivia asiakirjoja:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-22:2011 + A11:2013
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Winnenden, 2018-02-26

Alexander Krug
Managing Director

Valtuutettu kokoamaan tekniset dokumentit.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

KÄYTTÖVIHJEITÄ

Kone pysähtyy automaattisesti moottoria ylekuormitettaessa. Anna sen jäähtyä, paina ylikuormanappia ja käynnistä kone uudelleen. Mikäli ylikuormasuojalaite laukeaa toistuvasti, vähennä kuormitusta tai jyrsintäsyvyyttä.

Jyrsintäleveyden säädön tarkkuus merkitsee sitä, että ura voidaan työstää täsmälleen sopivan levyiseksi, upotettavaa putkea tms varten. Putki tai kaapeli sopii silloin uraan tarkalleen, eikä siten muuta kiinnitystä kaipaa kuten esim naulamista.

Tylsäksi kulunut timanttilaikka (teroitustarpeen voi havaita käytön yhteydessä tapahtuvasta kipinöinnistä) on teroitettava tekemällä useita leikkauksia kalkkipitoiseen hiekkakiveen tai erityiseen teroituskiveen.

Katkaisulaikat kuumenevat kovasti työskentelyn aikana; älä kosketa niitä ennen kuin ne ovat jäähtyneet.

HUOLTO

Pidä moottorin ilmanottoaukot puhtaina.

Käytä vain Milwaukee: n lisälaitteita ja varaosia. Käytä ammattitaitoisten Milwaukee-huoltosopimusliikkeiden palveluja muiden kuin käyttöohjeessa kuvattujen osien vaihdossa. (esite takuu/huoltoliikeluettelo).

Tarvittaessa voit pyytää laitteen räjähdyspiirustuksen ilmoittaen konetyypin ja tyyppikilvessä olevan kuusinumeroisen luvun huoltopalvelustasi tai suoraan osoitteella Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Saksa.

SYMBOLIT

HUOMIO! VAROITUS! VAARA!

Irrota aina pistotulppa seinäkoskettimesta ennen koneeseen tehtäviä toimempiteitä.

Lue käyttöohjeet huolelleisesti, ennen koneen käynnistämistä.

Käytä laitteella työskennellessäsi aina suojalaseja.

Käytä kuulosuojaimia!

Hengityselinten suojana tulee käyttää vähintään luokan FFP2 hiukkassuodatin-puolinaamaria.

Käytä suojakäsineitä!

Lisälaite - Ei sisälly vakiovarustukseen, saatavana lisätervikkeena.

Sähkölaitteita ei saa hävittää yhdessä kotitalousjätteiden kanssa.
Sähkö- ja elektroniset laitteet tulee kerätä erikseen ja toimittaa kierrätysliikkeeseen ympäristöystävällistä hävittämistä varten. Pyydä paikallisilta viranomaisilta tai alan kauppiaaltasi tarkemmat tiedot kierrätyspisteistä ja keräyspaikoista.

Suojaluokan II sähkötyökalu.
Sähkötyökalu. jonka sähköiskunsuojaus ei ole riippuvainen ainoastaan peruseristyksestä, vaan myös siitä, että käytetään lisäturvatoimia, kuten kaksinkertaista eristystä tai vahvistettua eristystä.
Laitteessa ei ole suojajohtimen liittämiseen tarvittavia varusteita.

CE-merkki

Regulatory Compliance Mark (RCM). Tuote on pätevien ohjesääntöjen mukainen.

EurAsian-vaatimustenmukaisuusmerkki.

Toimintakuvaus

Kallistuksen lukitus

Karalukitus

Pyörimisuuntaa osoittava nuoli

Portaaton leikkausleveyden säätö 17-60 mm. Leikkausleveyden säätö 8-16 mm kiinnityssarjalla (lisätarvike).

Leikkaussyvyyden portaaton säätö liikkuvan tukipinnan ansiosta.

Käynnistyskytkin ja käynnistysvarmistin

Käynnistyskytkin

Tyhjäkäyntikierrosluvun rajoitin vähentää konemelua

Lisäkahva

Imusovite

Suuntaisohjain

Syvyydenrajoitin

Rullat

Imukotelo

Suojus

Hiomalaikka

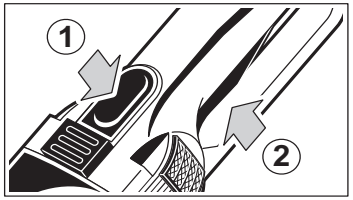
Muutokset: Teksti, kuvat ja tekniset tiedot vastaavat käyttöohjeen painatusajankohdan tilannetta. Oikeudet tuotteiden kehityksestä johtuviin muutoksiin pidätetään.

Käynnistyskytkin

Hetkelliskytkentä

Käynnistys:
Paina varmistimesta ja sitten käynnistyskytkimestä.

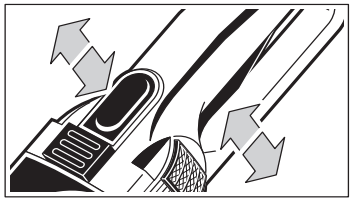
Pysäytys:
Käynnistyskytkimen vapautus.



Pysyvä kytkentä

Käynnistys:
Paina ensin käynnistysvarmistinta ja sitten käynnistyskytkintä. Irrota ensin ote käynnistyskytkimestä, sitten käynnistysvarmistimesta.

Pysäytys:
Paina käynnistyskytkintä ja päästä se vapaaksi.

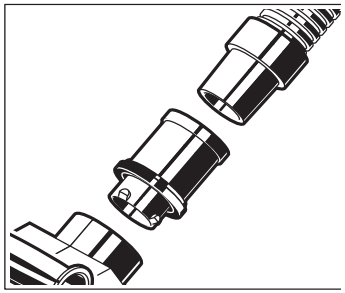


Pölynpoisto

Laitetta saa käyttää vain tarkoituksenmukaisella pölyimuliitännällä varustettuna!

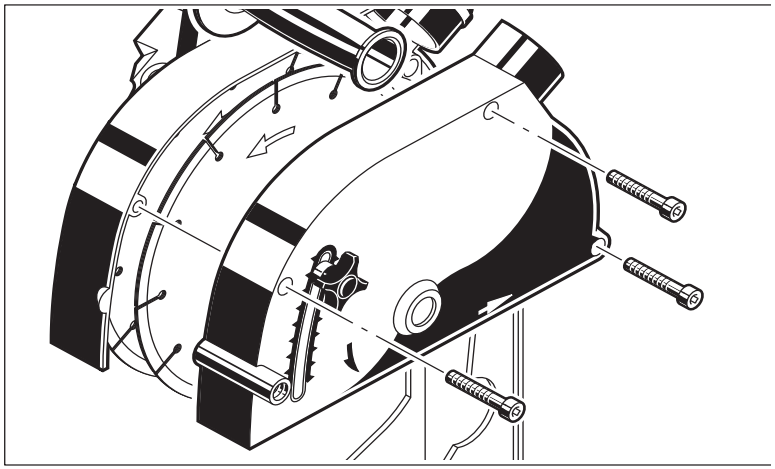
Aseta imuletkun liitinosa adapteriin niin, että se pysyy tukevasti kiinni. Kytke imuletkun toinen pää tarkoitukseen sopivaan imuriin.

Suuren käynnistysvirran takia ei muurinurajyrsintä voida liittää suoraan pölynimurissa olevaan pistorasiaan. Älä käynnistä pölynimuria ja muurinurajyrsintä samanaikaisesti!



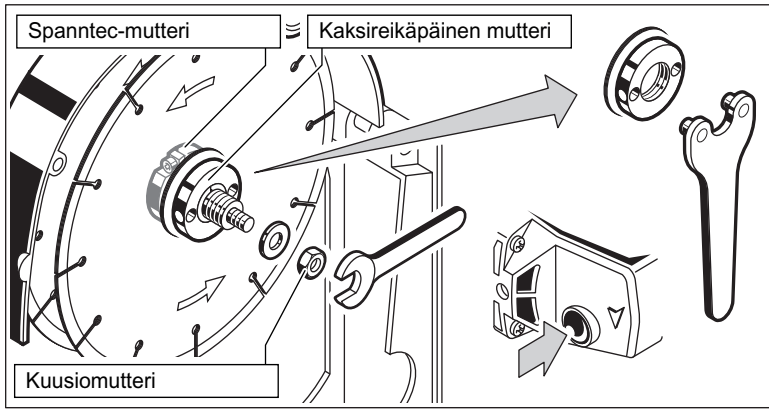
Timanttikatkaisulaikkojen vaihto

⚠ Ennen laitteeseen kohdistuvia korjaus- ja huoltotöitä on pistotulppa irrotettava pistorasiasta.

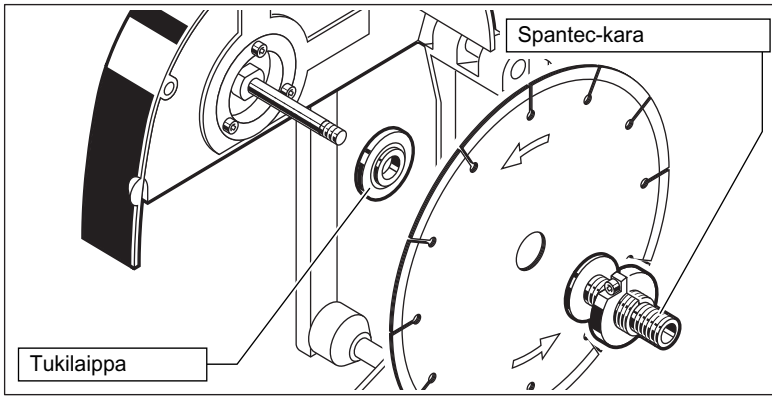


Purkaminen

1. Aseta kone kyljelleen.
2. Avaa ja poista suojus ruuvaamalla auki ruuvit. Käännä liikkuva suojus (heilurisuojus) ulospäin.



3. Lukitse työkara painamalla karan lukituspainiketta. Irrota ulomman katkaisulaikan kaksireikäpäinen mutteri kaksireikäavaimella.
4. Irrota kuusiomutteri kiintoavaimella SW 17. Poista mutteri ja aluslaatta.
5. Kierrä irti kaksireikäpäinen mutteri ja poista etummainen katkaisulaikka.



6. Irrota Spanntec-kara Spanntec-muttereineen sekä taimmainen katkaisulaikka.

Kokoonpano

1. Asenna kiristyslaippa.
2. Kokoa kone käänteisessä järjestyksessä.

☞ Timanttikatkaisulaikan nuolen ja suojuksen kansiosan nuolen täytyy osoittaa samaan suuntaan (kulkusuunta).

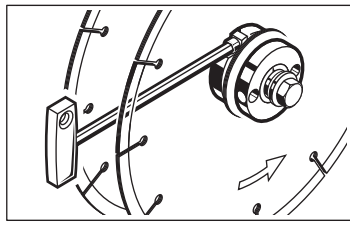
Leikkausleveyde n säätö

Spanntec

Avaa Spanntec-mutterin kuusiokoloruuvi T-avaimella (vasteeseen asti).

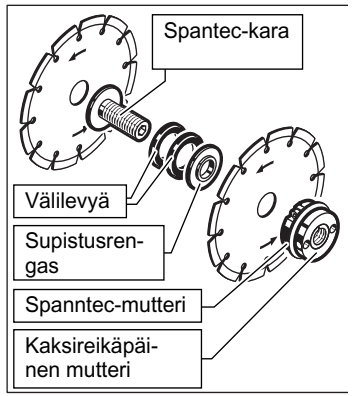
Kierrä ulompi timanttikatkaisulaikka halutulle leikkausleveydelle.

Lukitse katkaisulaikka haluttuun asentoon kiristämällä kuusiokoloruuvi hyvin.



Kiristyssarja (lisätarvike)

1. Avaa ja poista suojus avaamalla ruuvit.
2. Lukitse työkara painamalla karan lukituspainiketta. Avaa päällimmäisen katkaisulaikan kaksireikäpäinen mutteri ja poista se. Poista päällimmäinen katkaisulaikka.
3. Kierrä auki kuusiokoloruuvi T-avaimella ja kierrä irti Spanntec-mutteri.
4. Asenna timanttikatkaisulaikka supistusrenkaan olakkeelle ja työnnä se yhdessä välikelaattojen kanssa Spanntec-karaan. Supistusrenkaan olakkeen tulee osoittaa ulospäin.
5. Kierrä Spanntec-mutteri Spanntec-karaan ja kaksireikäpäinen mutteri Spanntec-mutteriin.



6. Kiristä Spanntec-mutteri kaksireikäpäisen mutterin avaimella (pitäen vastaan painamalla karan lukituspainiketta).

☞ Timanttikatkaisulaikkojen väliin sijoitettujen välikelaattojen luku määrää leikkausleveyden. Ilman välikelaattoja (ainoastaan supistusrenkaalla) syntyy 8 mm:n leikkausleveys. Kiristyssarjaan kuuluvat seuraavat välikelaatat:

1 Välilevy	1 mm
2 Välilevyä	2 mm
1 Välilevy	3 mm

☞ Timanttikatkaisulaikan nuolen ja suojuksen kansiosan nuolen täytyy osoittaa samaan suuntaan (kulkusuunta).

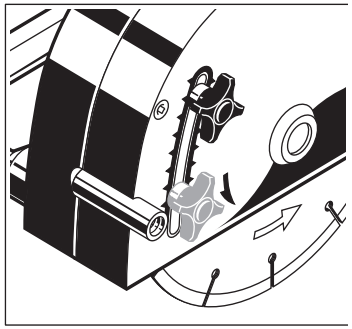
7. Kokoa laite jälleen.

Työstösyvyyden säätö

Höllää siipiruuvia ja aseta syvyysvaste halutulle syvyydelle.

☞ Leikkaussyvyys pienenee timanttikatkaisulaikan kulumisen myötä.

☞ Säädä leikkaussyvyys hiukan tarvitsemaasi suuremmaksi, etteivät listan irtimuurrosta uran pohjaan jääneet epätasaisuudet häiritse.

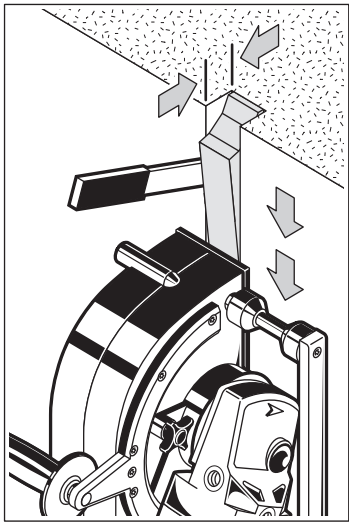


Työohjeita

⚠ Laitetta saa käyttää vain kuivaleikkaukseen kiviainestyöstössä.

⚠ Varo piilossa olevia sähköjohtimia, kaasu- ja vesiputkia. Tarkista työalue esim. metallinilmaisimella.

1. Aseta leikkaussyvyys ja leikkausleveys.
2. Käynnistä laite
3. Aseta koneen tukipinnan takareuna muuria vasten ja upota katkaisulaikat hitaasti muuriin, kunnes tukipinta on kokonaisuudessaan muuria vasten.
4. Leikka ura vetäen (nuolen suuntaan kuvan mukaisesti), ohjaa laitetta molemmin käsin. Leikkuun on tapahduttava aina suoraviivaisesti, käyrät eivät ole mahdollisia.



☞ Käytä aina lisäkädensijaa.

☞ Kovia pintoja jyrsittäessä kevyesti edestakaisin heiluttamalla pysyy timanttikatkaisulaikka kauemmin terävänä.

5. Irrota laite leikatun uraosuuden päässä heilauttamalla ja pysäytä vasta sitten.

⚠ Työkalukara pyörii vielä sen jälkeen kun laitteesta on katkaistu virta. Anna koneen pysähtyä kokonaan ennen alaslaskemista.

⚠ Katkaisulaikat kuumenevat kovasti työskentelyn aikana; älä kosketa niitä ennen kuin ne ovat jäähtyneet.

6. Laske laite kädestäsi ja poista uraan jäänyt lista irrotustaltalla.

Vihjeitä

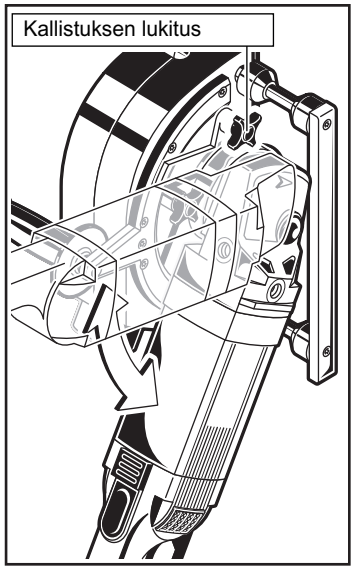
Jotta suuntaisohjainta olisi helpompi kuljettaa leikattaessa vaakasuoria tai pystysuoria uria seiniin suosittelemme puuriman kiinnittämistä seinään.

Kovien aineiden leikkaaminen, etenkin betonin, vaatii hyvin suuren moottoritehon. Liian suurella syöttönopeudella laukeaa ylikuormitussuoja hyvin nopeasti ja katkaisee virran moottorilta.
Suosittelemme siksi erityisten halkaisijaltaan 200 mm:n betonilaikkojen käyttöä.

Paranna tylsyneiden timanttikatkaisulaikkojen teroitusta (tunnusomaista voimakas kipinöinti työskenneltäessä) leikkaamalla useita kertoja hioma ainemateriaaleihin (esim. rappi).

Jyrsintä kulmissa

Käyttömoottori voidaan kallistaa n. 90 °. Tämä mahdollistaa jyrsimisen aina muutamaan senttimetriin kulmasta kulmaan. Ellei koneen kallistusmahdollisuutta tahdota käyttää, voidaan käyttömoottorin asento lukita kallistuksen lukituksella.



Teknik veriler Duvar oluk açma freze makinesi	WCE 65
Üretim numarası	4632 91 02... 3933 67 02... ...000001-999999
Giriş gücü	2300 W
Devir sayısı	6600 min^{-1}
D=Maksimum elmas kesme taşı ø d=Delik ø b=Kesme diski kalınlığı dak. / maks.	230 mm 22,2 mm 2,4 / 2,6 mm
Kesme derinliği	10-65 mm
Kesme genişliği	17-56 mm
Ağırlığı ise EPTA-üretici 01/2014'e göre	8,4 kg
Gürültü/Vibrasyon bilgileri Ölçüm değerleri EN 60 745 e göre belirlenmektedir. Aletin, frekansa bağımlı uluslararası ses basıncı seviyesi değerlendirme eğrisi A'ya göre tipik gürültü seviyesi: Ses basıncı seviyesi (Tolerans K=3dB(A)) Akustik kapasite seviyesi (Tolerans K=3dB(A)) **Koruyucu kulaklık kullanın!** Toplam titreşim değeri (üç yönün vektör toplamı) EN 60745'e göre belirlenmektedir: Titreşim emisyon değeri a_h Tolerans K=	 95 dB(A) 106 dB(A) 5,9 m/s^2 1,5 m/s^2

UYARI

Bu talimatlarda belirtilen titreşim seviyesi, EN 60745 standardına uygun bir ölçme metodu ile ölçülmüştür ve elektrikli el aletleri birbiriyle karşılaştırmak için kullanılabilir. Ölçüm sonuçları ayrıca titreşim yükünün geçici değerlendirmesi için de uygundur.

Belirtilen titreşim seviyesi, elektrikli el aletinin genel uygulamaları için geçerlidir. Ancak elektrikli el aleti başka uygulamalar için, farklı eklenti parçalarıyla ya da yetersiz bakım koşullarında kullanılırsa, titreşim seviyesi farklılık gösterebilir. Bu durumda, titreşim yükü toplam çalışma zaman aralığı içerisinde belirgin ölçüde yükselebilir.

Titreşim yükünün tam bir değerlendirmesi için ayrıca cihazın kapalı olduğu süreler ve cihazın çalışır durumda olduğu, ancak gerçek kullanımda bulunmadığı süreler de dikkate alınmalıdır. Böylelikle, toplam çalışma zamanı aralığı boyunca meydana gelen titreşim yükü belirgin ölçüde azaltılabilir.

Kullanıcıyı titreşimlerin etkisinden korumak üzere, örneğin elektrikli el aletlerinin ve eklenti parçalarının bakımı, ellerin sıcak tutulması ve iş akışlarının organizasyonu gibi ek güvenlik tedbirleri belirleyiniz.

⚠ UYARI! Bütün güvenlik notlarını ve talimatları okuyunuz. Açıklanan uyarılara ve talimat hükümlerine uyulmadığı takirde elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olunabilir.
Bütün uyarıları ve talimat hükümleini ileride kullanmak üzere saklayın.

⚠ PROFİL KESME MAKİNELERİ İÇIN GÜVENLIK UYARILARI

a) Elektrikli alete ait koruyucu kapağın güvenli bir şekilde sabitlenmiş ve en üst seviyede güvenlik elde edilecek şekilde ayarlanmış olmalıdır, yani taşlama aksesuarının mümkün olan en küçük kısmı açık olarak kullanan kişiye doğru bakmaktadır. Kendiniz ve yakınınızdaki şahıslar rotatif taşlama diksinin düzeyinin dışında durmalıdır. Koruyucu kapak kullanan kişiyi kırılan parçalara ve taşlama aksesuarı ile tesadüfen temasa karşı korumalıdır.

b) Elektrikli aleti iz için sadece bağlı takviyeli veya elmaslı kesme diskleri kullanınız. Aksesuarı elektrikli aletinize takabiliyor olmanız, güvenli kullanımı için garanti anlamına gelmez.

c) Kullanılan takımın izin verilen devri, en az elektrikli cihaz üzerinde yazılı azami devir kadar yüksek olmalıdır. İzin verilenden daha hızlı dönen aksesuar kırılabilir ve etrafa fırlayabilir.

d) Taşlama uçları sadece tavsiye edilen uygulamalarda kullanılabilir. Örneğin: Bir kesme diskinin kenarı ile hiçbir zaman taşlama yapmayın. Kesici taşlama diskleri uçları ile malzeme kazıma için geliştirilmiştir. Bu uçlara yandan baskı uygulandığında kırılabilirler.

e) Her zaman hasarsız ve seçilen kesme taşı için doğru büyüklükte sıkma flanşlarını kullanınız. Uygun flanşlar kesme taşını destekler ve bu sayede kesme taşının kırılması tehlikesini azaltır.

f) Büyük elektrikli el aletlerini ait yıpranmış taşlama disklerini kullanmayın. Büyük elektrikli el aletlerinde kullanılan taşlama diskleri yüksek devirli küçük el aletlerinde kullanılmaya elverişli değildirler ve kırılabilirler.

g) Kullanılan takımın dış çapı ve kalınlığı elektrikli cihazın ölçü bilgilerine uygun olmalıdır. Yanlış ölçüye sahip takımlar yeteri kadar korunamaz veya kontrol edilemezler.

h) Taşlama diskleri ve flanşlar elektrikli aletinizin taşlama mili üzerine tam olarak uymak zorundadır. Elektrikli aletin taşlama miline tam olarak uymayan uçlar, düzensiz döner, titreşir ve hâkimiyetin kaybedilmesine neden olabilirler.

i) Hasarlı taşlama diskleri kullanmayınız.
Her kullanımdan önce taşlama disklerini ayrılmış parçacıklar ve çatlaklıklar yönünden kontrol ediniz. Elektrikli alet veya taşlama diski yere düştüğünde, hasar görmüş olup olmadığını kontrol ediniz veya hasarsız bir taşlama diski kullanınız. Taşlama diskini kontrol edip taktıysanız, kendiniz ve yakınınızdaki şahısların rotatif taşlama diskinin düzeyi dışında durmasını sağlayınız ve aleti bir dakika süreyle en yüksek devirde çalıştırınız. Hasarlı taşlama diskleri bu test süresi içinde genelde kırılırlar.

j) Kişisel koruyucu donanım kullanın. Yaptığınız işe göre tam yüz siperliği, göz koruma donanımı veya koruyucu gözlük kullanın. Eğer uygunsa küçük taşlama ve malzeme parçacıklarına karşı koruma sağlayan toz maskesi, koruyucu kulaklık, koruyucu iş eldivenleri veya özel iş önlüğü kullanın. Gözler çeşitli uygulamalarda etrafa savrulan parçacıklardan korunmalıdır. Toz veya soluma maskesi çalışma sırasında ortaya çıkan tozları filtre eder. Uzun süre yüksek gürültü altında çalışırsanız işitme kaybına uğrayabilirsiniz.

k) Diğer insanların çalışma sahanıza güvenli mesafede durmasına dikkat ediniz. Çalışma sahasına giren herkes kişisel koruyucu donanım kullanmalıdır. İş parçası kırıkları veya kırılan takımlar savrulabilir ve doğrudan çalışma sahasının dışında da yaralanmalara neden olabilir.

l) Kesme aletinin eğrilmiş elektrik kabloları veya kendi kablosuna isabet eden çalışmalar yapılırken cihazı izole edilmiş kollarından tutun. Kesme aletinin içinden elektrik akımı geçen kablo ile temas etmesi durumunda elektrik akımı cihazın metal kısımlarına geçer ve elektrik çarpmasına sebebiyet verebilir.

m) Şebeke bağlantı kablosunu dönen uçlardan uzak tutun. Elektrikli el aletinin kontrolünü kaybederseniz, şebeke bağlantı kablosu ayrılabilir veya uç tarafından tutulabilir ve el veya kollarınız dönmekte olan uca temas edebilir.

n) Takım tamamen durmadan elektrikli cihazı asla yere koymayınız. Dönen takımın bırakılan yüzeyle temas etmesi durumunda elektrikli cihazın kontrolünü kaybedebilirsiniz.

o) Elektrikli el aletini çalışır durumda taşımayın. Giysileriniz rastlantı sonucu dönmekte olan uç tarafından tutulabilir ve uç bedeninize temas edebilir.

p) Elektrikli el aletinizin havalandırma deliklerini düzenli olarak temizleyin. Motor fanı tozu gövdeye çeker ve metal tozunun aşırı birikimi elektrik çarpma tehlikesini ortaya çıkarır.

q) Elektrikli cihazı asla yanıcı malzemelerin yanında kullanmayınız. Kıvılcımlar bu malzemeleri tutuşturabilir.

r) Sıvı soğutma maddeleri gerektiren takımlar kullanmayınız. Su veya sıvı başka soğutma maddelerinin kullanılması elektrik çarpmasına yol açabilir.

Profil kesme uygulamaları için ayrıca güvenlik uyarıları

Geri tepme ve ilgili emniyet bilgileri

Geri tepme, takılmış veya bloke olmuş durumda dönen bir taşlama diskinin ani tepkisidir. Takılma veya bloke olma, rotatif ucun aniden durmasına neden olmaktadır. Böylece kontrolsüz bir elektrikli alet, bloke olduğu noktada ucun dönme yönünün tersine hızlanmaktadır.

Örneğin bir taşlama diski iş parçası içinde takılır veya bloke olursa, taşlama diskinin içine giren kenarı tutulur ve disk kırılır veya geri tepme kuvvetinin ortaya çıkmasına neden olur. Bu durumda taşlama diski blokaj yerinden, diskin dönme yönüne bağlı olarak kullanıcıya doğru veya kullanıcının tersine hareket eder. Bu gibi durumlarda taşlama disklerinin kırılma olasılığı da vardır.

Geri tepme kuvveti elektrikli el aletinin yanlış veya hatalı kullanımı sonucu ortaya çıkar. Geri tepme kuvvetleri aşağıda açıklanan koruyucu önlemlerle önlenebilir.

a) Elektrikli el aletini sıkıca tutun ve bedeniniz ile ellerinizi geri tepme kuvvetlerini rahatça karşılayabilecek duruma getirin. Alet hızlanırken ortaya çıkabilecek geri tepme kuvvetlerini veya reaksiyon momentlerini optimal ölçüde karşılayabilmek için eğer varsa her zaman ek tutamağı kullanın. Kullanıcı uygun önlemler alarak geri tepme ve reaksiyon kuvvetlerine hakim olabilir.

b) Elinizi hiçbir zaman dönen ucun yakınına getirmeyin. Uç geri tepme sırasında elinize doğru hareket edebilir.

c) Rotatif kesme diskinin önündeki ve arkasındaki alandan durmaktan sakınınız. Geri tepme elektrikli aleti, kesme diskinin bloke olduğu noktadaki hareketinin ters yönüne doğru itmektedir.

d) Özellikle köşeleri, keskin kenarları ve benzerlerini işlerken dikkatli olun. Ucun iş parçasından dışarı çıkmasını ve takılıp sıkışmasını önleyin. Dönmekte olan uç köşelerde, keskin kenarlarda çalışırken sıkışmaya eğilimlidir. Bu ise kontrol kaybına veya geri tepmeye neden olur.

e) Zincirli veya dişli testere ve de 10 mm'den geniş kertikleri olan bölünmüş elmaslı diskler kullanmayınız. Bu tür uçlar genelde geri tepmeye veya elektrikli alet üzerindeki hakimiyetin kaybedilmesine neden olurlar.

f) Kesici taşlama diskinin bloke olmamasını sağlayın veya bu diske yüksek bastırma kuvveti uygulamayın. Aşırı derinlikte kesme yapmayın. Kesici taşlama ucuna aşırı yüklenme açılandırma yapılmasına veya blokaja neden olabilir ve bunun sonunda da geri tepme kuvveti oluşabilir veya taşlama ucu kırılabilir.

g) Kesici taşlama diski sıkışacak olursa veya siz işe ara verirseniz elektrikli el aletini kapatın ve disk tam olarak duruncaya kadar aleti sakin biçimde tutun. Dönmekte olan kesici taşlama diskini hiçbir zaman kesme yerinden çıkarmayı denemeyin, aksi takdirde geri tepme kuvveti oluşabilir. Sıkışmanın nedenini tespit edin ve giderin.

h) Elektrikli el aleti iş parçası içinde bulunduğu sürece onu tekrar çalıştırmayın. Kesme işine dikkatli biçimde devam etmeden önce kesme diskinin en yüksek devire ulaşmasını bekleyin. Aksi takdirde disk takılabilir, iş parçasından çıkabilir veya bir geri tepme kuvveti oluşabilir.

i) Kesici taşlama diskinin sıkışması sonucu oluşabilicek geri tepme kuvvetlerini önlemek için büyük levha veya iş parçalarını destekleyin. Büyük iş parçaları kendi ağırlıkları ile bükülebilir. Büyük iş parçaları iki yandan desteklenmelidir, hem kesme hattının yakınından hem de kenardan.

j) Duvarlar veya diğer görülmeyen alanların olduğu yerlerde özellikle "cep kesmelerinde" dikkatli olun. Malzeme içine dalan kesici taşlama diskleri kesme işlemi sırasında gaz veya su borularına, elektrik kablolarına veya diğer nesnelere rastlayarak geri tepme kuvveti oluşturabilirler.

DUVAR KANAL FREZESI VE TOZ EMME SISTEMI

Duvar kanal frezesini sadece M toz sınıfındaki toz emme sistemleriyle birlikte kullanınız. Başka kombinasyonlar tozların daha kötü toplanmasına ve ayrılmasına neden olabilir.

Toz emme sisteminin ve filtrelerin çalıştırılması, bakımı ve temizliğiyle ilgili bilgilere dikkat ediniz. Toz biriktirme kapları dolduğunda bunları derhal boşaltınız.

Sadece öngörülen emme hortumunu kullanınız. Emme hortumu üzerinde değişiklikler yapmayınız. Emme hortumu içine taş parçacıkları girdiğinde çalışmaya ara veriniz ve emme hortumunu hemen temizleyiniz. Emme hortumunun bükülmesini önleyiniz.

Filtreleri düzenli aralıklarda temizleyiniz ve değiştiriniz; filtreleri / filtre bileşenlerini çıkartmayınız.

Duvar kanal frezesi ve kesme disklerini zemine uygun olarak seçiniz. Üretici zemine göre farklı kesme diskleri sunmaktadır.

Elmaslı kesme diskleri kullanınız. Segmanlı elmas kesme diskleri sadece negatif kesme açılı olmalı ve segmanlar arasındaki açıklık 10 mm'den geniş olmamalıdır.

Kesme disklerini zamanında değiştiriniz veya bileyiniz. Kesme gücünün azalmasında, kesme disklerinin aşınmış olup olmadığını ve değiştirilmesi veya bilenmesi gerekip gerekmediğini kontrol ediniz.

Daldırma işlemini ve çalışma sürecini işletme kılavuzunda tarif edildiği gibi yapınız.

ÇALIŞMA YERI

İnşaatlardaki çalışma yerlerinin genel taleplerinin (yeterli aydınlatma, düşme yerlerinin önlenmesi) yerine getirilmesini sağlayınız. Güvenlik uyarılarına dikkat ediniz.

İyi bir havalandırma sağlayınız.

Serbest bir çalışma alanı sağlayınız. Uzun kanallarda toz emme sistemi aleti serbestçe takip edebilmeli veya zamanında takip edebilmelidir.

İŞ ORGANIZASYONU

Kulaklık, göz koruması, solunum maskesi ve gerektiğinde eldiven kullanınız. Solunum maskesi olarak en az, parçacık filtreleyen FFP2 sınıfı yarım maske kullanınız.

Çalışma yerinin temizlenmesi için toz emme sistemini kullanınız. Biriken tozları süpürerek savurmayınız.

TAŞIMA, KULLANIM, DEPOLAMA

Elmaslı kesme diskleri itinayla kullanılmalı ve taşınmalıdır. Mümkün olduğu kadar orijinal ambalajı veya başka bir uygun ambalaj kullanınız.

Diskler kuru ortamda, mekanik hasarlara maruz kalmayacak şekilde depolanmalıdır.

Kesme disklerini darbelere, çarpmalar ve zararlı çevre etkilerine karşı koruyunuz.

ŞEBEKE BAĞLANTISI

⧈ Aleti sadece tek fazlı alternatif akıma ve tip etiketi üzerinde belirtilen şebeke gerilimine bağlayın. yapısı Koruma sınıfı II'ye girdiğinden alet koruyucu kontaksız prize de bağlanabilir.

KULLANIM

Kanal açma makinesi paralel olarak hareket eden iki elmas kesme bıçağı sayesinde her türlü duvarda tesisat ve kablo kanallarını rahatlıkla açar.

Bu alet sadece belirtiği gibi ve usulüne uygun olarak kullanılabilir.

Açık havadaki prizler hatalı akım koruma şalteri (FI, RCD, PRCD) ile donatılmış olmalıdır. Bu, elektrik tesisatınızdaki bir zorunluluktur. Lütfen aletimizi kullanırken bu hususa dikkat edin.

CE UYGUNLUK BEYANI

Tek sorumlu olarak "Teknik Veriler" bölümünde tarif edilen ürünün 2011/65/EU (RoHS), 2006/42/EC, 2014/30/EC sayılı direktifin ve aşağıdaki harmonize temel belgelerin bütün önemli hükümlerine uygun olduğunu beyan etmekteyiz:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-22:2011 + A11:2013
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Winnenden, 2018-02-26

Alexander Krug
Managing Director

Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmiştir.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

ÇALIŞIRKEN DIKKAT EDILECEK HUSUSLAR

Motor aşırı ölçüde zorlandığında makine otomatik olarak stop eder. Soğuma gerçekleştikten sonra zorlanma düğmesine basarak makineyi tekrar çalıştırın. Aşırı zorlanma emniyeti tarafından makine sık sık stop ediyorsa kesme kuvvetini veya kesme derinliğini azaltın.

Kademesiz kesme genişliği ayar sistemi, kesme genişliği doğru olarak ayarlandığında döşenecek boru veya benzerlerinin oluğa tam olarak yerleşmesini ve düşmeye karşı çivi veya benzeri araçlarla emniyete alınma zorunluluğunu ortadan kaldırır.

Körelen elmas kesme bıçaklarını (çalışma sırasında aşırı kıvılcım çıkmasından anlaşılır) kireçli kum taşında birçok kez kesme yaparak veya bir biley taşı ile bileyin.

Kesme diskleri çalışma sırasında çok ısınır; soğumadan tutmayın.

BAKIM

Aletin havalandırma aralıklarını daima temiz tutun.

Sadece Milwaukee aksesuarını ve yedek parçalarını kullanın. Değiştirilmesi açıklanmamış olan parçaları bir Milwaukee müşteri servisinde değiştirin (Garanti broşürüne ve müşteri servisi adreslerine dikkat edin).

Gerektiğinde cihazın ayrıntılı çizimini, güç levhası üzerindeki makine modelini ve altı haneli rakamı belirterek müşteri servisinizden veya doğrudan Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden isteyebilirsiniz.

SEMBOLLER

DİKKAT! UYARI! TEHLİKE!

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce fişi prizden çekin.

Lütfen aleti çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatli biçimde okuyun.

Aletle çalışırken daima koruyucu gözlük kullanın.

Koruyucu kulaklık kullanın!

Koruyucu solunum maskesi olarak en azından FFP2 sınıfı filtrasyon yapan bir yarım maske takın

Koruyucu eldivenlerinizi takınız!

Aksesuar - Teslimat kapsamında değildir, önerilen tamamlamalar aksesuar programında.

Elektrikli cihazların evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır.
Elektrikli ve elektronik cihazlar ayrılarak biriktirilmeli ve çevreye zarar vermeden bertaraf edilmeleri için bir atık değerlendirme tesisine götürülmelidirler.
Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız.

Koruma sınıfı II olan elektrikli aletler.
Elektrik çarpmasına karşı korumanın sadece temel izolasyona bağlı olmayıp, aynı zamanda çift izolasyon veya takviyeli izolasyon gibi ek koruyucu önlemelerin alınmasına bağlı olan elektrikli alet.
Bir koruyucu iletken bağlamak için düzeneği bulunmamaktadır.

CE işareti

Regulatory Compliance Mark (RCM). Ürün yürürlükteki kuralları karşılamaktadır.

EurAsian Uyumluluk işareti

Kısa tanımlama

Pozisyon kilitleme tertibatı

Mil kilitleme butonu

Dönme yönü oku

Kademesiz kesme genişliği ayar aralığı 17-60 mm. Germe seti (özel aksesuar) ile kesme genişliği ayar aralığı 8-16 mm.

Hareketli dayama masası yardımıyla kademesiz kesme derinliği ayarı.

Kapama emniyeti ve şalter kilitleme düğmesi

Açma/kapama şalteri

Sessiz çalışma için boştaki devir sayısı sınırlandırması

İlave sap

Emme adaptörü

Paralellik mesnedi

Derinlik mesnedi

Hareket makaraları

Emici kapak

Koruyucu kapak

Çalışma aleti

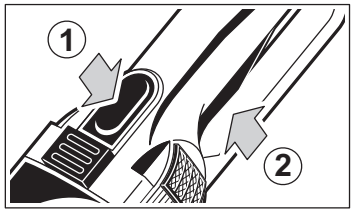
Değişiklikler: Metinler, şekiller ve veriler baskı sırasındaki teknik duruma uygundur. Ürünlerimizin geliştirilmesi bağlamındaki değişiklikleri yapma hakkımız saklıdır.

Açma/kapama

Geçici anahtarlama

Açma:
Kapama emniyetine ve açma/kapama şalterine basın.

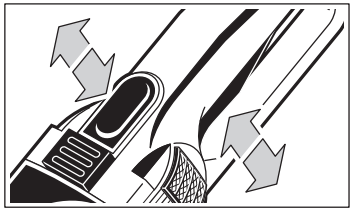
Kapama:
Açma/kapama şalterini bırakın.



Sürekli anahtarlama

Açma:
Önce kapama emniyetine, sonra açma/kapama şalterine basın.
Açma/kapama şalterine önce basarsanız, kapama emniyetini bırakın.

Kapama:
Açma/kapama şalterine basın ve bırakın.

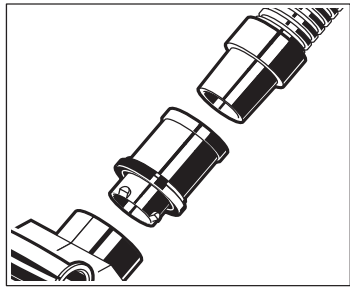


Toz emme

Aleti sadece uygun bir toz emme tertibatı ile kullanın.

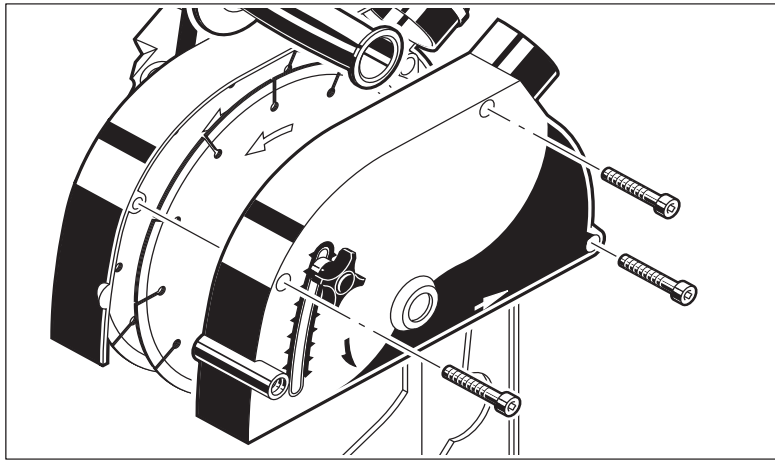
Emme hortumu rakorunu, yerine tam olarak oturuncaya kadar, döndürerek adaptör içine sürün. Emme hortumunun öteki ucunu, toz emmeye elverişli bir elektrik süpürgesine bağlayın.

Yüksek kapama akımı nedeniyle kanal açma makinesi, elektrik süpürgesinin prizine direkt olarak takılamaz. Elektrik süpürgesini ve kanal açma makinesini aynı anda açmayın!



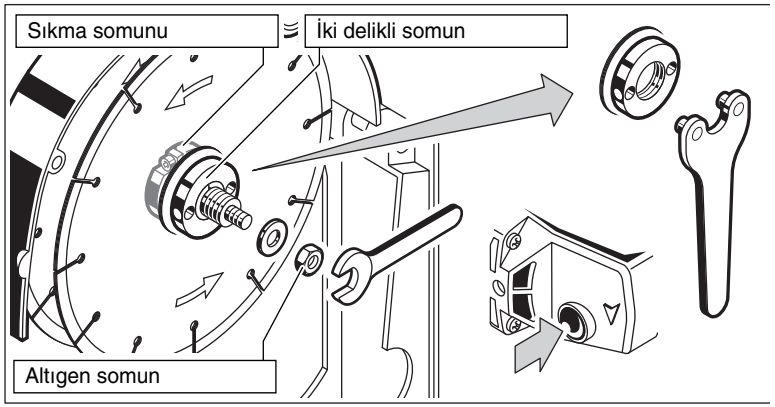
Elmas kesme disklerinin değiştirilmesi

⚠ Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce fişi prizden çekin.

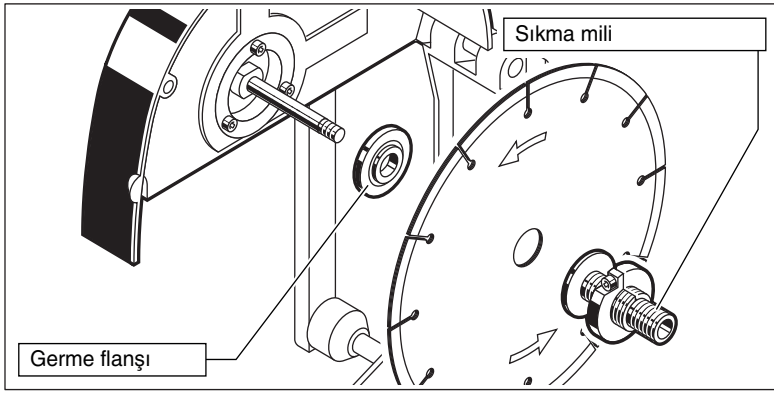


Demontaj

1. Aleti yana yatırın.
2. Vidaları açmak suretiyle koruyucu kapağı alın. Hareketli koruyucu kapağı (yükseklik ayar sürgüsü) dışarı doğru çevirin.



3. Mil kilitleme düğmesine basarak çalıştırma milini tespit edin. Üst kesme diskinin iki delikli somununu iki pimli anahtarla gevşetin.
4. Altıgen somunu SW 17 çatal anahtarla gevşetin. Somun ve besleme pulunu alın.
5. İki delikli somunu sökün ve ön kesme diskini alın.



6. Spanntec somunu ile Spanntec milini ve alt kesme diskini alın.

Montaj

1. Germe flanşını yerleştirin
2. Aynı işlemi tersten uygulayarak aleti toplayın.

☞ Elmas kesme diski üzerindeki okun yönü koruyucu kapak muhafazası ile aynı olmalıdır (dönme yönü).

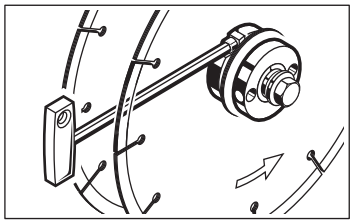
Kesme genişliğinin ayarlanması

Bağlama parçası

Spanntec somununun iç altıgen vidasını T-anahtarla gevşetin (sonuna kadar).

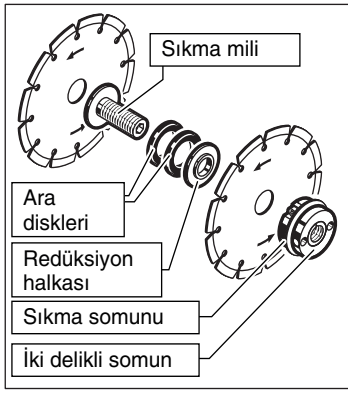
Dıştaki elmas kesme diskini istediğiniz kesme genişliğine çevirin.

İstediğiniz pozisyonda kilitleme yapmak üzere iç altıgen vidayı tekrar sıkın.



Germe seti (özel aksesuar)

1. Vidaları gevşeterek koruyucu kapağı açın ve alın.
2. Mil kilitleme düğmesine basarak çalıştırma milini tespit edin. Üst kesme diskinin iki delikli somununu kendisine ait anahtarla açın ve alın. Üst kesme diskini çıkarın.
3. İç altıgen vidayı T-Anahtarı ile gevşetin ve germe parçası somununu dışarı çevirin.
4. Elmas kesme diskini redüksiyon halkası bunduna yerleştirin ve ara disklerle birlikte hepsini sıkma parçası miline sürün. Redüksiyon halkasının bundu aşağı tarafı göstermelidir.
5. Bağlama somununu bağlama miline ve iki delikli somunu da bağlama somununa vidalayın.



6. Bağlama parçası somununu iki pimli somun anahtarı ile sıkın (sabit tutmak için mil kilitleme düğmesine basın).

☞ Elmas kesme diskleri arasındaki ara disklerinin sayısı kesme genişliği tarafından belirlenir. Ara diski olmadan (sadece redüksiyon halkası ile) 8 mm'lik bir kesme genişliği sağlanır. Germe setinde şu ara diskleri vardır:

1 Ara disk	1 mm
2 Ara diskleri	2 mm
1 Ara disk	3 mm

☞ Elmas kesme diski üzerindeki okun yönü koruyucu kapak muhafazası ile aynı olmalıdır (dönme yönü).

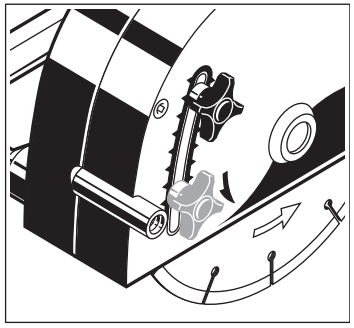
7. Aleti tekrar toplayın (yukarıya bakın).

Kesme derinliğinin ayarlanması

Kelebek vidayı gevşetin ve derinlik mesnedini istediğiniz derinliğe ayarlayın.

☞ Elmas kesme diskinin aşınması arttıkça kesme derinliği azalır.

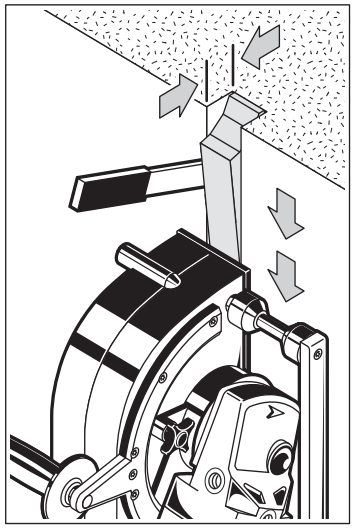
☞ Orta kısımda kalan göbek kısmı kırılırken eşitsizliklerin düzeltilebilmesi için kesme derinliğini biraz büyük tutun.



Çalışırken dikkat edilecek hususlar

⚠ Bu alet sadece taşların kuru kesilmesi için kullanılabilir.

⚠ Görünmeyen elektrik kablosu, gaz ve su borularına dikkat edin. Çalışacağınız yeri örneğin bir metal tarama cihazı ile kontrol edin.



1. Kesme derinliği ve kesme genişliğinin ön seçimi.
2. Aleti çalıştırın.
3. Aleti, dayama parçasının arka kenarı ile duvara yaslayın ve dayama parçası tam düzlemsel oluncaya kadar yavaş yavaş malzeme içine dalın.
4. Aleti iki elle tutun ve kanalı çekerek açın (şekilde görülen ok yönü). Sadece düz çizgi halinde kesme yapın. Kavisli kesme mümkün değildir.

☞ İlave sapı daima kullanın.

☞ Sert malzemeleri keserken hafifçe ileri-geri hareket edin, bu sayede elmas kesme diski keskinliğini daha uzun süre korur.

5. Duvar kesme işlemini bitirdikten sonra aleti oluktan çıkarıp, kapatın.

⚠ Alet kapatıldıktan sonra da çalıştırma mili bir süre serbest dönüşte döner. Aleti tam olarak durduktan sonra elinizden bırakın.

⚠ Kesme diskleri çalışma sırasında çok ısınır; soğumadan tutmayın.

6. Aleti kaldırın ve ortada kalan göbeği bir kırma aleti ile kırarak, çıkarın.

Çalışırken dikkat edilecek hususlar

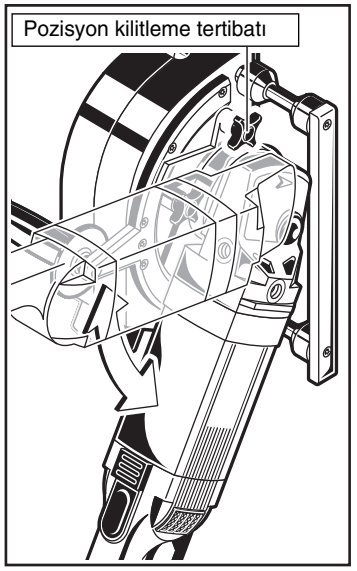
Aleti paralellik mesnedi ile birlikte yatay/dikey kanallar açarken daha iyi yönlendirebilmek için duvara bir tahta lata veya çıta çakın.

Özellikle beton gibi sert malzemeleri keserken oldukça yüksek bir motor gücü gerekir. Bu nedenle hızlı bir tempo ile çalışılacak olursa, elektronik motor koruma tertibatı çabuk devreye girer ve motoru stop eder.
Bu nedenle 200 mm'lik özel beton disklerini kullanmanızı öneririz.

Körelen elmas kesme disklerini (çalışma sırasında aşırı kıvılcım sıçramasından belli olur) aşındırıcı bir malzemeyi (örneğin sıva veya kum taşı) birkaç kez keserek bileyin.

Köşelerde frezeleme

Tahrik motoru yaklaşık 90 ° çevrilebilir. Bu sayede, köşelerden köşelere birkaç cm kalacak biçimde frezeleme mümkün olur. Eğer pozisyon değiştirme olanağından yararlanmak istemiyorsanız, tahrik motorunun pozisyonunu pozisyon kilitleme tertibatı ile sabitleyin.



Технические данные Штроборез	WCE 65
Серийный номер изделия	4632 91 02... 3933 67 02... ...000001-999999
Номинальная выходная мощность	2300 W
Номинальное число оборотов	6600 min^{-1}
D=Макс. диаметр алмазного отрезного диска d=Диаметр отверстия b=Толщина отрезного круга мин. / макс.	230 mm 22,2 mm 2,4 / 2,6 mm
Глубина резки	10-65 mm
Ширина штробы	17-56 mm
Вес согласно процедуре EPTA 01/2014	8,4 kg
Информация по шумам/вибрации Значения замерялись в соответствии со стандартом EN 60 745. Уровень шума прибора, определенный по показателю A, обычно составляет: Уровень звукового давления (Небезопасность K=3dB(A)) Уровень звуковой мощности (Небезопасность K=3dB(A)) **Пользуйтесь приспособлениями для защиты слуха.** Общие значения вибрации (векторная сумма трех направлений) определены в соответствии с EN 60745. Значение вибрационной эмиссии a_h Небезопасность K=	 95 dB(A) 106 dB(A) 5,9 m/s^2 1,5 m/s^2

ВНИМАНИЕ

Указанный в настоящем руководстве уровень вибрации измерен в соответствии с технологией измерения, установленной стандартом EN 60745 и может использоваться для сравнения электроинструментов друг с другом. Он также подходит для предварительной оценки вибрационной нагрузки.

Указанный уровень вибрации представляет основные виды использования электроинструмента. Но если электроинструмент используется для других целей, используемый инструмент отклоняется от указанного или техническое обслуживание было недостаточным, то уровень вибрации может отклоняться от указанного. В этом случае вибрационная нагрузка в течение всего периода работы значительно увеличивается.

Для точной оценки вибрационной нагрузки необходимо также учитывать время, в течение которого прибор отключен или включен, но фактически не используется. В этом случае вибрационная нагрузка в течение всего периода работы может существенно уменьшиться.

Установите дополнительные меры безопасности для защиты пользователя от воздействия вибрации, например: техническое обслуживание электроинструмента и используемого инструмента, поддержание рук в теплом состоянии, организация рабочих процессов.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все указания по безопасности и инструкции. Упущения, допущенные при соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут сталь причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм. **Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.**

⚠ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АБРАЗИВНО-ОТРЕЗНЫМИ СТАНКАМИ

a) Защитный кожух электроинструмента следует безопасно надеть и таким образом отрегулировать, чтобы обеспечить максимальную безопасность, т.е. так, чтобы со стороны пользователя открытой осталась минимально возможная часть шлифовального круга. Вам и находящимся поблизости людям необходимо держаться за пределами плоскости вращающегося шлифовального круга. Защитный кожух служит для защиты пользователя от обломков и случайного контакта со шлифовальным кругом.

b) Используйте для вашего электроинструмента исключительно закрепленные усиленные или алмазные отрезные диски. Возможность закрепления принадлежности на вашем электроинструменте не гарантирует безопасность использования.

c) Допустимое число оборотов используемого инструмента должно быть как минимум таким же, как и максимальное число оборотов, указанное на электроинструменте. Комплектующие, которые вращаются быстрее допустимой скорости, могут сломаться и отлететь.

d) Абразивные инструменты допускается применять только для рекомендуемых работ. Например: никогда не шлифуйте боковой поверхностью отрезного круга. Отрезные круги предназначены для съема материала кромкой. Боковые силы на этот абразивный инструмент могут сломать его.

e) Всегда используйте для выбранного Вами отрезного диска неповреждённые зажимные фланцы соответствующего размера. Правильно выбранные фланцы поддерживают отрезной диск и, таким образом, уменьшают опасность его разрушения.

f) Не применяйте изношенные шлифовальные круги больших электроинструментов. Шлифовальные круги для больших электроинструментов изготовлены не для высоких скоростей вращения маленьких электроинструментов и их может разорвать.

g) Внешний диаметр и толщина инструментальной насадки должны соответствовать размеру Вашего электрического инструмента. Неправильно выбранные инструментальные насадки не могут в достаточной мере закрываться или контролироваться.

h) Шлифовальные круги и фланцы должны точно подходить к шлифовальному шпинделю вашего электроинструмента. Используемые инструменты, которые неточно подходят к шлифовальному шпинделю электроинструмента, вращаются неравномерно, очень сильно вибрируют и могут привести к потере контроля.

i) Не используйте поврежденные шлифовальные круги. Перед каждым применением проверяйте шлифовальные круги на наличие сколов и трещин. При падении электроинструмента или шлифовального круга проверьте их на наличие повреждений или используйте неповрежденный шлифовальный круг. Если вы проверили и установили шлифовальный круг, то вам и находящимся поблизости людям необходимо держаться за пределами плоскости вращающегося шлифовального круга и проверить прибор в течение минуты на максимальной скорости вращения. Поврежденные шлифовальные круги разрушаются, как правило, в течение данного контрольного времени.

j) Применяйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы применяйте защитный щиток для лица, защитное средство для глаз или защитные очки. Насколько уместно, применяйте противопылевой респиратор, средства защиты органов слуха, защитные перчатки или специальный фартук, которые защищают Вас от абразивных частиц и частиц материала. Глаза должны быть защищены от летающих в воздухе посторонних тел, которые возникают при выполнении различных работ. Противопылевой респиратор или защитная маска органов дыхания должны задерживать возникающую при работе пыль. Продолжительное воздействие сильного шума может привести к потере слуха.

k) Следите за тем, чтобы иные лица находились на безопасном расстоянии от Вашего рабочего места. Каждый входящий в рабочую зону должен пользоваться средствами защиты. Отлетающие обломки обрабатываемой детали или инструментальных насадок могут нанести травму и за пределами рабочей зоны.

l) Если Вы выполняете работы, при которых режущий инструмент может зацепить скрытую электропроводку или собственный кабель, инструмент следует держать за специально предназначенные для этого изолированные поверхности. Контакт режущего инструмента с токоведущим проводом может ставить под напряжение металлические части прибора, а также приводить к удару электрическим током.

m)Держите шнур подключения питания в стороне от вращающегося рабочего инструмента. Если Вы потеряете контроль над инструментом, то шнур подключения питания может быть перерезан или захвачен вращающейся частью и Ваша кисть или рука может попасть под вращающийся рабочий инструмент.

n) Никогда не кладите электрический инструмент до тех пор, пока инструментальная насадка полностью не остановится. Вращающаяся насадка может коснуться поверхности, на которую Вы кладёте электрический инструмент, вследствие чего Вы можете потерять над ним контроль.

o) Выключайте электроинструмент при транспортировании. Ваша одежда может быть случайно захвачена вращающимся рабочим инструментом и последний может нанести Вам травму.

p) Регулярно очищайте вентиляционные прорези Вашего электроинструмента. Вентилятор двигателя затягивает пыль в корпус и большое скопление металлической пыли может привести к электрической опасности.

q) Не используйте электрический инструмент вблизи горючих материалов. Искры могут привести к возгоранию этих материалов.

r) Не пользуйтесь инструментальными насадками, требующими применения жидких охлаждающих средств. Использование воды или иных жидких охлаждающих средств может привести к поражению электрическим током.

Прочие указания по безопасности при работе с абразивно-отрезными станками

Отдача и соответствующие указания по технике безопасности:

Отдача – это внезапная реакция вследствие заедания или блокирования вращающегося шлифовального круга. Заедание или блокирование приводят к резкому останову используемого вращающегося инструмента. В результате этого неконтролируемый электроинструмент ускоряется против направления вращения используемого инструмента в месте блокирования.

Если шлифовальный круг заедает или блокирует в заготовке, то погруженная в заготовку кромка шлифовального круга может быть зажата и в результате привести к выскакиванию круга из заготовки или к обратному удару. При этом шлифовальный круг движется на оператора или от него, в зависимости от направления вращения круга на месте блокирования. При этом шлифовальный круг может поломаться.

Обратный удар является следствием неправильного использования электроинструмента или ошибки оператора. Он может быть предотвращен описанными ниже мерами предосторожности.

a) Крепко держите электроинструмент и займите Вашим телом и руками положение, в котором Вы можете противодействовать обратным силам. При наличии, всегда применяйте дополнительную рукоятку, чтобы как можно лучше противодействовать обратным силам или реакционным моментам при наборе оборотов. Оператор может подходящими мерами предосторожности противодействовать силам обратного удара и реакционным силам.

b) Ваша рука никогда не должна быть вблизи вращающегося рабочего инструмента. При обратном ударе рабочий инструмент может пойти по Вашей руке.

c) Избегайте пребывания в зоне перед вращающимся отрезным диском и за ним. Отдача побуждает электроинструмент двигаться в направлении, противоположном движению шлифовального круга в месте блокирования.

d) Особенно осторожно работайте на углах, острых кромках и т.д. Предотвращайте отскок рабочего инструмента от заготовки и его заклинивание. Вращающийся рабочий инструмент склонен на углах, острых кромках и при отскоке к заклиниванию. Это вызывает потерю контроля или обратный удар.

e) Не используйте цепное или зубчатое полотно, а также сегментированный алмазный диск с прорезями шириной более 10 мм. Использование таких инструментов часто вызывает отдачу и потерю контроля над электроинструментом.

f) Предотвращайте блокирование отрезного круга и завышенное усилие прижатия. Не выполняйте слишком глубоких резов. Перегрузка отрезного круга повышает его нагрузку и склонность к перекашиванию или блокированию и этим возможность обратного удара или поломки абразивного инструмента.

g) При заклинивании отрезного круга и при перерыве в работе выключайте электроинструмент и держите его спокойно, неподвижно до остановки круга. Никогда не пытайтесь вынуть еще вращающийся отрезной круг из реза, так как это может привести к обратному удару. Установите и устраните причину заклинивания.

h) Не включайте повторно электроинструмент пока абразивный инструмент находится в заготовке. Дайте отрезному кругу развить полное число оборотов, перед тем как Вы осторожно продолжите резание. В противном случае круг может заесть, он может выскочить из детали и привести к обратному удару.

i) Плиты или большие заготовки должны надежно лежать на опоре, чтобы снизить опасность обратного удара при заклинивания отрезного круга. Большие заготовки могут прогибаться под собственным весом. Заготовка должна лежать на опорах с обеих сторон, как вблизи реза, так и по краям.

j) Будьте особенно осторожны при выполнении резов с «погружением» в стены или на других не просматриваемых участках. Погружающийся отрезной круг может при резании газопровода или водопровода, электрических проводов или других объектов привести к обратному удару.

РАБОЧАЯ СИСТЕМА "ШТРОБОРЕЗ - ПЫЛЕУЛОВИТЕЛЬ"

Использовать штроборезы только в сочетании с пылеуловителями класса чистоты М. Другие сочетания устройств могут привести к некачественному сбору и фильтрации пыли.

Соблюдать указания по эксплуатации, техобслуживанию и очистке пылеуловителя с фильтрами. При наполнении пылесборников немедленно опорожнять их.

Использовать только предусмотренный всасывающий шланг. Не выполнять манипуляций со всасывающим шлангом. При попадании обломков камней во всасывающий шланг прервать работу и немедленно очистить его. Избегать перегибов всасывающего шланга.

Регулярно чистить и заменять фильтры; не удалять фильтры/компоненты фильтров.

Выбирать штроборез и отрезные диски в соответствии с поверхностью. В зависимости от поверхности производители предлагают различные отрезные диски.

Использовать только алмазные отрезные диски. Сегментные алмазные диски должны иметь только отрицательные углы резания и шлицы между сегментами размером не более 10 мм.

Своевременно заменять или подтачивать отрезные диски. При ухудшении режущей способности проверить, не изношены ли отрезные диски и не требуется ли заменить или подточить их.

Выполнять процесс погружения и рабочий процесс, как описано в инструкции по эксплуатации.

РАБОЧЕЕ МЕСТО

Необходимо обеспечить соблюдение общих требований к рабочим местам на строительных площадках (достаточное освещение, не находиться в местах падения и пр.). Соблюдать указания по технике безопасности.

Обеспечить хорошее проветривание.

Обеспечить, чтобы рабочая зона была свободной. При выполнении длинных пазов должно обеспечиваться свободное и/или своевременное сопровождение пылеулавливателем.

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

Использовать защитные приспособления для органов слуха, зрения и органов дыхания и при необходимости защитные перчатки. Для защиты органов дыхания использовать по меньшей мере противопылевой респиратор-полумаску класса FFP2.

Использовать пылеуловитель для очистки рабочего места. Не поднимайте осевшую пыль путем подметания.

ТРАНСПОРТИРОВКА, ОБРАЩЕНИЕ, ХРАНЕНИЕ

Алмазные отрезные диски требуют бережного обращения и транспортировки. По возможности использовать оригинальную упаковку или другую подходящую упаковку.

Необходимо хранить диски в сухом месте таким образом, чтобы они не были подвержены механическим повреждениям.

Обеспечить защиту отрезных дисков от ударов, толчков и вредных воздействий окружающей среды.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

☐ Подсоединять только к однофазной сети переменного тока с напряжением, соответствующим указанному на инструменте. Электроинструмент имеет второй класс защиты, что позволяет подключать его к розеткам электропитания без заземляющего вывода.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Штроборез используется для нарезки штроб для кабеля и труб в любых видах кирпичной кладки. Имеет два режущих алмазных диска, вращающихся параллельно друг другу.

Не пользуйтесь данным инструментом способом, отличным от указанного для нормального применения.

Электроприборы, используемые во многих различных местах, в том числе на открытом воздухе, должны подключаться через устройство, предотвращающее резкое повышение напряжения (FI, RCD, PRCD).

ДЕКЛАРАЦИSS О СООТВЕТСТВИИ СТАНДАРТАМ ЕС

Мы заявляем под собственную ответственность, что изделие, описанное в разделе „Технические характеристики“, соответствует всем важным предписаниям Директивы 2011/65/EU (Директива об ограничении применения опасных веществ в электрических и электронных приборах), 2006/42/EC, 2014/30/EC и приведенным далее гармонизированным нормативным документам:

EN 60745-1:2009 + A11:2010
EN 60745-2-22:2011 + A11:2013
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Winnenden, 2018-02-26

Alexander Krug
Managing Director

Уполномочен на составление технической документации.

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

При автоматическом отключении инструмента по перегрузке дайте ему охладиться, затем нажмите кнопку разблокировки и включите инструмент повторно. При частом срабатывании защиты по перегрузке, попробуйте работать с меньшим давлением на инструмент или установите меньшую глубину штробления.

Безступенчатое регулирование ширины штробы дает возможность (при правильном выборе ширины) монтировать трубы и т. д с точностью, позволяющей отказаться от дополнительного их крепления в штробе.

Затачивать затупленную алмазную режущую кромку диска (диагносцируется по появлению искр в процессе работы) следует проделав несколько надрезов в известковом песчанике или специальном затачивающем камне.

Во время работы пильиые диски сильио иагреваются. Не касайтесь их пока они не остынут.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Всегда держите охлаждающие отверстия чистыми.

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями только фирмы Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, пожалуйста, обращайтесь на один из сервисных центров (см. список наших гарантийных/сервисных организаций).

При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364, Виннденден, Германия, можно запросить сборочный чертеж устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.

СИМВОЛЫ

ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!

Перед выполнением каких-либо работ по обслуживанию инструмента всегда вынимайте вилку из розетки.

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по использованию перед началом любых операций с инструментом.

При работе с инструментом всегда надевайте защитные очки.

Пользуйтесь приспособлениями для защиты слуха.

В качестве защиты органов дыхания применять, по меньшей мере, фильтрующую частицы полумаску класса FFP2.

Надевать защитные перчатки!

Принадлежности - В стандартную комплектацию не входит, поставляется в качестве дополнительной принадлежности.

Электрические устройства нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. Электрические и электронные устройства следует собирать отдельно и сдавать в специализированную утилизирующую компанию для утилизации в соответствии с нормами охраны окружающей среды. Сведения о центрах вторичной переработки и пунктах сбора можно получить в местных органах власти или у вашего специализированного дилера.

Электроинструмент с классом защиты II. Электроинструмент, в котором защита от электрического удара зависит не только от основной изоляции, но и от того, что принимаются дополнительные защитные меры, такие как двойная изоляция или усиленная изоляция.
Нет устройства для подключения защитного провода.

Знак CE

Regulatory Compliance Mark (RCM).
Продукт соответствует требованиям действующих предписаний.

Сертификата о соответствии
No. RU C-DE.ME77.B.01291
Срок действия сертификата о соответствии по 23.03.2019
ООО Центр по сертификации стандартизации и систем качества электро-машиностроительной продукции 141400, РФ, Московская область, г. Химки, Ул. Ленинградская, 29

TR 066

Національний знак відповідності України

Краткое описание

Фиксатор поворота

Блокиратор шпинделя

Стрелка направления вращения

Бесступенчатая регулировка ширины пропила от 17-60 мм. Регулировка ширины пропила от 8-16 мм с помощью комплекта установочных шайб (спец. принадлежность).

Бесступенчатая регулировка глубины пропила с помощью подвижной опорной платформой.

Блокиратор выключателя

Выключатель On-Off (“Вкл./Выкл.”)

Ограничитель скорости без нагрузки для снижения шума во время работы

Дополнительная рукоятка

Адаптер отсоса

Параллельная направляющая

Ограничитель глубины

Ролики

Кожух пылеотсоса

Защитный кожух

Рабочий инструмент

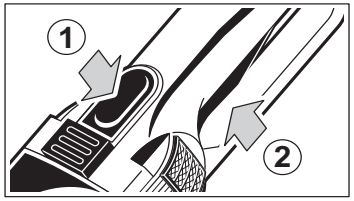
Модификации: текст, диаграммы и данные верны на момент выхода из печати. В целях постоянного совершенствования нашей продукции возможны изменения технической спецификации без предварительного уведомления.

Выключатель “On-Off” (“Вкл./Выкл.”)

Временное включение

Включение:
Нажать блокиратор, затем выключатель “On-Off” (“Вкл./Выкл.”).

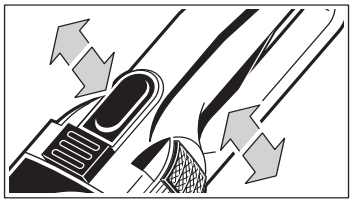
Отключение:
отпустить выключатель “On-Off” (“Вкл./Выкл.”).



Постоянное включение

Включение:
Нажать блокиратор и затем выключатель “On-Off” (“Вкл./Выкл.”). Отпустить выключатель “On-Off” (“Вкл./Выкл”) и затем блокиратор.

Выключение:
Нажать и отпустить выключатель “On-Off” (“Вкл./Выкл.”).

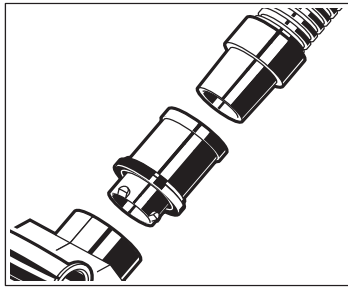


Пылеотсос

Используйте инструмент только с соответствующим устройством для отсоса пыли.

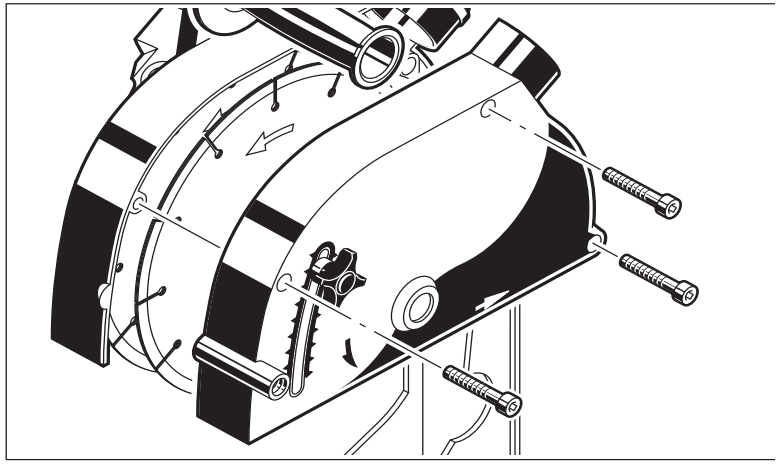
Вставьте шланг пылеотсоса в адаптер до прочного закрепления. Подсоедините другой конец шланга к пылесосу, пригодному для пылеудаления.

Из-за большого тока при включении данный штроборез нельзя подключать непосредственно к розетке пылесоса. Не включайте штроборез и пылесос одновременно!



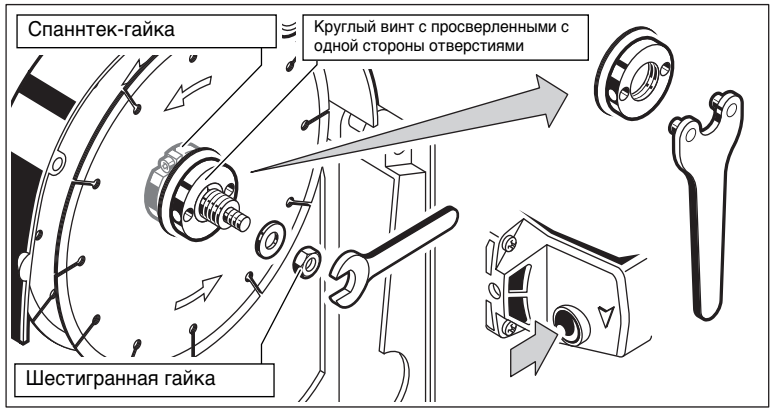
Замена алмазных отрезных дисков

⚠ Перед выполнением каких-либо работ по обслуживанию инструмента всегда вынимайте вилку из розетки.

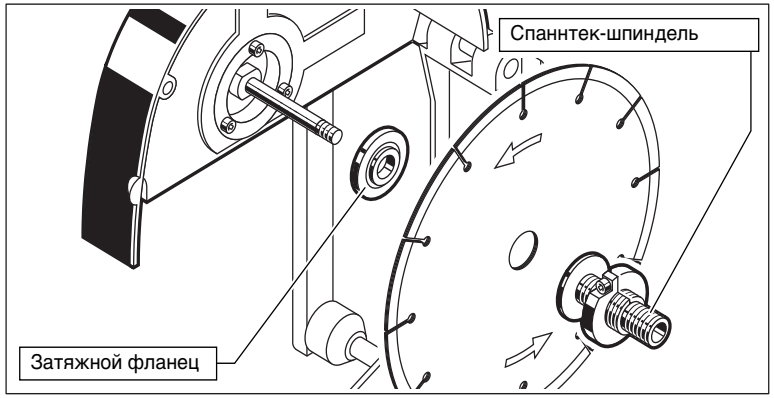


Разборка

1. Положите машину на бок.
2. Ослабьте винты и откройте и снимите защитный кожух. Поверните защитный кожух вверх (ограничитель высоты).



3. Зафиксируйте рабочий шпиндель, нажав на кнопку блокиратора. Ослабьте круглую гайку верхнего отрезного диска при помощи спецключа.
4. Ослабьте шестигранную гайку рожковым ключем SW 17. Снимите гайку и шайбу.
5. Снимите круглую гайку и передний отрезной диск.



6. Снимите Спаннтек-шпиндель вместе с Спаннтек-гайкой и нижним отрезным диском.

Сборка

1. Вставьте натяжной фланец.
2. Соберите инструмент в обратном порядке.

☞ Стрелка на алмазных отрезных дисках должна соответствовать стрелке на защитном кожухе - указывает направление вращения.

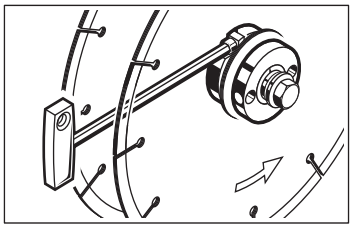
Установка ширины пропила

Спаннтек

Ослабьте винт с внутренним шестигранником с помощью Т-образного ключа (до упора).

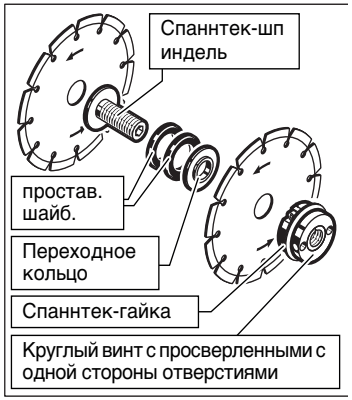
Передвиньте внешний алмазный отрезной диск на требуемую ширину пиления.

Для закрепления в требуемом положении крепко затяните винт с внутренним шестигранником.



Комплект установочных шайб (специальная принадлежность)

1. Ослабьте винт и откройте и снимите защитный кожух.
2. Заблокируйте рабочий шпиндель, нажав на блокиратор. Отверните круглую гайку на верхнем диске с помощью ключа и снимите ее. Снимите верхний пильный диск.
3. Ослабьте винт с внутренним шестигранником с помощью Т-образного ключа и снимите Спаннтек-гайку.
4. Наденьте алмазный отрезной диск на буртик переходного кольца и наденьте его вместе с установочными шайбами на Спаннтек-шпиндель. Буртик переходного кольца должен быть обращен наружу.
5. Наверните Спаннтек-гайку на Спаннтек-шпиндель и круглую гайку на Спаннтек-гайку.



6. Затяните Спаннтек-гайку при помощи ключа (нажмите блокиратор шпинделя).

☞ Количество установочных шайб между дисками определяет ширину пиления. Без установочных шайб (только с переходным кольцом) ширина пиления составляет 8 мм. Комплект установочных шайб состоит из:

1 простав. шайб.	1 мм
2 простав. шайб.	2 мм
1 простав. шайб.	3 мм

☞ Стрелка на алмазных отрезных дисках должна соответствовать стрелке на защитном кожухе - указывает направление вращения.

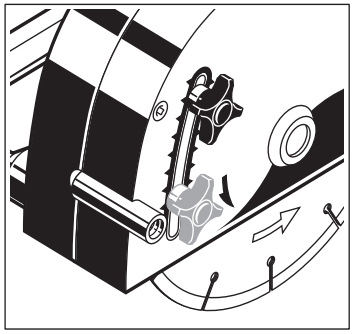
7. Снова соберите инструмент (см. выше).

Установка глубины пропила

Ослабьте барашковую гайку и установите ограничитель глубины на необходимую глубину.

☞ Глубина пропила уменьшается по мере износа алмазных дисков.

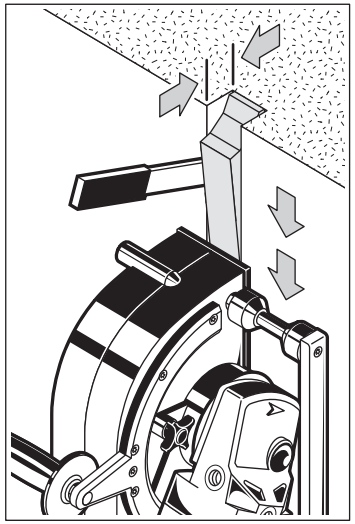
☞ Для того чтобы предотвратить обламывание кромок остаточного среза, установите глубину пропила немного больше.



Советы по эксплуатации

⚠ Пользуйтесь инструментом только для ”сухого” резания по камню.

⚠ Будьте аккуратными при работе рядом со скрытой электропроводкой, газовыми и водопроводными трубами. Проверяйте рабочую зону, напр. металлоискателем.



1. Установите необходимую глубину и ширину резания.
2. Включите инструмент.
3. Расположите инструмент задней кромкой опорного стола к стене и медленно врезайте до тех пор пока опорный стол не выровняется со стеной.
4. Делайте пропилы в бетоне двигая машину на себя (в направление стрелки на иллюстрации), удерживая ее обеими руками. Делайте только прямые пропилы, пиление по дуге невозможно.

☞ Всегда пользуйтесь дополнительной рукояткой.

☞ При работе по твердым материалам слегка раскачивайте машину вперед и назад в штробе, в этом случае алмазные диски дольше останутся более острыми.

5. Когда вы дорезали штробу до конца, сначала выньте машину, а затем выключайте.

⚠ После выключения машина останавливается не сразу. (Остаточное вращение рабочего шпинделя.) Не касайтесь опасной режущей зоны в момент работы.

⚠ Во время работы пильные диски сильно нагреваются. Не касайтесь их пока они не остынут.

6. Отложите машину и выбейте сердцевину из штробы, пользуясь зубилом.

Рекомендации

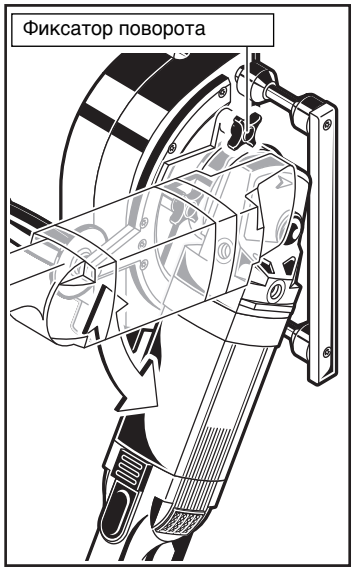
Для облегчения штробления в стене горизонтальных или диагональных штроб с помощью параллельной направляющей закрепите деревянную лагу.

Штробление в твердых материалах, особенно в бетоне, требует высокой производительности мотора. Если скорость подачи слишком высокая защита от перегрузки замедляет работу мотора.
Мы рекомендуем использовать специальные режущие диски при работе по бетону диаметром 200 мм.

Затупившиеся алмазные диски можно определить по большому количеству искр, вылетающих во время работы. Их можно перезаточить сделав несколько пропилов в абразивном материале (напр. штукатурке).

Штробление в углах

Привод может быть наклонен примерно на 90 °. Это позволяет штробить из угла в угол с точностью до нескольких сантиметров. Если наклон не требуется, привод может быть закреплен фиксатором поворота в одном положении.



Copyright 2018
Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany
+49 (0) 7195-12-0

TR 066

(02.18)
4931 470 056